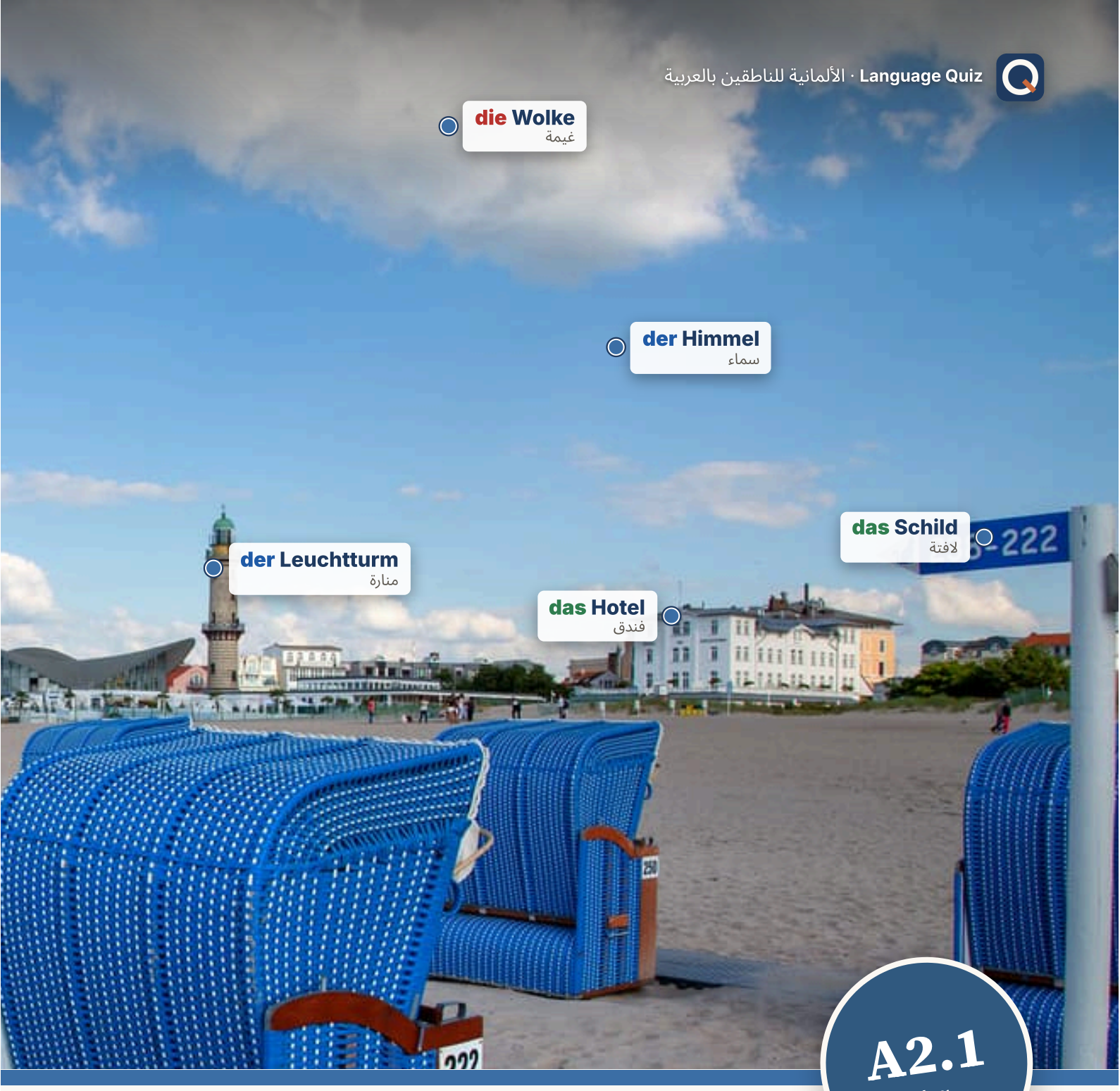


A2.1
بعد A1

Deutsch

Erlebnisse

الألمانية في 12 أماكن حقيقية: الكلمات مثبتة على الأشياء، وقصة في كل مكان،
والقواعد التي تحتاجها القصة.

BERLIN · HAMBURG · NÜRNBERG · HEIDELBERG · ULM · RÜGEN

languagequiz.org

قبل أن تبدأ

كيف يعمل هذا الكتاب

كل فصل مكان واحد: ساحل بحر البلطيق، ومكتب المفقودات، وجدار برلين، والسهول الطينية في بحر الشمال. المكان يعطيك الكلمات، والكلمات تحمل القصة، والقصة تحمل القواعد. لن تتعلم قاعدة قبل أن تراها في جملة.

في كل الفصول الصفحات العشر نفسها، فتعرف دائمًا أين أنت:

1. **الصورة.** مكان حقيقي، والكلمات مثبتة على الأشياء.
2. **الكلمات أولًا.** باقي كلمات الفصل، مع الصور. غطِّ الترجمة واختبر نفسك.
3. **القراءة.** Maya وLena وMax في الموقف.الترجمة تحتها، بخط صغير.
4. **القواعد، مرتين.** صفحتان، قاعدتان، وفي أسفل كل منهما Mini-Check.
5. **قراءة الشيء الحقيقي.** لافتة أو قائمة طعام أو استمارة أو لوحة مصوَّرة، كما تطبعها ألمانيا.
6. **التمرين، صفحتان.** اكتب في الكتاب. الإجابات في آخر الكتاب، لا على الصفحة.
7. **استمع، تكلّم، أستطيع.** رموز QR، والأشياء الأربعة التي تستطيع فعلها الآن.
8. **القاموس المصوَّر.** كل كلمة مصوَّرة في الفصل على صفحة واحدة.

التطبيق · DIE APP

كتابك، كاختبارات قصيرة.

كل صفحة من هذا الكتاب موجودة أيضًا في التطبيق: الكلمات نفسها، القواعد نفسها، الأشخاص أنفسهم، مقسّمة إلى اختبارات صغيرة. تُصحَّح كل إجابة فورًا، وتربح ميداليات. امسح رمز صفحة واختر التطبيق. أو افتح languagequiz.org، حيث تختار مجموعة البطاقات كل يوم اختبارات من مستوى كتابك.

الكتاب | App

?Wie **heißt** du

✓ صحيح!

اعمل بقلم رصاص. قل كل كلمة ألمانية بصوت عالٍ وأنت تكتبها. الأسطر في أسفل الصفحة لك: الجمل التي تريد حفظها، والأخطاء التي وقعت فيها مرتين.

الرموز. في أعلى كل صفحة تكتب فيها رمز صغير. امسحه واختر الكتاب أو التطبيق. الكتاب يعرض الصفحة على الويب: يقارن إجاباتك بالحلول، ويحوّل الكلمات إلى بطاقات، ويقرأ النص بصوت عالٍ. التطبيق يعرض الصفحة نفسها كاختبارات قصيرة. يُحفظ اختيارك، ويمكنك التبديل في أي وقت. الرموز الكبيرة في نهاية الفصل تشغّل الصوت أو تبدأ المعلّم، وتحت كل منها عنوان يمكنك كتابته في المتصفح. في ملف PDF كل رمز رابط.

Wusstest du? الإطار في أسفل الصفحة معلومة عن ألمانيا، لا قاعدة. تخطَّه أو اقرأه؛ هو هناك لأن المكان يستحقه.

Three colours. الكلمات الزرقاء **der**، والحمراء **die**، والخضراء **das**، في كل قائمة وجدول. اشترِ ثلاثة أقلام ملونة.

هذا الكتاب ملك

Impressum · © 2026 Gabriel De Ioannes. Alle Rechte vorbehalten, mit Ausnahme der Fotos, die unter ihren eigenen Lizenzen stehen (Bildnachweise hinten im Buch).
Herausgeber: Gabriel De Ioannes, [Street and number], [Postcode and city], Deutschland · gdeioannes@gmail.com · languagequiz.org
2. Auflage, November 2026 · Version 2026.11.25. Die aktuelle Ausgabe liegt immer unter languagequiz.org/books.
Texte und Übungen: Language Quiz, geschrieben mit KI-Unterstützung (Anthropic Claude). Abgebildete Dokumente wie Stundenplan, Anzeige oder Zeugnis sind, wo nicht anders genannt, für dieses Buch gesetzt; Personen und Firmen darin sind erfunden.
Language Quiz ist unabhängig und nicht mit einem Prüfungsanbieter verbunden.

المحتويات

4 — EIN SONNTAG, EIN MONTAG IM BÜRO

1 Was hast du gemacht?
الكلام عن الماضي بـ haben

14 — AN DER OSTSEE: WARNEMÜNDE UND RÜGEN

2 Ich bin gefahren
الحركة والتغيّر: الـ Perfekt مع sein

24 — DAS SPIELZEUGMUSEUM IN NÜRNBERG

3 Als Kind
رسم المشهد في الماضي: war، hatte، konnte، musste

34 — DAS FUNDBÜRO

4 Wem gehört das?
لمن: الـ Dativ مع dem وder وden

44 — DER BODENSEE: KONSTANZ UND MEERSBURG

5 Mit dem Rad
سبع كلمات صغيرة تأخذ الـ Dativ دائمًا: mit، bei، von، zu

54 — DAS KAUFHAUS IN BERLIN

6 Das steht dir gut
الشخص المستلم ككلمة صغيرة: mir، dir، ihm

64 — WEIHNACHTEN IN NÜRNBERG

7 Ich gebe es dir
مفعولان: من يحصل على ماذا

74 — HEIDELBERG: SCHLOSS UND ALTE BRÜCKE

8 Woher? Wo? Wohin?
من أين، وأين، وإلى أين، والسؤال عن الطريق

84 — DIE MAUER IN BERLIN

9 Seit, vor, für
وضع الأشياء على خط الزمن

94 — DAS WATT AN DER NORDSEE

10 Das Wetter
الطقس، والفصول، وماذا تلبس

104 — ULM UND SEIN TURM

11 Größer als
المقارنة بين شيئين، والإشارة إلى الذي تقصده

114 — EIN WOCHENENDE IN HAMBURG

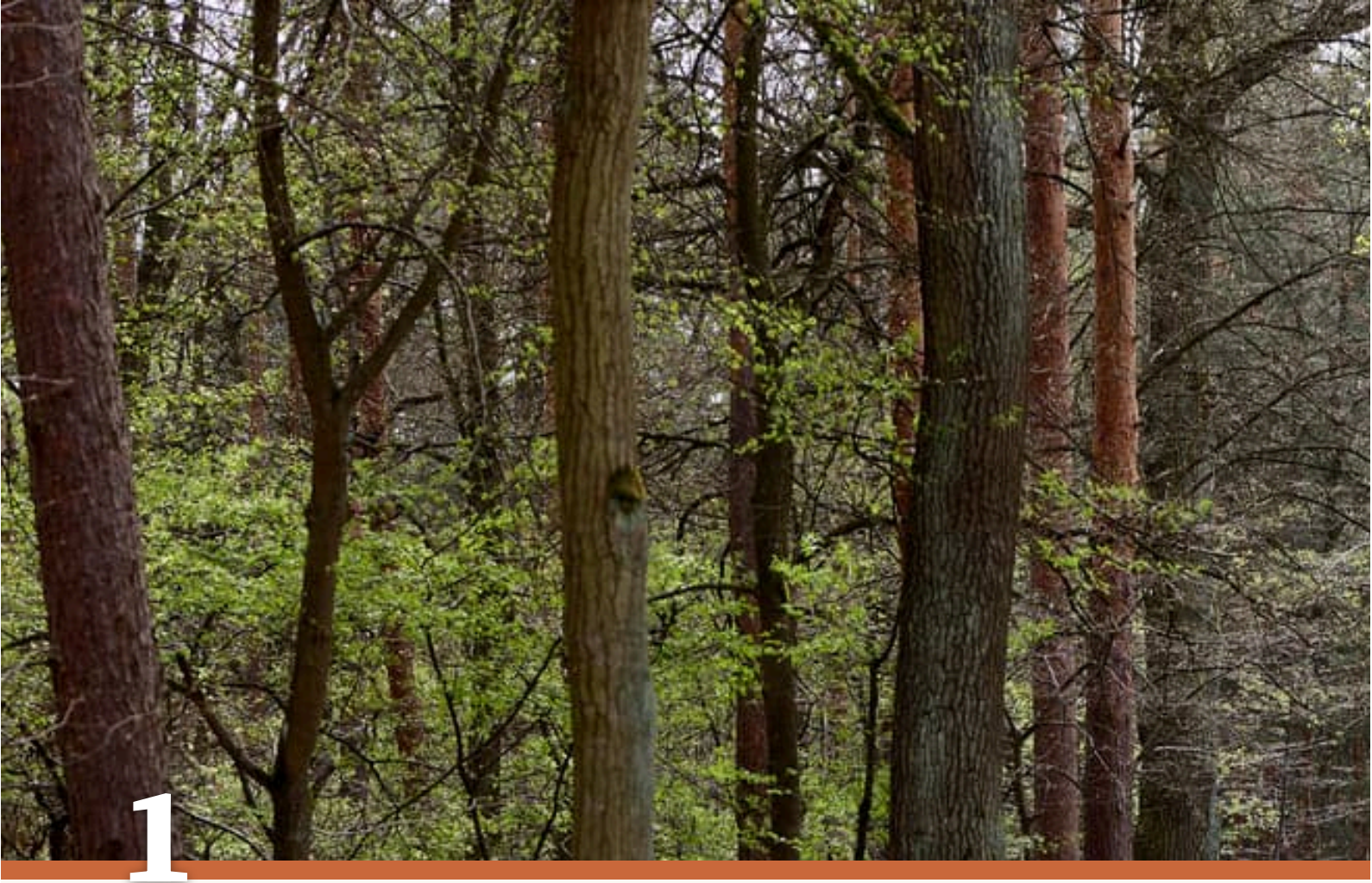
12 Mein Wochenende
أن تحكي قصة، وأن تكتبها، وناس بلا أسماء

124

+ Mehr lesen und hören
8 längere Texte mit Fragen

140

✓ الإجابات
ومصادر الصور



1

1. Was hast du am Sonntag gemacht?
2. Wer ist hier spazieren gegangen?
3. Bist du gern im Wald?

Was hast du gemacht?

EIN SONNTAG, EIN MONTAG IM BÜRO

Ein Weg durch den Wald, an einem Sonntag im Mai.

AUCH AM WOCHENENDE · أيضًا في عطلة نهاية الأسبوع



das Buch
die Bücher
كتاب



der Kuchen
لا جمع له
كعكة



das Brötchen
لا جمع له
خبز صغير



das Frühstück
pl. -e
فطور



der Park
pl. -s
حديقة عامة



das Wochenende
pl. -n
عطلة نهاية الأسبوع



das Fahrrad
die Fahrräder
دراجة



der Staubsauger
لا جمع له
مكنسة كهربائية



die Wäsche
لا جمع له
غسيل



das Sofa
pl. -s
كنبة



der Film
pl. -e
فيلم



die Zeitung
pl. -en
جريدة



das Foto
pl. -s
صورة



die Tasse
pl. -n
فنجان



die Kaffeemaschine
pl. -n
آلة القهوة



die Kollegin
pl. -nen
زميلة



der Kollege
pl. -n
زميل



das Büro
pl. -s
مكتب



der Chef
pl. -s
مدير



das Handy
pl. -s
هاتف محمول

der Spaziergang · die Spaziergänge
نزهة مشيًا

lange schlafen
ينام حتى وقت متأخر

aufräumen
يرتّب

spazieren gehen
يتمشى

Nichts Besonderes.
لا شيء مميز.

Wortkarten


der Himmel
لا جمع له · سماء
das Blatt
ورقة شجر · die Blätter
der Baum
شجرة · die Bäume
der Wald
غابة · die Wälder
der Weg
ممر · pl. -e
die Erde
لا جمع له · أرض، تراب

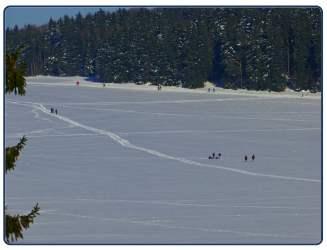
Hören, prüfen

Nichts Besonderes

الاثنين، الساعة التاسعة، عند آلة القهوة في مكتب Max. زميلته Tina قضت عطلة مثالية، كالعادة. وMax أيضًا. ثم يطلب أحدهم أن يرى الصور.



Der Sonntagsspaziergang: ein Bild von Carl Spitzweg, um 1841.



Am Sonntag auf dem See: Hier ist man im Winter gelaufen.

TINA Guten Morgen, Max! Was hast du am Wochenende gemacht?

MAX Ach, viel! Am Samstag habe ich die Wohnung aufgeräumt. Dann habe ich ein Buch gelesen. Ein dickes Buch.

TINA Toll. Ich habe am Samstag Yoga gemacht und Brot gebacken. Am Sonntag haben wir im Wald gefrühstückt.

MAX Im Wald? Super. Ich habe am Sonntag auch viel gemacht. Ich habe Spanisch gelernt und meine Mutter angerufen.

CHEF Guten Morgen! Spanisch? Das finde ich gut, Max. Zeig mal deine Fotos vom Wochenende!

MAX Fotos? Ich … ich habe nicht viel fotografiert.

CHEF Hier auf deinem Handy: Das ist dein Sofa. Das ist auch dein Sofa. Und das ist eine Pizza auf deinem Sofa.

MAX Ja. Die habe ich auf Spanisch bestellt.

TINA Ehrlich, Max: Ich habe auch nur geschlafen. Das Brot habe ich gekauft.

CHEF Und ich? Ich habe den ganzen Sonntag E-Mails gelesen. Eure.

العربية · Tina: صباح الخير يا Max! ماذا فعلت في عطلة نهاية الأسبوع؟ · Max: أوه، الكثير! يوم السبت رتّبت الشقة. ثم قرأت كتابًا. كتابًا سميكًا. · Tina: رائع. يوم السبت مارست اليوغا وخبزت الخبز. ويوم الأحد أفطرنا في الغابة. · Max: في الغابة؟ ممتاز. وأنا أيضًا فعلت الكثير يوم الأحد. تعلمت الإسبانية واتصلت بأمي. · المدير: صباح الخير! الإسبانية؟ هذا يعجبني يا Max. أرني صورك من العطلة! · Max: صور؟ أنا … لم ألتقط صورًا كثيرة. · المدير: هنا على هاتفك: هذه كنبتك. وهذه كنبتك أيضًا. وهذه بيتزا على كنبتك. · Max: نعم. طلبتها بالإسبانية. · Tina: بصراحة يا Max: أنا أيضًا نمت فقط. الخبز اشتريته. · المدير: وأنا؟ قرأت رسائل إلكترونية طوال يوم الأحد. رسائلك.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Tina sagt: Ich habe **Brot gebacken** / **ein Buch gelesen** .

Auf dem Handy von Max ist **ein Sofa** / **ein Wald** .

Die Pizza hat Max **bestellt** / **gebacken** .

In Wahrheit hat Tina **geschlafen** / **Yoga gemacht** .

Der Chef hat am Sonntag **E-Mails gelesen** / **Spanisch gelernt** .

Was sagt Max? 2

اكتب الجمل من النص بالـ Perfekt.

_____ **die Wohnung aufräumen**

_____ **ein Buch lesen**

_____ **meine Mutter anrufen**

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

في العمل يقول الألمان *Schönes Wochenende!* يوم الجمعة، ويوم الاثنين الجواب الصادق عن «كيف كانت؟» هو *Nichts Besonderes*. ويوم الأحد نفسه هادئ رسميًا: لا ثقب بالمثقاب، ولا قص للعشب، وفي أماكن كثيرة لا زجاج في حاوية الزجاجات.

Prüfen

Die Klammer im Perfekt

haben في المكان الثاني، وصيغة الماضي في الآخر تمامًا

القوس التقيته في A1.2، والآن مع كل فعل.

	HABEN		صيغة الماضي	
Ich	habe	gestern Fußball	gespielt	لعبت كرة القدم أمس.
Wir	haben	zu viel Kuchen	gegessen	أكلنا كعكًا كثيرًا جدًا.
Hast	du	meinen Brief	gelesen	هل قرأت رسالتي؟

ثلاثة أنواع من صيغة الماضي تعلّم كل فعل كزوج: essen – gegessen.

GE- ... -T	GE- ... -EN	حرف علة جديد، وما زالت -T
machen → *gemacht*	essen → *gegessen*	bringen → *gebracht*
kaufen → *gekauft*	schreiben → *geschrieben*	denken → *gedacht*
hören → *gehört*	finden → *gefunden*	kennen → *gekannt*
arbeiten → *gearbeitet*	nehmen → *genommen*	wissen → *gewusst*
spielen → *gespielt*	treffen → *getroffen*	

1 Mini-Check

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Was hast du **gemacht** / **machen** ?

Ich habe Brot **gekauft** / **gekauf** .

Er hat ein Buch **gelesen** / **gelest** .

Wir haben viel **gearbeitet** / **gearbeit** .

Ich habe lange **geschlafen** / **geschlaft** .

Sie **hat** / **ist** Kuchen gegessen.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

الألمانية المحكية تروي الماضي بالـ Perfekt: *Ich habe gegessen*. أما الماضي البسيط، *ich aß*، فيعيش غالبًا في الكتب والأخبار، وفي الجنوب كاد يختفي من الكلام.

Prüfen

ge- in der Mitte

أفعال تنفصل، وأفعال بلا ge- إطلاقًا

أفعال تنفصل: ge- في الوسط

aufräumen	**aufgeräumt**	=	auf	ge	räumt
einkaufen	**eingekauft**	=	ein	ge	kauft
anrufen	**angerufen**	=	an	ge	rufen
fernsehen	**ferngesehen**	=	fern	ge	sehen

انتبه

بلا ge- إطلاقًا

الأفعال المنتهية بـ -ieren، والأفعال التي تبدأ بـ be- أو ver- أو er-: *telefoniert*، *studiert*، *besucht*، *verstanden*، *erklärt*.

كلمات لصفحة التمرين

aufräumen · ich räume auf يرتّب	**der Brief** رسالة	**die Zeitung** جريدة
telefonieren يتصل هاتفيًا	**besuchen** يزور	**das Zimmer** غرفة

اثنا عشر فعلًا تحفظها عن ظهر قلب

تعلّمها أزواجًا وقلها بصوت عالٍ: *essen*، *gegessen*.

الفعل	صيغة الماضي	الفعل	صيغة الماضي
essen	**gegessen**	trinken	**getrunken**
lesen	**gelesen**	sehen	**gesehen**
schreiben	**geschrieben**	schlafen	**geschlafen**
nehmen	**genommen**	sprechen	**gesprochen**
treffen	**getroffen**	finden	**gefunden**
anrufen	**angerufen**	verstehen	**verstanden**

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Wir haben **eingekauft** / **geeinkauft** .

Ich habe dich **angerufen** / **geanrufen** .

Er hat die Tür **aufgemacht** / **geaufmacht** .

Hast du das **verstanden** / **geverstanden** ?

Ich habe **ferngesehen** / **gefernsehen** .

Was ist **passiert** / **gepassiert** ?

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

الـ *Kaffee und Kuchen* (قهوة وكعك) يوم الأحد ما زال موعدًا ثابتًا في عائلات كثيرة. والمخابز تفتح بضع ساعات يوم الأحد لهذا السبب وحده، والطابور أمامها أقرب ما عند ألمانيا إلى صلاة الأحد.

Prüfen

Eintrittspreise: Was kostet das Museum am Sonntag?



لوحة أسعار حقيقية في متحف صغير في النمسا. *Erwachsene* البالغون، و*Schüler* التلاميذ، و*gratis* تعني مجانًا. في ألمانيا والنمسا يدفع كل واحد شيئًا مختلفًا، فاقرأ حتى النهاية.

Was kostet das? 1

جده على اللوحة واكتب السعر.

_____ **eine Familienkarte** _____ **ein Erwachsener**

_____ **ein Kind, fünf Jahre alt** _____ **ein Schüler**

Was stimmt? 2

ضع دائرة حول ما تقوله اللوحة.

Die Familienkarte ist für **2 Erwachsene mit Kindern** / **2 Kinder** .

Eine Gruppe ab **10 Personen** / **20 Personen** zahlt 3 Euro pro Person.

Reiseleiter zahlen **nichts** / **4 Euro** .

Du warst im Museum 3

احكها بالـ Perfekt.

Ich habe vier Euro _____ .

Meine Schwester ist Schülerin. Sie hat zwei Euro _____ .

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

متاحف ألمانية كثيرة لها يوم مجاني، غالبًا أول أحد في الشهر. عندها تستطيع أن تبقى عشر دقائق دون شعور بالذنب.

Prüfen

Was hast du gemacht?

1 صيغة الماضي

اكتب صيغة الماضي للفعل الذي بين القوسين.

Ich habe Fußball _____ . (spielen)

Er hat einen Brief _____ . (schreiben)

Ich habe meine Schlüssel _____ . (finden)

Ich habe dir einen Kaffee _____ . (bringen)

Hast du Oma _____ ? (anrufen)

Wir haben lange _____ . (telefonieren)

Die Katze hat die Zeitung _____ . (lesen)

Ich habe an dich _____ . (denken)

2 صنّفها

اكتب كل صيغة ماضٍ في عمودها.

gemacht **gegessen** **telefoniert** **gekauft** **geschrieben** **besucht** **gespielt** **gefunden** **verstanden**

ohne ge-	ge- … -en	ge- … -t

3 أمس

اكتبها في الماضي.

_____ **Ich räume mein Zimmer auf.**

_____ **Lena kauft ein.**

_____ **Wir sehen fern.**

_____ **Max besucht Oma.**

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

2 1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Was hast du gemacht?

4 Was passt?

صِل بخط بين كل فعل وصيغة ماضيه.

schreiben	genommen
treffen	geschrieben
nehmen	gesprochen
sprechen	getroffen
fernsehen	ferngesehen

5 أمسك أنت

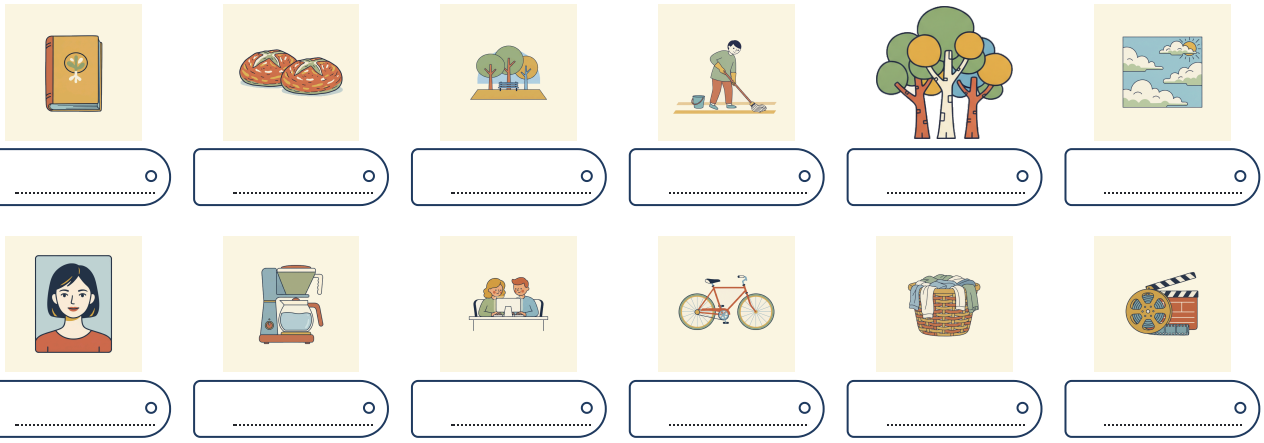
اكتب جملتين صحيحتين.

Gestern habe ich _____ .

Am Wochenende habe ich _____ .

6 Bilder-Check

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.



Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

HÖREN, SPRECHEN, KÖNNEN

Was hast du gemacht?

Hören

إملاء جمل قصيرة بالـ Perfekt. استمع، واكتب، وطابق صيغ الماضي مع الجدول في الصفحة.

languagequiz.org/b/a2-22

Sprechen

عطلة نهاية أسبوع كاملة، سطرًا سطرًا: اسمعها، وقلها بعد الصوت. ثم احكها مرة دون أن تنظر.

languagequiz.org/b/a2-04

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-02

ICH KANN ... · أستطيع

- [ ] أن أقول ما فعلته بـ haben وصيغة الماضي
- [ ] أن أكوّن صيغ الماضي المنتظمة وغير المنتظمة
- [ ] أن أضع ge- في وسط الأفعال المنفصلة
- [ ] أن أجيب عن Was hast du gemacht? صباح الاثنين

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-01**

MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Was hast du gemacht?

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



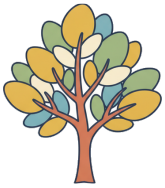
die Erde
لا جمع له
أرض، تراب



der Weg
pl. -e
ممر



der Wald
die Wälder
غابة



der Baum
die Bäume
شجرة



der Himmel
لا جمع له
سماء



der Kuchen
لا جمع له
كعكة



das Brötchen
لا جمع له
خبز صغير



das Frühstück
pl. -e
فطور



der Park
pl. -s
حديقة عامة



das Wochenende
pl. -n
عطلة نهاية الأسبوع



die Wäsche
لا جمع له
غسيل



das Sofa
pl. -s
كنبة



der Film
pl. -e
فيلم



die Zeitung
pl. -en
جريدة



das Buch
die Bücher
كتاب



die Kollegin
pl. -nen
زميلة



der Kollege
pl. -n
زميل



das Büro
pl. -s
مكتب



das Fahrrad
die Fahrräder
دراجة



der Staubsauger
لا جمع له
مكنسة كهربائية



der Chef
pl. -s
مدير



das Handy
pl. -s
هاتف محمول



das Foto
pl. -s
صورة



die Tasse
pl. -n
فنجان



die Kaffeemaschine
pl. -n
آلة القهوة



2

Ich bin gefahren

AN DER OSTSEE: WARNEMÜNDE UND RÜGEN

Der Strand von Warnemünde. Vorne: Strandkörbe. Hinten: der Leuchtturm.

1. Wohin bist du zuletzt gefahren?
2. Wie viele Strandkörbe siehst du?
3. Bist du schon einmal an der Ostsee gewesen?

AUCH AN DER OSTSEE · أيضًا على بحر البلطيق



der Turm
die Türme
برج



das Boot
pl. -e
قارب



die Sonnenbrille
pl. -n
نظارة شمسية



die Sonne
pl. -n
شمس



die Insel
pl. -n
جزيرة



das Meer
pl. -e
بحر



der Rucksack
die Rucksäcke
حقيبة ظهر



der Koffer
لا جمع له
حقيبة سفر



die Fahrkarte
pl. -n
تذكرة



der Zug
die Züge
قطار



das Eis
لا جمع له
بوظة



der Fisch
pl. -e
سمك



der Urlaub
pl. -e
عطلة

losfahren
ينطلق

einschlafen
يغفو، ينام

einsteigen
يركب

aussteigen
ينزل

umsteigen
يبدّل القطار

ankommen
يصل

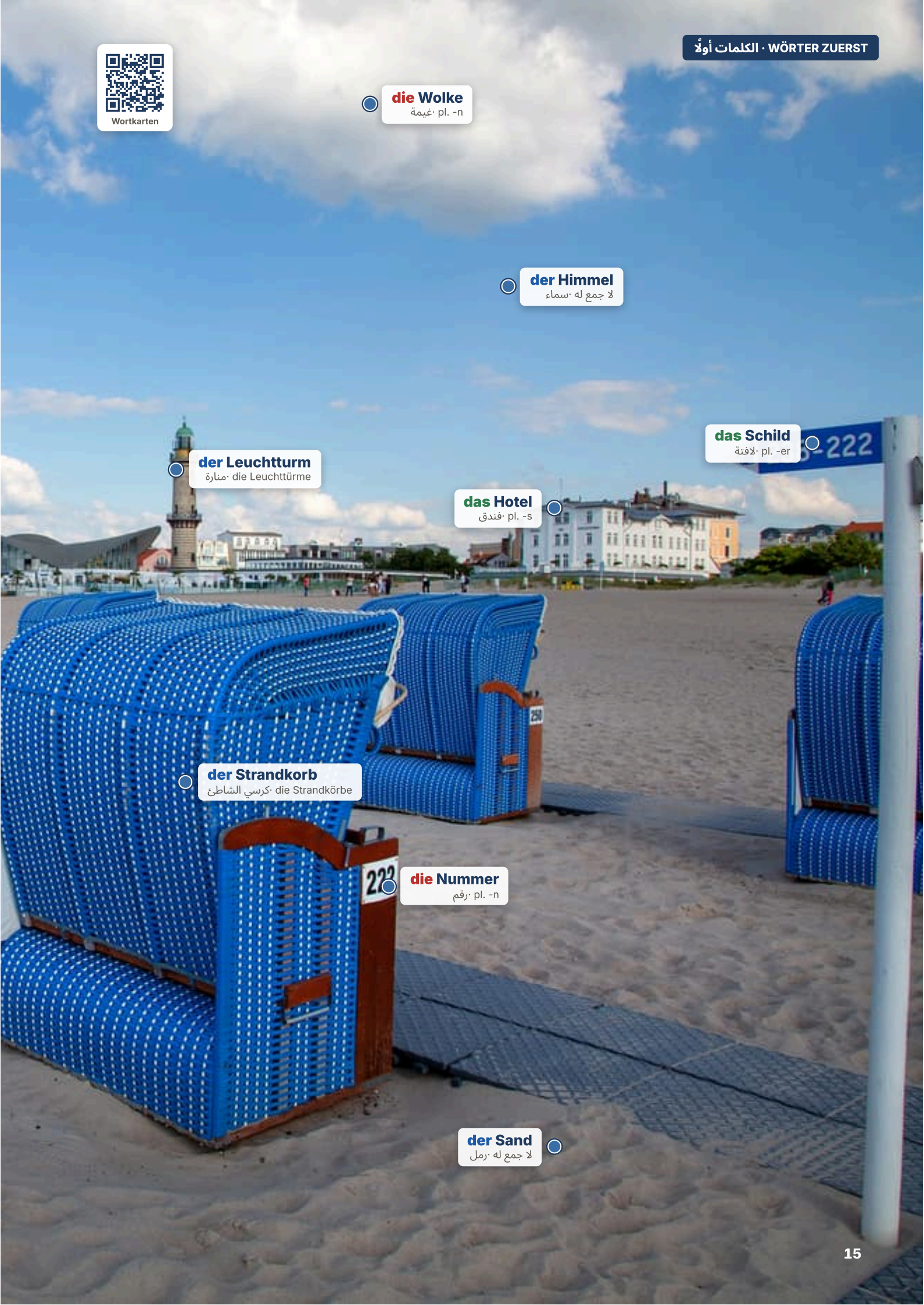
der Strand · die Strände
شاطئ

die Möwe · pl. -n
نورس

die Reise · pl. -n
رحلة

der Wagen · لا جمع له
عربة القطار

Wortkarten


die Wolke
غيمة· pl. -n
der Himmel
لا جمع له· سماء
das Schild
لافتة· pl. -er
der Leuchtturm
منارة· die Leuchttürme
das Hotel
فندق· pl. -s
der Strandkorb
كرسي الشاطئ· die Strandkörbe
die Nummer
رقم· pl. -n
der Sand
لا جمع له· رمل

Der halbe Zug

Hören, prüfen

Maya وLena في طريقهما إلى جزيرة Rügen. تذهب Maya لتبحث عن قهوة، وفي Stralsund يحدث شيء لم يحذّرها منه أحد. وبعد ساعة تتصل بـ Lena.



Strandkörbe in Travemünde: Jeder hat eine Nummer und einen Schlüssel.



Die Kreidefelsen auf Rügen. Auch hier ist Maya nicht angekommen.

LENA Maya! Wo bist du? Ich bin in Binz angekommen. Du bist nicht hier!

MAYA Ich weiß nicht. Ich bin in den Zug eingestiegen, wir sind losgefahren, und ich bin zum Kaffee gegangen.

LENA Und dann?

MAYA Dann bin ich eingeschlafen. In Stralsund bin ich aufgewacht. Ich bin zurückgegangen, aber unser Wagen war weg!

LENA Oh nein. Der Zug teilt sich in Stralsund. Ein Teil fährt nach Binz, ein Teil fährt nach Sassnitz.

MAYA Ein Zug kann das? Warum hast du das nicht gesagt?

LENA Ich habe es gesagt! Du hast nicht zugehört. Wo bist du jetzt?

MAYA Am Meer. Ich bin ausgestiegen und zum Strand gelaufen. Ich sitze in einem Strandkorb. Mit einem Fischbrötchen.

LENA Und mein Koffer? Mein Koffer ist auch mit dir gefahren!

MAYA Ja. Der ist auch hier. In deinem Koffer war zum Glück eine Sonnenbrille.

LENA Maya. Wie weit ist es von Sassnitz nach Binz?

MAYA Keine Ahnung. Aber du kannst ja herkommen. Hier ist es sehr schön.

العربية · Lena: Maya! أين أنتِ؟ وصلت إلى Binz. وأنتِ لستِ هنا! · Maya: لا أعرف. ركبت القطار، وانطلقنا، وذهبت لأحضر قهوة. · Lena: ثم؟ · Maya: ثم غفوت. واستيقظت في Stralsund. رجعت، لكن عربتنا كانت قد اختفت! · Lena: يا للمصيبة. القطار ينقسم في Stralsund. جزء يذهب إلى Binz، وجزء إلى Sassnitz. · Maya: القطار يستطيع ذلك؟ لماذا لم تقولي؟ · Lena: قلت! أنتِ لم تستمعي. أين أنتِ الآن؟ · Maya: عند البحر. نزلت وركضت إلى الشاطئ. أجلس في كرسي شاطئ. مع ساندويتش سمك. · Lena: وحقيبتي؟ حقيبتي سافرت معكِ أيضًا! · Maya: نعم. هي هنا أيضًا. لحسن الحظ كانت في حقيبتك نظارة شمسية. · Lena: Maya. كم المسافة من Sassnitz إلى Binz؟ · Maya: لا فكرة عندي. لكن يمكنكِ أن تقومي بالرحلة بنفسك. المكان جميل هنا.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Lena ist in (**Binz** / **Sassnitz**) angekommen.

Maya ist im Zug (**eingeschlafen** / **ausgestiegen**) .

Der Zug teilt sich in (**Stralsund** / **Binz**) .

Lenas Koffer ist (**bei Maya** / **in Binz**) .

Maya sitzt (**am Strand** / **im Zug**) .

Ist oder hat? 2

أكمل الجمل عن Maya، كما في النص.

Maya _____ in den Zug eingestiegen.

Sie _____ nicht zugehört.

Sie _____ zum Strand gelaufen.

Lena _____ es gesagt.

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

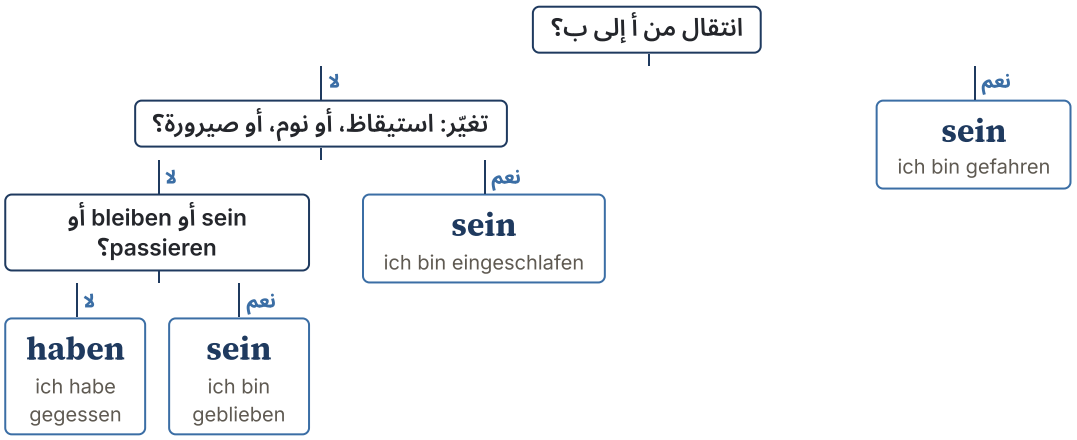
اختُرع الـ *Strandkorb* سنة 1882 في Rostock، لسيدة أرادت أن تجلس على الشاطئ بعيدًا عن الريح. وهو أثاث بحر البلطيق منذ ذلك الحين، بغطاء صغير، ومساند للقدمين، ومفتاح من الرجل في الكشك.

Prüfen

haben oder sein?

الانتقال من أ إلى ب، أو التغيّر، يأخذ sein

haben أم sein؟ معظم الأفعال تأخذ haben؛ وsein هي القائمة القصيرة.



أفعال sein

الفعل	PERFEKT	بالعربية
gehen · fahren	ist *gegangen* · ist *gefahren*	ذهب، مشى · ذهب، قاد
kommen · fliegen	ist *gekommen* · ist *geflogen*	جاء · طار
laufen · schwimmen	ist *gelaufen* · ist *geschwommen*	ركض · سبح
aufstehen · einschlafen	ist *aufgestanden* · ist *eingeschlafen*	استيقظ · غفا
werden · umziehen	ist *geworden* · ist *umgezogen*	صار · انتقل إلى بيت جديد
bleiben · sein	ist *geblieben* · ist *gewesen*	بقي · كان

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Wir **haben** / **sind** gegessen.

Ich **bin** / **habe** gefahren.

Er **ist** / **hat** zu Hause geblieben.

Sie **ist** / **hat** um acht aufgestanden.

Ich **habe** / **bin** gut geschlafen.

Was **ist** / **hat** passiert?

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

المنتجعات البحرية الكبيرة في ألمانيا تصطف فيها *Bäderarchitektur* البيضاء: فيلات بشرفات من أيام كان الأطباء يصفون فيها هواء البحر علاجًا. وفي Binz على جزيرة Rügen ممشى كامل منها.

Prüfen

Ich bin losgefahren

الرحلة، من الخطوة الأولى إلى الأخيرة

انتبه
المفعول به يحوّلها إلى haben

Ich *bin* nach Köln gefahren (سافرتُ). Ich *habe* das Auto gefahren (قدتُ السيارة): إذا جاء بعده شيء، يأخذ الفعل نفسه haben.

رحلة في أربع جمل

كلمة الوقت يمكن أن تأتي أولًا؛ والفعل المساعد يبقى في المكان الثاني.

أولًا	الفعل المساعد		صيغة الماضي	
Am Morgen	bin	ich	losgefahren	في الصباح انطلقت.
In Stralsund	bin	ich	umgestiegen	بدّلت القطار في Stralsund.
Um zwei	sind	wir	angekommen	وصلنا في الثانية.
Dann	sind	wir	zum Strand gelaufen	ثم ركضنا إلى الشاطئ.

كلمات لصفحة التمرين

der See بحيرة	**aufwachen · er wacht auf** يستيقظ	**werden** يصبح
umziehen ينتقل إلى بيت جديد	**Köln** كولونيا	**letztes Jahr** السنة الماضية

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Wir sind nach Rügen **gefahren** / **gefahrt** .

Ich bin um sechs **aufgestanden** / **aufgesteht** .

Er ist zum Bus **gelaufen** / **gelauft** .

Sie ist **eingeschlafen** / **geeinschlafen** .

Ich habe das Auto **gefahren** / **gefahrt** .

Bist du gut **angekommen** / **ankommt** ?

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

رسم Caspar David Friedrich المنحدرات الطباشيرية في Rügen حوالي سنة 1818، والألمان يذهبون لرؤيتها منذ ذلك الحين. والمنحدرات تواصل السقوط في البحر، فلا تتشابه زيارتان تمامًا.

Prüfen

Am Strand: Hier Strandkarte lösen!



لافتة حقيقية على شاطئ في Laboe، على بحر البلطيق. *Lösen* تعني هنا شراء تذكرة، ونعم، على شواطئ ألمانية كثيرة تحتاج إلى واحدة. والآلة تقف بجانب اللافتة تمامًا.

Lies das Schild 1

ضع دائرة حول ما تقوله اللافتة.

Oben steht: **Strandkarten-Automat** / **Fahrkarten-Automat** .

Hier **kauft man eine Karte** / **parkt man das Auto** .

Der Ort heißt **Laboe** / **Rügen** .

Der Strand heißt **Kurstrand** / **Hundestrand** .

Was ist passiert? 2

ذهبت إلى الشاطئ دون تذكرة. احكِ ما حدث، مستعملًا ist أو hat وصيغة الماضي.

Ich _____ zum Strand gegangen.

Ich _____ keine Karte gekauft.

Der Mann _____ gekommen.

Ich _____ fünf Euro bezahlt.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

المدن الساحلية تفرض *Kurtaxe* أو *Kurabgabe* صغيرة: ضريبة زوار للعناية بالشاطئ. والأطفال غالبًا معفون، والبطاقة تعطيك أيضًا حافلات رخيصة. وعلى الـ *Kurstrand* قد يأتي أحد فعلًا ويفحص.

Prüfen

Ich bin gefahren

1 صيغة الماضي

اكتب صيغة الماضي للفعل الذي بين القوسين.

Ich bin nach Berlin _____ . (fahren)

Wir sind ins Kino _____ . (gehen)

Er ist um sieben Uhr _____ . (aufstehen)

Wann bist du nach Hause _____ ? (kommen)

Sie ist Ärztin _____ . (werden)

Das Baby ist sofort _____ . (einschlafen)

2 haben أم sein؟

ضع دائرة حول الفعل المساعد الصحيح.

Ich **habe** / **bin** einen Kuchen gekauft.

Wir **haben** / **sind** im See geschwommen.

Max **hat** / **ist** das Auto gefahren.

Lena **hat** / **ist** nach Köln umgezogen.

Was **hat** / **ist** passiert?

Der Hund **hat** / **ist** zum Park gelaufen.

3 يوم الأحد عند Rocky

اكتب كل جملة في الماضي.

_____ **Rocky wacht um sechs auf.**

_____ **Er läuft in den Park.**

_____ **Er schwimmt im See.**

_____ **Er schläft auf dem Sofa ein.**

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Ich bin gefahren

Prüfen

استمع
languagequiz.org/b/a2-08

4 Sofias Reise

استمع إلى Sofia وهي تحكي عن رحلتها، وأكمل الجمل. لا هاتف معك؟ اطلب من شخص أن يقرأ لك صفحة الحلول.

Sofia ist mit dem Zug nach _____ gefahren.

Die Reise hat acht _____ gedauert.

In Rom hat sie bei einer _____ gewohnt.

Das Wetter war sehr _____ .

5 رحلتك

اكتب جملتين صحيحتين.

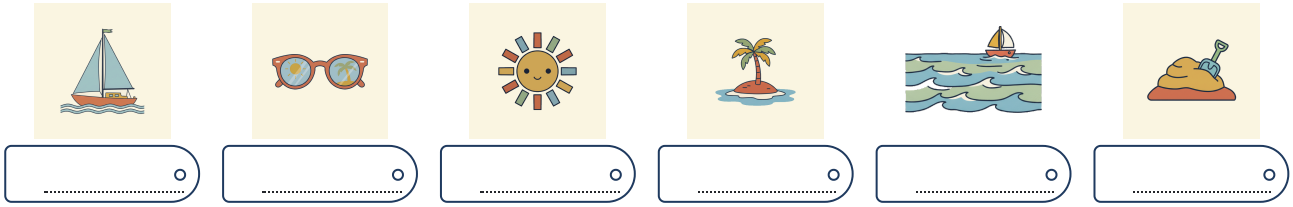
Letztes Jahr bin ich nach _____ gefahren.

Gestern bin ich um _____ aufgestanden.

6 Bilder-Check

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.





Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

الرمز في الأعلى
App

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

2 1

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Ich bin gefahren

Hören

Sofia تحكي عن رحلتها إلى إيطاليا. استمع لكل bin وsind، ثم حلّ تمرين Sofia.

languagequiz.org/b/a2-08

Sprechen

احكِ للمعلّم ما فعلته أمس، جملة بعد جملة. إنه يسجّل كل haben كان يجب أن يكون sein.

languagequiz.org/b/a2-16

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-03

ICH KANN ... · أستطيع

- [ ] أن أقول إلى أين ذهبت ومتى استيقظت
- [ ] أن أختار sein للحركة والتغيّر
- [ ] أن أستعمل haben حين يأتي شيء بعد الفعل
- [ ] أن أحكي قصة رحلة، مع الركوب والنزول

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-08**

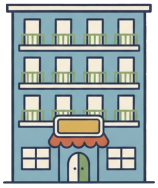
MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Ich bin gefahren

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



die Nummer
pl. -n
رقم



das Hotel
pl. -s
فندق



der Leuchtturm
die Leuchttürme
منارة



der Himmel
لا جمع له
سماء



die Wolke
pl. -n
غيمة



die Sonne
pl. -n
شمس



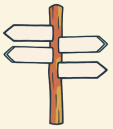
die Insel
pl. -n
جزيرة



das Meer
pl. -e
بحر



der Sand
لا جمع له
رمل



das Schild
pl. -er
لافتة



das Eis
لا جمع له
بوظة



der Fisch
pl. -e
سمك



der Turm
die Türme
برج



das Boot
pl. -e
قارب



die Sonnenbrille
pl. -n
نظارة شمسية



der Urlaub
pl. -e
عطلة



der Rucksack
die Rucksäcke
حقيبة ظهر



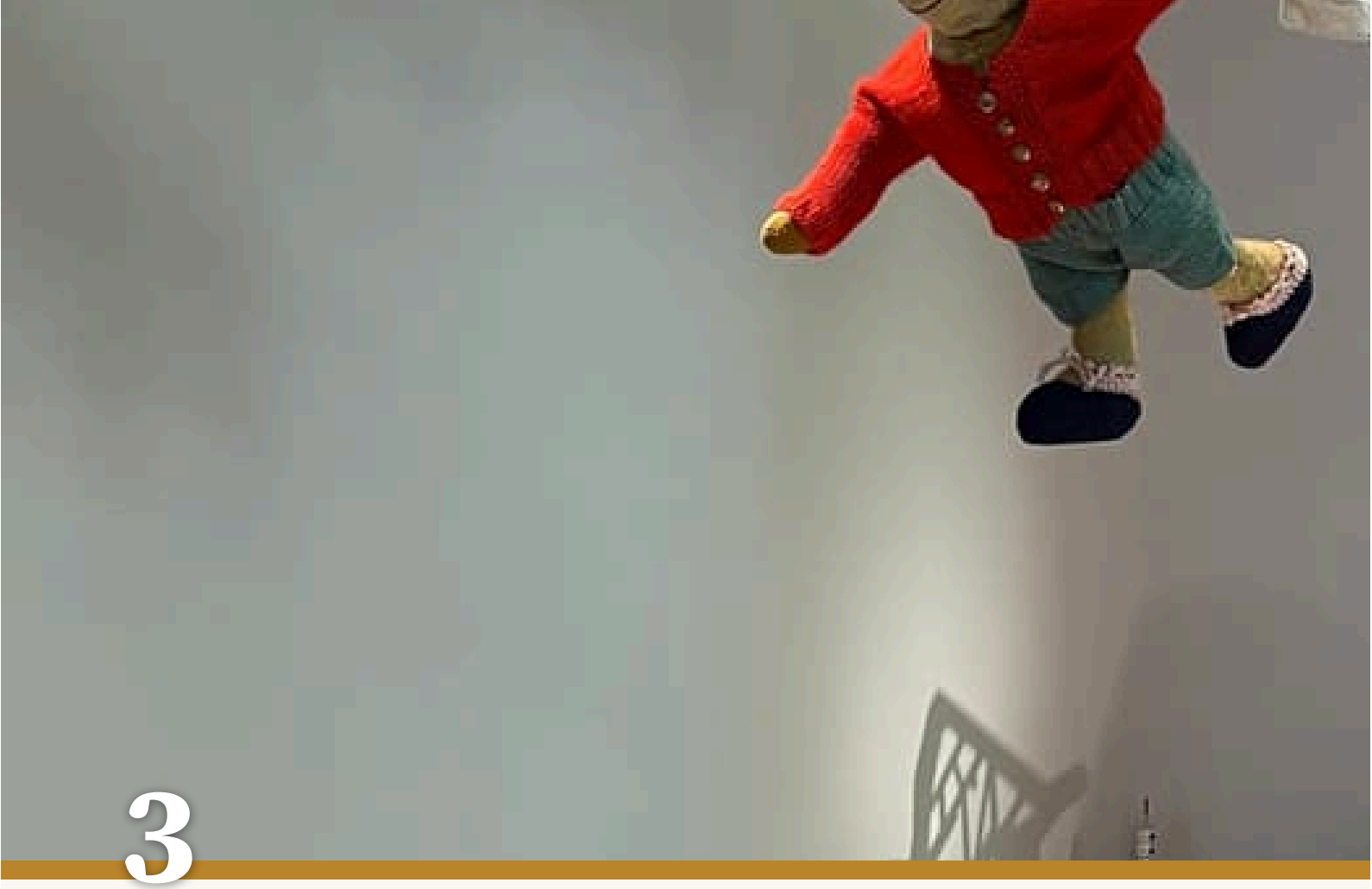
der Koffer
لا جمع له
حقيبة سفر



die Fahrkarte
pl. -n
تذكرة



der Zug
die Züge
قطار



3

Als Kind

1. Womit hast du als Kind gespielt?
2. Welches Haus möchtest du?
3. Was durftest du als Kind nicht?

DAS SPIELZEUGMUSEUM IN NÜRNBERG

Eine ganze Stadt aus Holz, im Spielzeugmuseum in Nürnberg.

AUCH IM MUSEUM · أيضًا في المتحف



die Eisenbahn
pl. -en
قطار مصغّر



das Steckenpferd
pl. -e
حصان العصا



das Dreirad
die Dreiräder
دراجة بثلاث عجلات



das Schaukelpferd
pl. -e
حصان هزاز



der Teddy
pl. -s
دببوب



der Ball
die Bälle
كرة



die Vitrine
pl. -n
خزانة عرض زجاجية



das Museum
die Museen
متحف



die Rutsche
pl. -n
زحليقة



die Schaukel
pl. -n
أرجوحة



das Spiel
pl. -e
لعبة



der Drachen
لا جمع له
طائرة ورقية



die Schwester
pl. -n
أخت



die Eltern
والدان



die Tafel
pl. -n
سبورة



der Lehrer
لا جمع له
معلّم



die Schule
pl. -n
مدرسة



die Kindheit
لا جمع له
طفولة



der Bruder
die Brüder
أخ

die Puppe · pl. -n
دمية

das Puppenhaus · die Puppenhäuser
بيت الدمى

die Schultüte · pl. -n
مخروط المدرسة (Schultüte)

als Kind
في الطفولة

früher
سابقًا، في الماضي

damals
آنذاك

streng
صارم

Wortkarten


die Wand
جدار· die Wände
der Turm
برج· die Türme
das Dach
سقف· die Dächer
der Baum
شجرة· die Bäume
das Haus
بيت· die Häuser
die Mauer
سور (من الخارج)· pl. -n

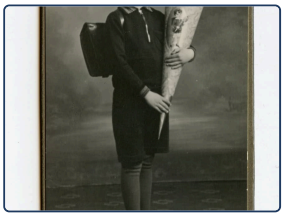
Die hatte ich auch

Hören, prüfen

Frau Huber دعت Maya إلى نورنبرغ. ولها أمنية واحدة: متحف الألعاب. أمام كل خزانة زجاجية تتوقف، وتسمع Maya أشياء لم تعرفها أبدًا عن المرأة عند النافذة.



Das Spielzeugmuseum: ein altes Haus in der Altstadt.



Der erste Schultag, vor über hundert Jahren. Die Schultüte ist fast so groß wie der Junge.

FRAU HUBER Sehen Sie, Frau Maya: Diese Puppe hatte ich auch. Sie hieß Gertrud.

MAYA War das Ihre Lieblingspuppe?

FRAU HUBER Das war meine einzige Puppe. Wir hatten nicht viel. Mein Vater war Bäcker, wir mussten um fünf aufstehen.

MAYA Als Kind? Um fünf?

FRAU HUBER Natürlich. Ich musste die Brötchen tragen. Ich durfte nicht spielen, ich konnte nicht schwimmen, ich hatte kein Fahrrad.

MAYA Das tut mir leid. Das war bestimmt schwer.

FRAU HUBER Schwer? Es war wunderbar! Ich hatte eine große Schwester. Die war schrecklich. Sie wollte immer meine Gertrud haben.

MAYA Und? Hatte sie die Puppe?

FRAU HUBER Nie. Einmal konnte sie sie finden. Da war Gertrud im Mehl. Danach war sie weiß, aber sie war meine.

MAYA Frau Huber, sehen Sie mal hier. In dieser Vitrine: eine Puppe, ganz weiß. „Gertrud, um 1950. Geschenk von Frau E. Huber."

FRAU HUBER Ja. Hier ist sie sicher. Meine Schwester lebt noch.

العربية · Frau Huber: انظري يا آنسة Maya: كانت عندي هذه الدمية أيضًا. كان اسمها Gertrud. · Maya: هل كانت دميتك المفضلة؟ · Frau Huber: كانت دميتي الوحيدة. لم يكن عندنا الكثير. أبي كان خبّازًا، وكان علينا أن نستيقظ في الخامسة. · Maya: وأنتِ طفلة؟ في الخامسة؟ · Frau Huber: طبعًا. كان عليّ أن أحمل الخبز. لم يكن مسموحًا لي أن ألعب، ولم أستطع أن أسبح، ولم تكن عندي دراجة. · Maya: أنا آسفة. لا بد أن ذلك كان صعبًا. · Frau Huber: صعبًا؟ كان رائعًا! كانت عندي أخت كبيرة. كانت فظيعة. كانت تريد Gertrud دائمًا. · Maya: و؟ هل حصلت على الدمية؟ · Frau Huber: أبدًا. مرة استطاعت أن تجدها. كانت Gertrud في الطحين. بعدها صارت بيضاء، لكنها كانت لي. · Maya: Frau Huber، انظري هنا. في هذه الخزانة: دمية، بيضاء بالكامل. "Gertrud، حوالي 1950. هدية من Frau E. Huber." · Frau Huber: نعم. هي في أمان هنا. أختي ما زالت على قيد الحياة.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Die Puppe hieß **Gertrud** / **Maya** .

Frau Hubers Vater war **Bäcker** / **Lehrer** .

Die Familie musste um **fünf** / **acht** aufstehen.

Frau Huber hatte **kein Fahrrad** / **viele Puppen** .

Die Puppe ist heute **im Museum** / **bei der Schwester** .

Früher 2

أكمل بـ war أو hatte أو musste أو durfte أو konnte، كما في النص.

Ich _____ eine große Schwester.

Wir _____ um fünf aufstehen.

Ich _____ nicht spielen.

Ich _____ nicht schwimmen.

Es _____ wunderbar!

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

في اليوم الأول من المدرسة يحصل كل طفل ألماني على *Schultüte*: مخروط ورقي ضخم مليء بالحلوى والأقلام، يكاد يكون بحجم الطفل. ثم تأتي صور العائلة، وفي النهاية يجلب من مواعيد طبيب الأسنان أكثر مما يعترف به أحد.

Prüfen

war, hatte

الماضي القصير من sein وhaben

الماضي القصير ich وer توأمان، كما في كل ماضٍ.

DURFTE	WOLLTE	MUSSTE	KONNTE	HATTE	WAR	WHO
durfte	*wollte*	*musste*	*konnte*	*hatte*	*war*	ich
durftest	wolltest	musstest	konntest	hattest	warst	du
durfte	*wollte*	*musste*	*konnte*	*hatte*	*war*	er · sie · es
durften	wollten	mussten	konnten	hatten	waren	wir
durftet	wolltet	musstet	konntet	hattet	wart	ihr
durften	wollten	mussten	konnten	hatten	waren	sie · Sie

كلمات لصفحة التمرين

als Kind في الطفولة
der Mantel معطف
also إذن، لذلك
das Essen طعام، وجبة
der Urlaub عطلة
klein صغير

انتبه

ich وer توأمان

في كل صيغة ماضٍ قصيرة يبدو *ich* وer متطابقين، بلا نهاية: ich *war*، er *war*؛ ich *hatte*، sie *hatte*.

1 Mini-Check

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Wir **hatten** / **hatte** kein Auto.
Ich **war** / **waren** müde.
Sie **war** / **wart** krank.
Warst / **War** du zu Hause?
Er **hatte** / **hattet** einen Hund.
Hattet **ihr** / **du** Zeit?

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

معرض الألعاب في نورنبرغ، *Spielwarenmesse*، هو الأكبر من نوعه في العالم. وتجارة الألعاب هناك تعود إلى العصور الوسطى، حين كان حرفيو المدينة يصنعون الجنود الصفيحيين لنصف أوروبا.

Prüfen

konnte, musste, durfte, wollte

الأفعال المساعدة في الماضي، وكيف تحكي قصة

الأفعال المساعدة: احذف النقطتين، وأضف te-

können	**konnte**	=	konn	te
müssen	**musste**	=	muss	te
dürfen	**durfte**	=	durf	te
wollen	**wollte**	=	woll	te

العذر القوس يبقى.

kommen	leider nicht	konnte	Ich
arbeiten	lange	musste	Ich

نصيحة

المشهد، ثم الحدث

يحكي ما حدث: Es *war* والـ Perfekt ترسمان المشهد، ich *habe* kalt, also *war* وich *hatte* einen Mantel *gekauft*. Als Kind *hatte* ich einen Hund. كما في العربية: «كان الجو باردًا، فاشتريتُ معطفًا».

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Wir **mussten** / **muss** arbeiten.

Ich **konnte** / **kannte** nicht kommen.

Er **wollte** / **will** gestern kommen.

Sie **durfte** / **dürfte** nicht spielen.

Musstest / **Musste** du lange warten?

Als Kind **konnte** / **könnte** ich gut singen.

SCHREIB MIT! · دورك

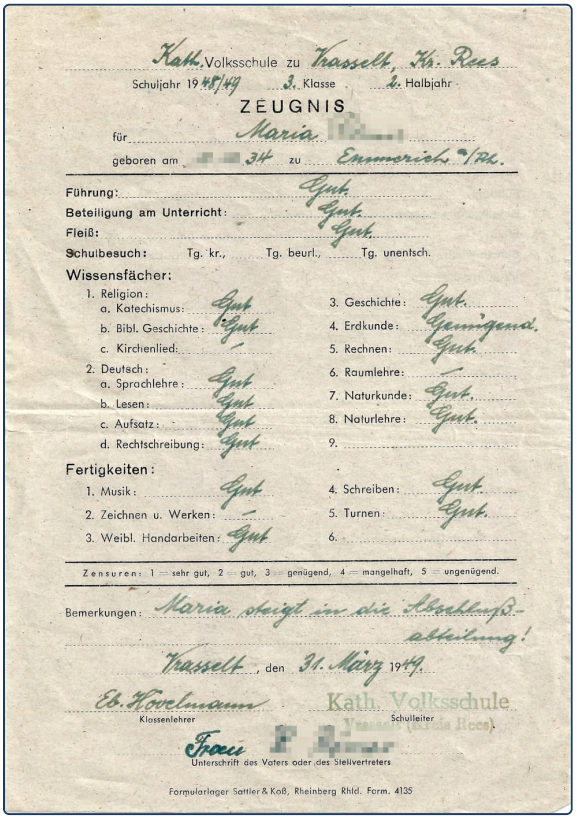
اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

في الشرق والغرب على السواء، كان اليوم الدراسي يشمل السبت: الألمان من جيل معيّن ما زالوا يقولون *Samstag hatten wir Schule* ببعض الفخر. والسبت الحر من المدرسة لم يصبح عاديًا إلا ابتداءً من السبعينيات.

Prüfen

Ein Zeugnis aus dem Jahr 1949



Kath. Volksschule zu Wasselt, Kr. Rees
Schuljahr 1948/49 3. Klasse 2. Halbjahr

ZEUGNIS

für Maria [redacted]
geboren am [redacted].34 zu Emmerich a/Rh.

Führung: Gut.
Beteiligung am Unterricht: Gut.
Fleiß: Gut.
Schulbesuch: Tg. kr., Tg. beurl., Tg. unentsch.

Wissensfächer:
1. Religion:
a. Katechismus: Gut
b. Bibl. Geschichte: Gut
c. Kirchenlied: –
2. Deutsch:
a. Sprachlehre: Gut
b. Lesen: Gut
c. Aufsatz: Gut
d. Rechtschreibung: Gut
3. Geschichte: Gut.
4. Erdkunde: Genügend.
5. Rechnen: Gut.
6. Raumlehre: –
7. Naturkunde: Gut.
8. Naturlehre: Gut.
9.

Fertigkeiten:
1. Musik: Gut
2. Zeichnen u. Werken: –
3. Weibl. Handarbeiten: Gut
4. Schreiben: Gut.
5. Turnen: Gut.
6.

Zensuren: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = genügend, 4 = mangelhaft, 5 = ungenügend.

Bemerkungen: Maria steigt in die Abschluß-abteilung!

Wasselt, den 31. März 1949.

Eb. Hoevelmann
Klassenlehrer

Kath. Volksschule
Wasselt (Kreis Rees)
Schulleiter

[redacted]
Unterschrift des Vaters oder des Stellvertreters

Formularlager Sattler & Koß, Rheinberg Rhld. Form. 4135

شهادة مدرسية حقيقية، من سنة 1949، لفتاة اسمها Maria في الصف الثالث. *Zeugnis* شهادة مدرسية، والسطر الصغير في الوسط يعطي العلامات: *1 = sehr gut*، ثم تنزل من هناك. في ألمانيا، الـ 1 هي ما تريده.

Lies das Zeugnis 1

ضع دائرة حول ما تقوله الشهادة.

Maria war in der **3. Klasse** / **5. Klasse** .

Das Schuljahr war **1948/49** / **1984/85** .

In Musik war sie **gut** / **genügend** .

In Erdkunde war sie **genügend** / **gut** .

Marias Schulzeit 2

أكمل بـ war أو hatte أو musste أو konnte.

Maria _____ 1949 in der dritten Klasse.

Sie _____ in Musik ein „gut“.

Ihr Vater _____ das Zeugnis unterschreiben.

Sie _____ gut lesen und schreiben.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

العلامات المدرسية الألمانية من 1، الأفضل، إلى 6، الأسوأ. فالطالب الذي يُقال له *Du hast eine* *Eins* يفرح كثيرًا، والـ *Sechs* هي ما تخفيه عن والديك. والأجانب الذين يتباهون بعلامة 5 يتلقون نظرات طويلة لطيفة.

Prüfen

Als Kind

1 hatte أم war

اكتب الصيغة الصحيحة.

Gestern _____ ich krank. (sein)

_____ du gestern zu Hause? (sein)

Wir _____ viel Spaß. (haben)

Wo _____ ihr im Sommer? (sein)

Meine Oma _____ einen Hund. (haben)

_____ ihr Hunger? (haben)

2 الأفعال المساعدة في الماضي

اكتب ماضي الفعل المساعد.

Ich _____ gestern nicht kommen. (können)

Ich _____ lange arbeiten. (müssen)

Als Kind _____ ich Ärztin werden. (wollen)

Wir _____ nicht ins Kino gehen. (dürfen)

Rocky _____ den Kuchen nicht essen — aber er hat ihn gegessen. (dürfen)

3 لماذا لم تكن هناك؟

أعطِ عذرين، في الماضي.

_____ **müssen · lange arbeiten**

_____ **können · keinen Bus finden**

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

2 1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Als Kind

4 في الطفولة

اكتب جملتين صحيحتين.

Als Kind war ich _____ .

Als Kind hatte ich _____ .

5 قلها بالألمانية

اكتبها بالألمانية.

في طفولتي كان عندي كلب.

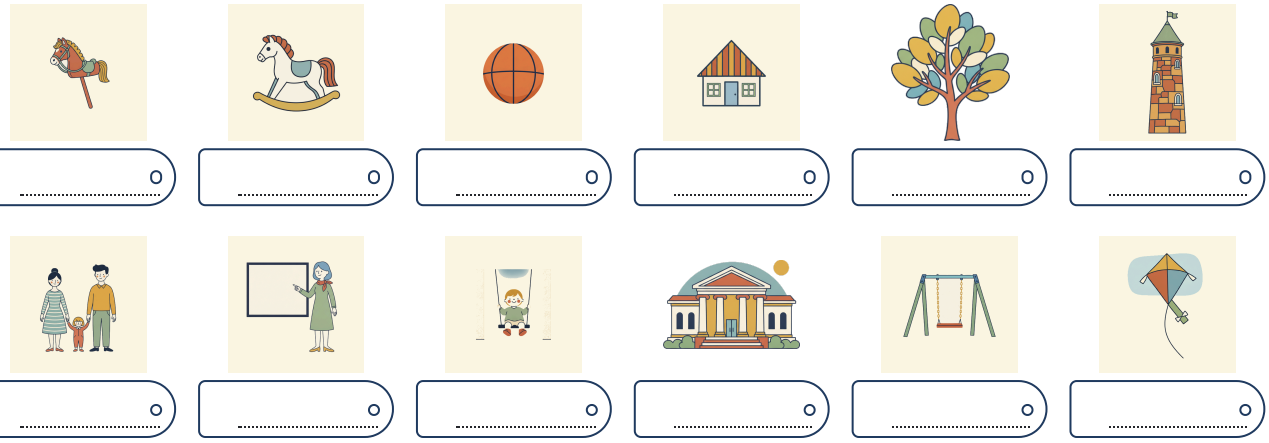
_____

آسف، لم أستطع أن آتي.

_____

6 Bilder-Check

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.



o _____ o _____ o _____ o _____ o _____ o _____

o _____ o _____ o _____ o _____ o _____ o _____

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Als Kind

Hören

أسبوع Emma الأول في ميونخ، يُحكى في الماضي. استمع مرة لما حدث، ومرة لكل war وhatte.

languagequiz.org/b/a2-30

Sprechen

احكِ للمعلّم عن عطلتك، أو رحلة، أو وجبة. إنه يسأل مع من ولأجل من، ويسجّل ما يجب إصلاحه.

languagequiz.org/b/a2-31

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-17

ICH KANN … · أستطيع

- [ ] أن أقول كيف كان بـ war وhatte
- [ ] أن أقول ما استطعت وما كان عليّ وما أردت أن أفعله
- [ ] أن أعتذر بـ konnte وmusste
- [ ] أن أتكلم عن طفولتي

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-15**

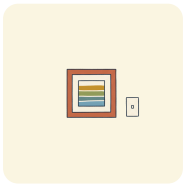
MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Als Kind

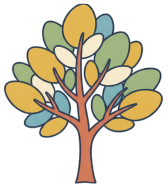
كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



das Haus
die Häuser
بيت



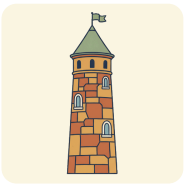
die Wand
die Wände
جدار



der Baum
die Bäume
شجرة



das Dach
die Dächer
سقف



der Turm
die Türme
برج



das Dreirad
die Dreiräder
دراجة بثلاث عجلات



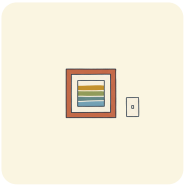
das Schaukelpferd
pl. -e
حصان هزاز



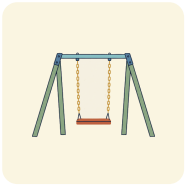
der Teddy
pl. -s
دببوب



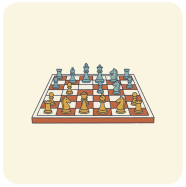
der Ball
die Bälle
كرة



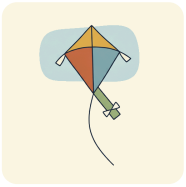
die Mauer
pl. -n
سور (من الخارج)



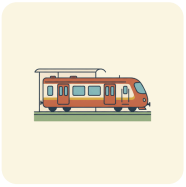
die Schaukel
pl. -n
أرجوحة



das Spiel
pl. -e
لعبة



der Drachen
لا جمع له
طائرة ورقية



die Eisenbahn
pl. -en
قطار مصغّر



das Steckenpferd
pl. -e
حصان العصا



die Schule
pl. -n
مدرسة



die Kindheit
لا جمع له
طفولة



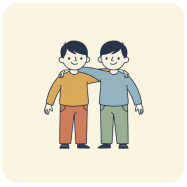
die Vitrine
pl. -n
خزانة عرض زجاجية



das Museum
die Museen
متحف



die Rutsche
pl. -n
زحليقة



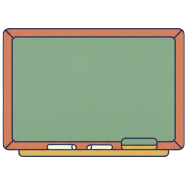
der Bruder
die Brüder
أخ



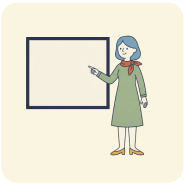
die Schwester
pl. -n
أخت



die Eltern
والدان



die Tafel
pl. -n
سبورة



der Lehrer
لا جمع له
معلم



4

1. Hast du schon einmal etwas verloren?
2. Welcher Schirm gefällt dir?
3. Wem hast du zuletzt geholfen?

Wem gehört das?

DAS FUNDBÜRO

Schirme, Schirme, Schirme. Wem gehören sie?

AUCH IM FUNDBÜRO · أيضًا في مكتب المفقودات



der Geldbeutel
لا جمع له
محفظة



die Tasche
pl. -n
حقيبة



der Rucksack
die Rucksäcke
حقيبة ظهر



die Brille
pl. -n
نظارة



der Schlüssel
لا جمع له
مفتاح



der Regenschirm
pl. -e
مظلة



das Kuscheltier
pl. -e
دمية محشوة



der Koffer
لا جمع له
حقيبة سفر



die Mütze
pl. -n
قبعة



die Jacke
pl. -n
سترة



das Handy
pl. -s
هاتف محمول



der Ausweis
pl. -e
بطاقة هوية



das Kind
pl. -er
طفل



die Frau
pl. -en
امرأة



das Amt
die Ämter
دائرة رسمية



das Fundbüro
pl. -s
مكتب المفقودات



der Hund
pl. -e
كلب



die Gitarre
pl. -n
غيتار



die Unterschrift
pl. -en
توقيع



das Formular
pl. -e
استمارة



die Leute
ناس

verlieren
يُضيّع
finden
يجد

danken
يشكر
zeigen
يُري، يعرض

gehören
يخص، ملك لـ
helfen
يساعد

Wortkarten


der Himmel
لا جمع له · سماء
der Schirm
pl. -e · مظلة
die Pflanze
pl. -n · نبتة
der Stand
die Stände · كشك
die Treppe
pl. -n · درج
der Mann
die Männer · رجل
der Tisch
pl. -e · طاولة
der Boden
die Böden · أرضية

Hören, prüfen

Wem gehört der Schirm?

Max أضاع مظلته في الترام. كانت مظلة جيدة جدًا. فذهب إلى مكتب المفقودات، حيث ينتظر الرجل خلف الشباك هذه اللحظة منذ زمن.



Eine Kiste mit Mützen, die niemand mehr sucht.



Die Regenschirme: ein Bild von Auguste Renoir. Wem gehört welcher?

MAX Guten Tag. Ich habe meinen Schirm verloren. In der Straßenbahn.

BEAMTER Einen Moment. Wie sieht er aus?

MAX Er ist schwarz.

BEAMTER Schwarz. Kommen Sie mit.

Hinter der Tür: ein langer Raum. Dreihundert schwarze Schirme.

BEAMTER Gehört dieser Schirm Ihnen?

MAX Nein. Meiner war ... größer?

BEAMTER Der hier gehört der Frau aus Linie 4. Der dem Mann mit dem Hund. Und der dort gehört einem Kind.

MAX Das wissen Sie alles?

BEAMTER Seit dreißig Jahren. Und das hier? Gehört das Bein Ihnen?

MAX Ein Bein? Wem gehört denn ein Bein?

BEAMTER Dem Mann, der es im Bus vergessen hat. Er ist nicht gekommen. Ich verstehe das auch nicht.

Die Tür geht auf. Es ist Jonas.

JONAS Guten Tag, Herr Kraus. Mein Schlüssel?

BEAMTER Liegt schon da. Grüßen Sie den Kühlschrank.

العربية · Max: مرحبًا. أضعت مظلتي. في الترام. · الموظف: لحظة. كيف تبدو؟ · Max: سوداء. · الموظف: سوداء. تعال معي. · خلف الباب: غرفة طويلة. ثلاثمئة مظلة سوداء. · الموظف: هل هذه المظلة لك؟ · Max: لا. مظلتي كانت ... أكبر؟ · الموظف: هذه للمرأة من الخط 4. وتلك للرجل صاحب الكلب. وهذه لطفل. · Max: تعرف كل هذا؟ · الموظف: منذ ثلاثين سنة. وهذه؟ هل هذه الساق لك؟ · Max: ساق؟ لمن يمكن أن تكون ساق أصلًا؟ · الموظف: للرجل الذي نسيها في الحافلة. لم يأتِ أبدًا. وأنا أيضًا لا أفهم ذلك. · ينفتح الباب. إنه Jonas. · Jonas: نهارك سعيد، يا سيد Kraus. مفتاحي؟ · الموظف: جاهز. سلّم لي على الثلاجة.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Max hat seinen Schirm **in der Straßenbahn** / **im Bus** verloren.

Im Raum sind **dreihundert** / **dreißig** Schirme.

Der Beamte arbeitet dort seit **dreißig Jahren** / **drei Jahren** .

Das Bein gehört **einem Mann** / **dem Beamten** .

Jonas sucht **seinen Schlüssel** / **seinen Schirm** .

Wem? 2

أكمل بـ dem أو der أو einem، كما في النص.

Der Schirm gehört _____ Frau aus Linie 4.

Der Schirm gehört _____ Mann mit dem Hund.

Der Schirm gehört _____ Kind.

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

مكتب المفقودات في سكك الحديد الألمانية (Deutsche Bahn) يتعامل مع مئات الآلاف من الأشياء كل سنة، ومنها أطقم أسنان، وفستان عرس، وجِرار رماد. وما لا يطالب به أحد بعد مدة يُباع في المزاد، وهناك أناس يذهبون إلى تلك المزادات للتسلية.

Prüfen

dem, der, den

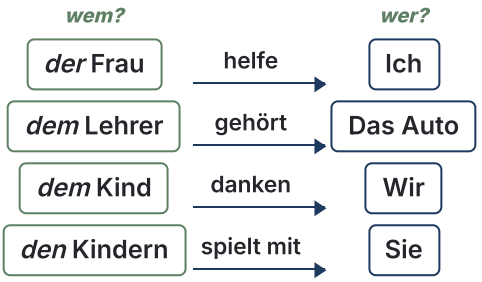
ثلاثة أسئلة، ثلاثة صفوف: wem? wen? wer?

ثلاثة أسئلة، ثلاثة صفوف

تذكّر الصفين الأولين من A1.2: الثالث جديد.

	DER	DIE	DAS	PLURAL
wer? من يفعل	der · ein	die · eine	das · ein	die
wen? ما يقع عليه الفعل	den · einen	die · eine	das · ein	die
wem? لمن	*dem · einem*	*der · einer*	*dem · einem*	*den* ...-n

اسأل wem?



انتبه

الجمع: den ...-n

في الجمع يأخذ الاسم n- أيضًا: den ،nden Kinder. إلا إذا كان ينتهي أصلًا بـ n- أو s: den- nFreunde، den Frauen، den Autos.

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Das gehört **der** / **die** Frau.

Ich helfe **dem** / **den** Mann.

Er zeigt **den Kindern** / **die Kinder** das Bild.

Wir danken **dem** / **das** Kind.

Das gehört **einem** / **ein** Kind.

Ich helfe **einer** / **eine** Frau.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

وجدت شيئًا في الشارع؟ إن زادت قيمته على 10 يورو فعليك أن تسلّمه. وإن لم يطالب به أحد خلال ستة أشهر فقد يصبح لك، ولمن وجده أيضًا حق قانوني في مكافأة: نسبة صغيرة من قيمته.

Prüfen

Verben mit wem?

helfen وdanken وgehören، وكلمات المهمة

أفعال تريد wem? دائمًا

helfen يساعد	**danken** يشكر	**gefallen** يُعجب	**gehören** يخص
antworten يجيب	**gratulieren** يهنّئ	**schmecken** يكون لذيذًا لـ	

كلمات لصفحة التمرين

der Nachbar · die Nachbarn جار · جيران	**die Geschichte** قصة	**erzählen** يحكي
schenken يُهدي	**wem?** لمن؟	**die Krawatte** ربطة عنق
die Blumen زهور	**der Knochen** عظمة	

Wer? Wem? Was?

الفعل هو الذي يقرر. بعد *helfen* يكون السؤال دائمًا wem?. وهذا يشبه العربية حين يتعدى الفعل بحرف جر: «ساعدتُ المرأة» لكن «يعودُ الكتابُ للرجل».

السؤال	هكذا	بالعربية
wem?	**Der Schirm gehört *dem* Mann.**	المظلة تخص الرجل.
wen?	**Ich sehe *den* Mann.**	أرى الرجل.
wer?	***Der* Mann hat einen Schirm.**	الرجل عنده مظلة.
wem?	**Ich helfe *der* Frau.**	أساعد المرأة.
wen?	**Ich sehe *die* Frau.**	أرى المرأة.

Mini-Check 2

Wen أم wem؟ ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ich helfe **dem** / **den** Hund.

Ich sehe **den** / **dem** Hund.

Sie dankt **der** / **die** Frau.

Sie kennt **die** / **der** Frau.

Es gehört **dem** / **das** Kind.

Ich finde **das** / **dem** Handy.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

الدائرة الرسمية الألمانية (*Amt*) تعمل بالاستمارات. والـ *Formular* يُعامَل باحترام: الرجل خلف الشباك نادرًا ما يساعد قبل أن تُملأ، ثم يساعد كثيرًا جدًا.

Prüfen

Eine Quittung: Wem gehört das Geld?



Hotel Grünberger ★★★

Hansererweg 1 - D-83471 Berchtesgaden - Lieselotte Grünberger
Tel.: +49 (0) 86 52 - 97 65 90 - Fax: +49 (0) 86 52 - 6 22 54
info@hotel-gruenberger.de - www.hotel-gruenberger.de

Quittung (receipt) Datum 28.07.21

Frau/Herrn (Mrs./Mr.):

Zimmer-Nr. 002 (room-No.):

Anreise: 28.07.21 (arrival):

Abreise 29.07.21 (departure):

Für 1 Tage Kurtaxe (for) (days tourist tax)

à Erw. 2,60 (per adult) Pers.-Zahl 1 (persons) € 2,60

à Kind (per child) Pers.-Zahl (persons) €

€

einschl. 0 % MwSt. Rechnungsbetrag (total invoice amount incl. 0% Vat.) € 2,60

Betrag dankend in bar erhalten.
(Amount gratefully received in cash.)

إيصال حقيقي، سُلّم في فندق في Berchtesgaden. أي دائرة ألمانية تعطيك ورقة كهذه.
Quittung إيصال، و*Anreise* يوم الوصول، و*Abreise* يوم المغادرة، و*Betrag* المبلغ.

1 Lies die Quittung

جده على الإيصال واكتبه.

رقم الغرفة _____ يوم الوصول _____

يوم المغادرة _____ المبلغ _____

2 Was stimmt?

ضع دائرة حول ما يقوله الإيصال.

Das Hotel ist in **Berchtesgaden** / **Berlin** .

Die Person hat **in bar** / **mit Karte** bezahlt.

Das Geld ist für **die Kurtaxe** / **das Zimmer** .

3 Wem?

أكمل بـ dem أو der أو den.

Der Gast gibt _____ Frau im Hotel das Geld.

Das Geld gehört _____ Hotel.

Die Frau gibt _____ Mann die Quittung.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

السطر الأخير شعر خالص من لغة الدوائر الألمانية: *Betrag dankend in bar erhalten*، أي استُلم المبلغ نقدًا، مع الشكر. والـ *Quittung* شيء تحتفظ به. فعاجلًا أو آجلًا ستطلب دائرة ما أن تراه.

Prüfen

Wem gehört das?

1 dem أم der أم den؟

اكتب أداة التعريف.

Ich helfe _____ Frau.

Wir danken _____ Kind.

Das Auto gehört _____ Lehrer.

Sie spielt mit _____ Kindern.

Ich schenke _____ Vater eine Krawatte.

Er antwortet _____ Lehrerin.

Wir helfen _____ Nachbarn.

Der Kellner bringt _____ Gast die Rechnung.

2 wem؟ أم wen؟

ضع دائرة حول الأداة الصحيحة.

Ich helfe **den** / **dem** Mann.

Ich sehe **den** / **dem** Mann.

Wir gratulieren **die** / **der** Oma.

Wir besuchen **die** / **der** Oma.

3 من يحصل على ماذا؟

انظر إلى الصورة في الصفحة اليسرى. اكتب من يعطي ماذا لمن.

der Mann · die Oma · ein Geschenk

das Mädchen · die Lehrerin · Blumen

der Junge · der Hund · einen Knochen

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

2 1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Wem gehört das?

4 جد الخطأ

في كل جملة كلمة واحدة خاطئة. اكتب الجملة صحيحة.

Ich helfe die Frau.

_____

Das Auto gehört den Lehrer.

_____

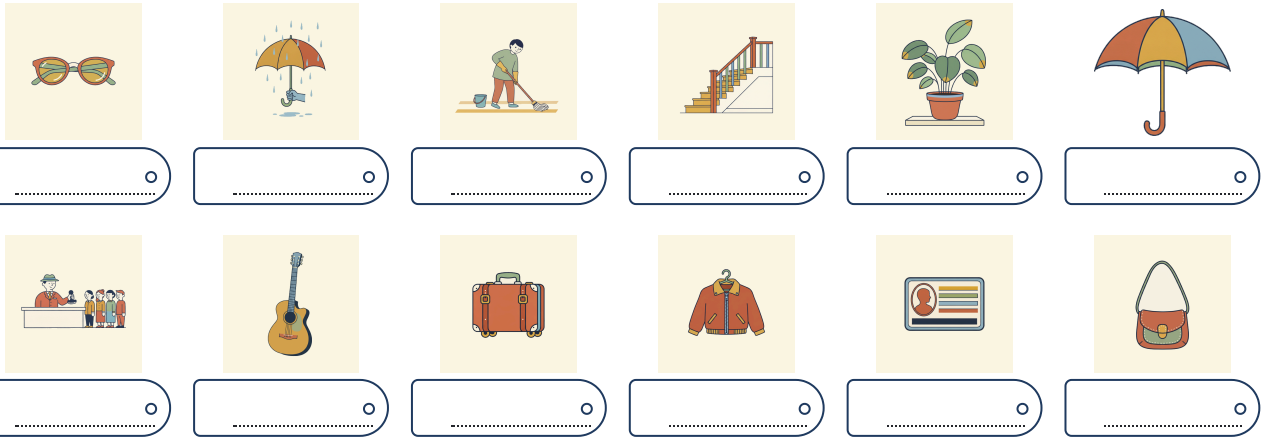
5 Was passt?

صِل بخط بين كل سؤال وجوابه.

Wem gehört der Schirm?	Meinen Schlüssel.
Wem hilfst du?	Dem Mann mit dem Hund.
Was hast du verloren?	Er ist schwarz.
Wie sieht er aus?	Meiner Oma.
Seit wann arbeiten Sie hier?	Seit dreißig Jahren.

6 Bilder-Check

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.



Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

الرمز في الأعلى ↑
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

HÖREN, SPRECHEN, KÖNNEN

Wem gehört das?

Hören

عطلة نهاية أسبوع تُحكى سطرًا سطرًا. اسمع كل جملة، وقلها، والحظ كل شخص يحصل على شيء.

languagequiz.org/b/a2-05

Sprechen

احكِ للمعلّم ما فعلته لأحد أمس. إنه يستمع إلى dem وder وden.

languagequiz.org/b/a2-16

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-06

ICH KANN ... · أستطيع

- [ ] أن أسأل wem? وأجيب بـ dem وder وden
- [ ] أن أستعمل helfen وdanken وgehören مع الـ Dativ
- [ ] أن أقول من يحصل على ماذا
- [ ] أن أبلّغ عن شيء ضائع في دائرة رسمية

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-22**

MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Wem gehört das?

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



die Treppe
pl. -n
درج



der Stand
die Stände
كشك



die Pflanze
pl. -n
نبتة



der Himmel
لا جمع له
سماء



der Schirm
pl. -e
مظلة



der Schlüssel
لا جمع له
مفتاح



der Regenschirm
pl. -e
مظلة



der Tisch
pl. -e
طاولة



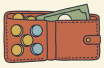
der Boden
die Böden
أرضية



der Mann
die Männer
رجل



der Ausweis
pl. -e
بطاقة هوية



der Geldbeutel
لا جمع له
محفظة



die Tasche
pl. -n
حقيبة



der Rucksack
die Rucksäcke
حقيبة ظهر



die Brille
pl. -n
نظارة



das Kuscheltier
pl. -e
دمية محشوة



der Koffer
لا جمع له
حقيبة سفر



die Mütze
pl. -n
قبعة



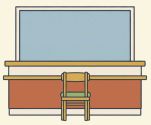
die Jacke
pl. -n
سترة



das Handy
pl. -s
هاتف محمول



die Frau
pl. -en
امرأة



das Amt
die Ämter
دائرة رسمية



das Fundbüro
pl. -s
مكتب المفقودات



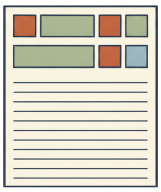
der Hund
pl. -e
كلب



die Gitarre
pl. -n
غيتار



die Unterschrift
pl. -en
توقيع



das Formular
pl. -e
استمارة



die Leute
ناس



das Kind
pl. -er
طفل

5

Mit dem Rad

1. Mit wem fährst du gern?
2. Was ist auf dem Wasser?
3. Bei wem warst du zuletzt zu Besuch?

DER BODENSEE: KONSTANZ UND MEERSBURG

Die Fähre von Konstanz nach Meersburg. Sie fährt zu jeder Tageszeit.

AUCH AM SEE · أيضًا عند البحيرة



die Brücke
pl. -n
جسر



der Schwan
die Schwäne
بجعة



der Berg
pl. -e
جبل



die Grenze
pl. -n
حدود



der Hafen
die Häfen
ميناء



das Schiff
pl. -e
سفينة



der Reifen
لا جمع له
إطار



der Helm
pl. -e
خوذة



das Fahrrad
die Fahrräder
دراجة



die Bank
die Bänke
مقعد



der Steg
pl. -e
رصيف خشبي



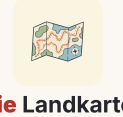
der Leuchtturm
die Leuchttürme
منارة



die Freundin
pl. -nen
صديقة



der Pass
die Pässe
جواز سفر



die Landkarte
pl. -n
خريطة



der Radweg
pl. -e
طريق دراجات



die Pumpe
pl. -n
منفاخ



der Sattel
die Sättel
سرج



die Oma
pl. -s
جدة

das Ufer · لا جمع له
ضفة، شاطئ

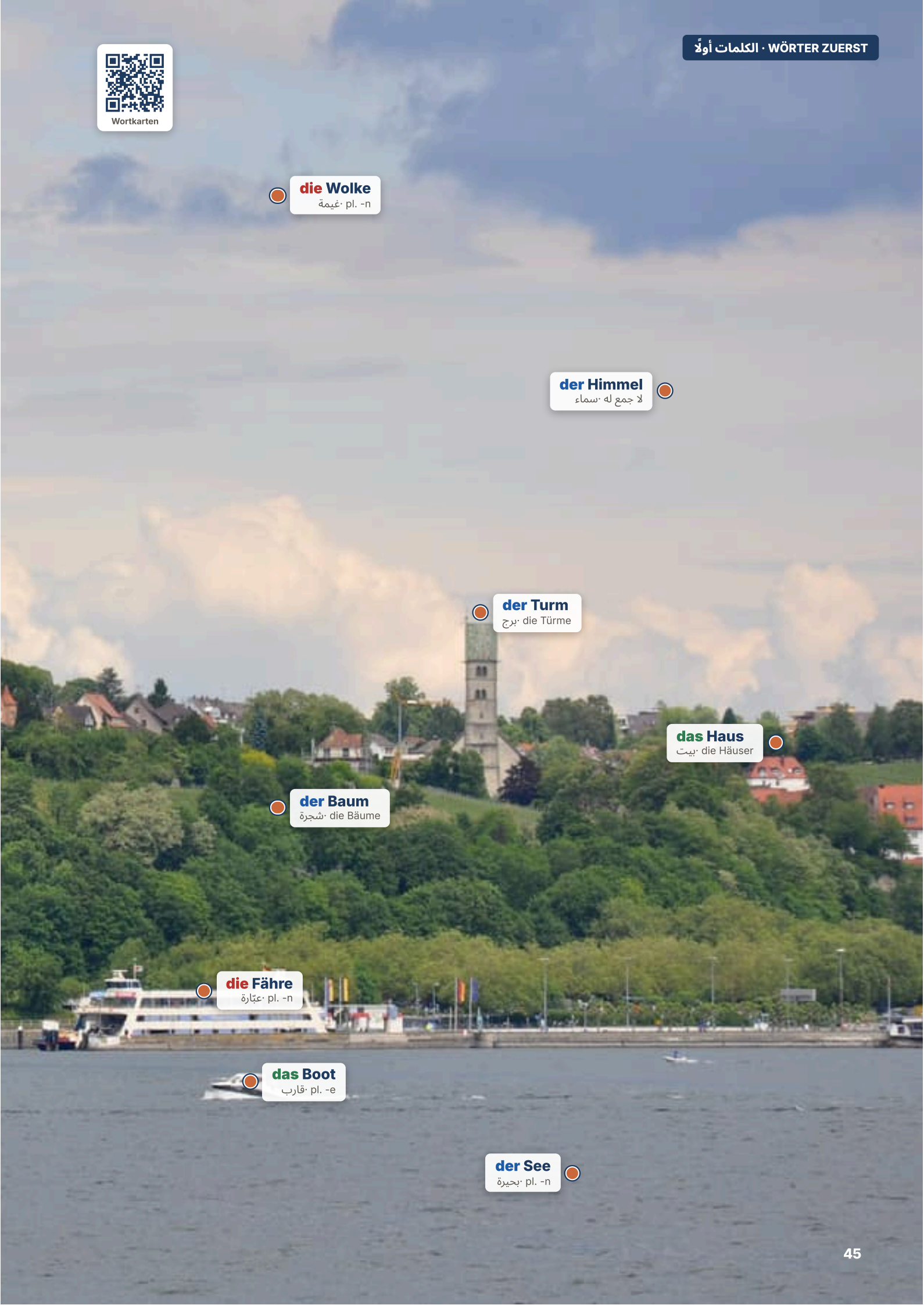
bei Oma
عند الجدة

gegenüber
مقابل

mit dem Rad
بالدراجة

seit einer Stunde
منذ ساعة

Wortkarten


die Wolke
غيمة· pl. -n
der Himmel
لا جمع له· سماء
der Turm
برج· die Türme
das Haus
بيت· die Häuser
der Baum
شجرة· die Bäume
die Fähre
عبّارة· pl. -n
das Boot
قارب· pl. -e
der See
بحيرة· pl. -n

Drei Länder, ein Reifen

Hören, prüfen

Maya وLena تدوران حول بحيرة كونستانس بالدراجة. عند Lena خطة وخريطة ومنفاخ. وعند Maya عقد هاتف رخيص جدًا، وهي على وشك أن تعرف ماذا يعني ذلك على هذه البحيرة.



Eine Fähre auf dem Bodensee: In einer Stunde ist man in der Schweiz.



An der Grenze am Bodensee: Hier sieht man fast nichts davon.

LENA Wir fahren jetzt mit dem Rad zur Fähre. Von Konstanz nach Meersburg. Dann bleiben wir bei meiner Tante.

MAYA Seit einer Stunde fahre ich mit einem kaputten Reifen.

LENA Nach der Fähre machen wir ihn. Aus dem Rucksack nehme ich die Pumpe.

Mayas Handy macht „Ping“.

MAYA Lena! Hier steht: Willkommen in der Schweiz!

LENA Das ist normal. Gegenüber dem Hafen ist die Schweiz.

Ping.

MAYA Jetzt: Willkommen in Österreich!

LENA Auch normal. Der See gehört allen. Komm zu mir, wir sind bei der Fähre.

Ping.

MAYA Lena! Eine Nachricht von meiner Handyfirma. Das Internet kostet in der Schweiz zwölf Euro. Pro Minute!

LENA Wie lange warst du denn online?

MAYA Seit einer Stunde. Ich habe mit der Karte den Weg gesucht. Dein Weg, deine Karte, mein Geld.

LENA Nach der Fähre sind wir in Deutschland. Dann bezahlst du nichts mehr.

Ping. Willkommen in Deutschland! Und dann, auf dem Rad: Psssst. Der zweite Reifen.

العربية · Lena: الآن نذهب بالدراجة إلى العبّارة. من Konstanz إلى Meersburg. ثم نبيت عند خالتي. · Maya: أنا أركب على إطار مثقوب منذ ساعة. · Lena: نصلحه بعد العبّارة. سأخرج المنفاخ من حقيبة ظهري. · هاتف Maya يقول "بينغ". · Maya: Lena! مكتوب هنا: أهلًا بك في سويسرا! · Lena: هذا طبيعي. سويسرا مقابل الميناء. · بينغ. · Maya: الآن: أهلًا بك في النمسا! · Lena: طبيعي أيضًا. البحيرة للجميع. تعالي إليّ هنا، وصلنا إلى العبّارة. · بينغ. · Maya: Lena! رسالة من شركة هاتفي. الإنترنت في سويسرا يكلّف اثني عشر يورو. في الدقيقة! · Lena: كم من الوقت كنتِ متصلة؟ · Maya: ساعة. كنت أبحث عن الطريق بالخريطة. طريقك، وخريطتك، ومالي. · Lena: بعد العبّارة نكون في ألمانيا. عندها لن تدفعي شيئًا. · بينغ. أهلًا بك في ألمانيا! ثم، على الدراجة: بسسسس. الإطار الثاني.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Die Fähre fährt von Konstanz nach **Meersburg** / **Österreich** .

Sie bleiben bei **Lenas Tante** / **Mayas Oma** .

Maya fährt seit **einer Stunde** / **einer Woche** mit dem kaputten Reifen.

Das Internet ist teuer in **der Schweiz** / **Deutschland** .

Am Ende ist **noch ein Reifen** / **die Fähre** kaputt.

Welches Wort? 2

أكمل بـ mit أو von أو bei أو nach أو seit، كما في النص.

Wir fahren _____ dem Rad zur Fähre.

Wir fahren _____ Konstanz nach Meersburg.

Wir bleiben _____ meiner Tante.

_____ einer Stunde fahre ich mit einem kaputten Reifen.

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

الحدود على بحيرة كونستانس لم يُتفق عليها كليًا أبدًا. ألمانيا والنمسا وسويسرا تقرأ كل منها الخريطة على طريقتها، ورأي سويسرا أن الخط يمر في المنتصف. وقد سارت الأمور جيدًا لقرون دون أن يقرر أحد فعلًا.

Prüfen

aus, bei, mit, nach, seit, von, zu

غنّها مرة، فتبقى

أغنية الـ Dativ

aus	bei	mit	nach	seit	von	zu
من (الداخل)	عند، لدى	مع، بـ	بعد، إلى	منذ	من، عن	إلى

بعدها: dem، der، den دائمًا الصف الثالث من الموضوع 4، wem?

DER	DIE	DAS	PLURAL	
mit *dem* Bus	mit *der* Bahn	mit *dem* Auto	mit *den* Kindern	mit
beim Arzt	bei *der* Arbeit	*beim* Bäcker	bei *meinen* Eltern	bei
vom Markt	von *der* Post	*vom* Kino	von *den* Nachbarn	von

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Sie kommt aus **der** / **die** Schweiz.

nach **dem** / **das** Essen

seit **einem** / **ein** Jahr

Ich fahre mit **dem** / **den** Rad.

Er wohnt bei **seiner** / **seine** Oma.

von **der** / **die** Arbeit

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

طريق الدراجات حول البحيرة، *Bodensee-Radweg*، طوله حوالي 260 كيلومترًا، وهو من أشهر طرق الدراجات في أوروبا. كثيرون يقطعونه في أسبوع، ولا أحد تقريبًا يتذكر في أي دولة أكل كل قطعة كعك.

Prüfen

zum, zur, beim, vom

كلمتان تصيران كلمة، وseit تعني أن الأمر ما زال صحيحًا

كلمتان تصيران كلمة

beim Arzt	**beim**	=	bei	dem
vom Markt	**vom**	=	von	dem
zum Bahnhof	**zum**	=	zu	dem
zur Post	**zur**	=	zu	der

انتبه

seit: والأمر ما زال صحيحًا

Ich wohne *seit* drei Jahren in Berlin: ما زلت أسكن هناك، فتستعمل الألمانية المضارع لا الماضي، تمامًا كالعربية: «أسكن في برلين منذ ثلاث سنوات». Seit *Montag* bin ich krank.

كلمات لصفحة التمرين

der Bäcker خبّاز

der Markt سوق

die Bahn قطار، سكة حديد

gerade الآن للتو

die Post مكتب البريد

das Jahr · seit einem Jahr سنة · منذ سنة

mit meinem · mit meiner مع ... (der، das · die)

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ich gehe **zur** / **zum** Arbeit.

Ich gehe **zum** / **zur** Bahnhof.

Er kommt **vom** / **von** Bahnhof.

Wir sind **beim** / **bei** Arzt.

Seit / **Vor** gestern bin ich krank.

Ich wohne **seit** / **für** zwei Jahren hier.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

المناطيد (Zeppelin) اختُرعت عند بحيرة كونستانس، في Friedrichshafen، سنة 1900. وما زلت تستطيع أن تطير بواحد فوق البحيرة، وهي طريقة هادئة لترى الدول الثلاث دون أي حدود.

Prüfen

An der Fähre: Stopp!



لافتة حقيقية عند عبّارة سيارات صغيرة، هذه على نهر الإلبه. *Weiterfahrt* تعني متابعة السير، و*Aufforderung* تعني أن يُطلب منك ذلك، و*das Fährpersonal* هم العاملون على العبّارة.

Lies das Schild 1

ضع دائرة حول ما تقوله اللافتة.

Hier muss man **warten** / **schnell fahren** .

Weiterfahren darf man erst **nach Aufforderung** / **nach zehn Minuten** .

Die Aufforderung kommt vom **Fährpersonal** / **Fahrrad** .

An der Fähre 2

أكمل بـ mit أو von أو zu أو nach أو seit.

Ich warte _____ einer Stunde.

Ich fahre _____ dem Fahrrad zur Fähre.

Die Fähre fährt _____ hier

_____ der Fahrt trinke ich einen Kaffee.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

ما زالت في ألمانيا عبّارات نهرية صغيرة كثيرة، وبعضها يعمل دون محرك إطلاقًا: النهر يدفعها على طول حبل. على الإلبه يكلّف العبور يورو أو اثنين، وتدفع للرجل عند الحاجز.

Prüfen

Mit dem Rad

1 أي كلمة صغيرة؟

اكتب aus أو bei أو mit أو nach أو seit أو von أو zu.

Ich komme _____ der Schweiz.

Ich wohne _____ meinen Eltern.

Ich fahre _____ dem Bus.

_____ der Arbeit gehe ich nach Hause.

Ich lerne Deutsch _____ einem Jahr.

Das ist ein Geschenk _____ meiner Mutter.

2 dem أم der أم den؟

اكتب أداة التعريف.

Wir fahren mit _____ Bahn.

Ich wohne bei _____ Kindern.

Er kommt gerade aus _____ Haus.

Sie spricht mit _____ Lehrer.

3 قصير ولطيف

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Wir fahren **zum** / **zur** Post.

Ich gehe **zum** / **zur** Arzt.

Er kommt **vom** / **beim** Markt.

Ich kaufe Brot **beim** / **vom** Bäcker.

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Mit dem Rad

4 عنك

اكتب جملتين صحيحتين عنك.

Ich wohne seit _____ in

Ich fahre mit _____ zur Arbeit.

5 قلها بالألمانية

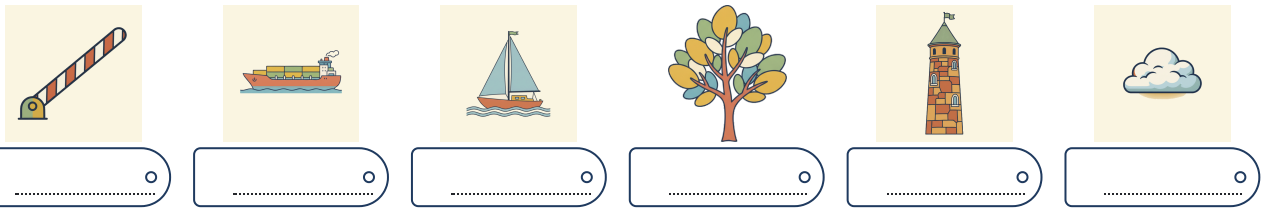
اكتبها بالألمانية.

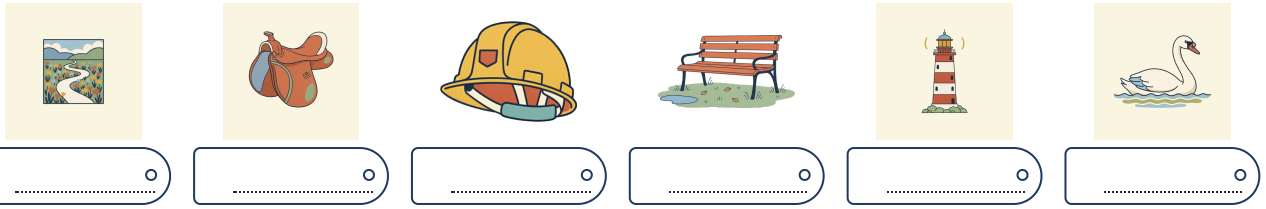
.آخذ الحافلة إلى العمل _____

.هي عند الخبّاز _____

6 Bilder-Check

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.





Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Mit dem Rad

Hören

كيف تسأل عن الطريق، سطرًا سطرًا: اسمع كل جملة، وقلها بعد الصوت، واستمع لكل zum وzur.

languagequiz.org/b/a2-24

Sprechen

احكِ للمعلّم عن رحلة: مع من، وإلى من، ولكم من الوقت. إنه يستمع إلى الـ Dativ بعد mit وbei.

languagequiz.org/b/a2-31

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-09

ICH KANN ... · أستطيع

- [ ] أن أحفظ كلمات الـ Dativ السبع عن ظهر قلب
- [ ] أن أستعمل بعدها dem وder وden
- [ ] أن أقول beim وvom وzum وzur
- [ ] أن أقول منذ متى بـ seit

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

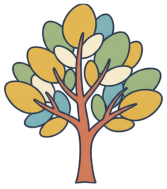
كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-29**

MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Mit dem Rad

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



der Baum
die Bäume
شجرة



das Haus
die Häuser
بيت



der Turm
die Türme
برج



der Himmel
لا جمع له
سماء



die Wolke
pl. -n
غيمة



der Hafen
die Häfen
ميناء



das Schiff
pl. -e
سفينة



der See
pl. -n
بحيرة



das Boot
pl. -e
قارب



die Fähre
pl. -n
عبّارة



der Leuchtturm
die Leuchttürme
منارة



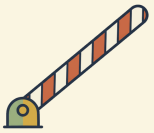
die Brücke
pl. -n
جسر



der Schwan
die Schwäne
بجعة



der Berg
pl. -e
جبل



die Grenze
pl. -n
حدود



der Reifen
لا جمع له
إطار



der Helm
pl. -e
خوذة



das Fahrrad
die Fahrräder
دراجة



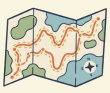
die Bank
die Bänke
مقعد



der Steg
pl. -e
رصيف خشبي



der Pass
die Pässe
جواز سفر



die Landkarte
pl. -n
خريطة



der Radweg
pl. -e
طريق دراجات



die Pumpe
pl. -n
منفاخ



der Sattel
die Sättel
سرج



die Oma
pl. -s
جدة



die Freundin
pl. -nen
صديقة



6

Das steht dir gut

1. Was gefällt dir hier?
2. Was schmeckt dir am besten?
3. Was hast du zuletzt gekauft?

DAS KAUFHAUS IN BERLIN

Im KaDeWe in Berlin: nicht nur Kleider. Ganz oben gibt es Essen.

AUCH IM KAUFHAUS · أيضًا في المتجر الكبير



der Mantel
die Mäntel
معطف



die Jacke
pl. -n
سترة



das Kleid
pl. -er
فستان



der Rock
die Röcke
تنورة



die Hose
pl. -n
بنطلون



das Hemd
pl. -en
قميص



der Schuh
pl. -e
حذاء



die Socken
جوارب



der Hut
die Hüte
قبعة



die Krawatte
pl. -n
ربطة عنق



der Anzug
die Anzüge
بدلة



der Pullover
لا جمع له
كنزة



der Kleiderbügel
لا جمع له
علّاقة ملابس



der Spiegel
لا جمع له
مرآة



die Umkleidekabine
pl. -n
غرفة القياس



die Rolltreppe
pl. -n
درج كهربائي



die Tasche
pl. -n
حقيبة



das T-Shirt
pl. -s
تي شيرت



die Farbe
pl. -n
لون



der Vorhang
die Vorhänge
ستارة



der Verkäufer
لا جمع له
بائع



die Größe
pl. -n
مقاس



die Kasse
pl. -n
الصندوق (للدفع)

anprobieren
يقيس (الملابس)

stehen
يليق

schmecken
يكون طعمه

gefallen
يُعجب

passen
يناسب (المقاس)

Wortkarten


die Lampe
مصباح· pl. -n
der Bildschirm
شاشة· pl. -e
der Schinken
لا جمع له· لحم مقدد (جامبون)
die Tür
باب· pl. -en
die Wand
جدار· die Wände
die Verkäuferin
بائعة· pl. -nen
der Teller
لا جمع له· صحن

Hören, prüfen

Das steht Ihnen sehr gut

عنده Max عرس يوم السبت ولا شيء يلبسه، فأخذته Lena إلى المتجر الكبير في برلين.
البائع هناك منذ ثلاثين سنة، وعنده جملة واحدة.



Das KaDeWe zu Weihnachten: Hier steht auch der Baum sehr gut.



Diese Schuhe? Sie stehen Ihnen sehr gut.

VERKÄUFER Guten Tag! Kann ich Ihnen helfen?

MAX Ja, bitte. Ich brauche einen Anzug. Gefällt dir der hier, Lena?

LENA Der gefällt mir nicht. Er ist braun. Du bist doch kein Sofa.

VERKÄUFER Probieren Sie ihn doch an. Oh! Der steht Ihnen sehr gut.

MAX Die Hose ist zu kurz. Sie passt mir nicht.

VERKÄUFER Sie steht Ihnen sehr gut. Kurz ist modern.

LENA Nimm den blauen. Der gefällt mir besser.

MAX Der Blaue ist zu groß! Ich sehe darin aus wie ein Kind.

VERKÄUFER Das steht Ihnen sehr gut.

Lena sieht den Verkäufer an. Sie nimmt den Vorhang von der Umkleidekabine und gibt ihn Max.

LENA Max, zieh das mal an.

VERKÄUFER Oh! Der steht Ihnen sehr gut. Die Farbe passt zu Ihren Augen.

MAX Wirklich? Was kostet der?

LENA Max.

MAX Was? Er gefällt mir. Und ich bin der Einzige auf der Hochzeit mit Vorhang.

العربية · البائع: مرحبًا! هل يمكنني أن أساعدكما؟ · Max: نعم، من فضلك. أحتاج بدلة. هل تعجبك هذه يا Lena؟ · Lena: لا تعجبني. إنها بنية. أنت لست كنبة. · البائع: قِسها من فضلك. أوه! إنها تليق بك جدًا. · Max: البنطلون قصير جدًا. لا يناسبني. · البائع: يليق بك جدًا. القصير موضة. · Lena: خذ الزرقاء. تعجبني أكثر. · Max: الزرقاء كبيرة جدًا! أبدو فيها كطفل. · البائع: هذه تليق بك جدًا. · تنظر Lena إلى البائع. تنزع ستارة غرفة القياس وتعطيها لـ Max. · Lena: Max، البس هذه. · البائع: أوه! هذه تليق بك جدًا. اللون يناسب عينيك. · Max: حقًا؟ بكم هي؟ · Lena: Max. · Max: ماذا؟ تعجبني. وسأكون الوحيد في العرس بستارة.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Max braucht **einen Anzug** / **ein Sofa** .

Der braune Anzug gefällt **Lena nicht** / **Lena sehr** .

Die Hose ist **zu kurz** / **zu lang** .

Der Verkäufer sagt immer: Das **steht Ihnen gut** / **passt nicht** .

Am Ende gefällt Max **der Vorhang** / **der braune Anzug** .

Mir, dir, Ihnen 2

أكمل بـ mir أو dir أو Ihnen، كما في النص.

Kann ich _____ helfen?

Gefällt _____ der hier, Lena?

Der gefällt _____ nicht.

Der steht _____ sehr gut.

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

افتُتح متجر KaDeWe في برلين سنة 1907، وهو من أكبر المتاجر في أوروبا. طابقه السادس قاعة طعام فيها أنواع جبن أكثر مما سيلتقيه معظم الناس في حياتهم، وكثير من الزوار لا يصلون أبدًا إلى الملابس.

Prüfen

mir, dir, ihm, ihr

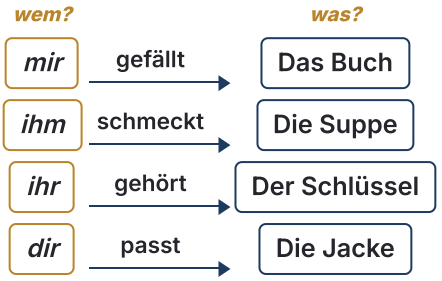
wem? wen? wer?، ويعجبني

wer? wen? wem؟ العمود الأوسط من A1.2. وuns وeuch لا تتغيران أبدًا.

WER?	WEN?	WEM?	بالعربية
ich	mich	*mir*	لي
du	dich	*dir*	لكَ
er · es	ihn · es	*ihm*	له
sie	sie	*ihr*	لها
wir	uns	uns	لنا
ihr	euch	euch	لكم
sie · Sie	sie · Sie	*ihnen · Ihnen*	لهم · لحضرتك (رسمي)

يعجبني: الشيء هو الفاعل

الشيء هو الذي يفعل، والشخص يستلم. تمامًا كالعربية: «يعجبني المعطف»، المعطف فاعل، وأنا في «ـني».



نصيحة

بعد كلمات الـ Dativ أيضًا

mit، bei، aus بعد: *ihr* zu، *ihm* von، *dir* bei، *mir* mit
nach، seit، von، zu، دائمًا هذه الصيغ.

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ich helfe **dir** / **dich** .

Das gefällt **mir** / **mich** .

Lena? Ich danke **ihr** / **sie** .

Max? Das steht **ihm** / **ihn** gut.

Das schmeckt **uns** / **wir** .

Wie geht es **euch** / **ihr** ? (أنتم)

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

المقاسات الألمانية ليست كالبريطانية: المقاس البريطاني 12 هو تقريبًا الألماني 40، والأحذية لها مقياس مختلف تمامًا. البائع سيسأل *Welche Größe haben Sie?* وينتظر رقمًا لا تعرفه.

Prüfen

Es gefällt mir

أربعة أفعال للمتاجر والموائد، يأتي فيها الشخص في الـ Dativ

الشيء يفعلها لك

الشيءُ هو الفاعل، وأنت تستلم: *Der Mantel gefällt mir*، لا *ich gefalle*. وفي الجمع: Die Schuhe *gefallen* mir. وهكذا العربية: «تعجبني الأحذية».

الفعل	هكذا	بالعربية
gefallen	**Der Mantel *gefällt* mir.**	يعجبني المعطف.
passen	**Die Hose *passt* mir nicht.**	البنطلون لا يناسبني.
stehen	**Das Kleid *steht* dir gut.**	الفستان يليق بك.
schmecken	**Die Suppe *schmeckt* mir.**	الحساء يعجبني (طعمه).
gehören	**Das Hemd *gehört* ihm.**	القميص له.

انتبه

يعجبني: ثلاث طرق

Das gefällt mir: يعجبني شكله أو صوته. *Das schmeckt mir*: يعجبني طعمه. *Ich mag das*: أحبه بشكل عام. أما *Ich liebe dich* فهي فقط لمن تعنيها فعلًا.

في المتجر

Ich schaue nur: أتفرج فقط. تنفع في كل متجر.

VERKÄUFER	SIE
Kann ich Ihnen helfen?	Danke, ich schaue nur.
Welche Größe haben Sie?	Größe 40, glaube ich.
Passt Ihnen der Rock?	Nein, er ist mir zu klein.
Gefällt Ihnen die Farbe?	Ja, die nehme ich.

كلمات لصفحة التمرين

- **die Suppe** حساء
- **der Weg** طريق
- **helfen · du hilfst** يساعد
- **passen** يناسب
- **das Futter** طعام الحيوانات الأليفة
- **zeigen** يُري، يعرض
- **der Rock** تنورة

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Der Hut (**steht** / **stehen**) dir gut.

Die Schuhe (**gefallen** / **gefällt**) mir.

Der Rock ist mir zu (**klein** / **kleiner**).

Die Suppe (**schmeckt** / **schmeckst**) uns.

Passt (**dir** / **dich**) die Jacke?

Kann ich (**Ihnen** / **Sie**) helfen?

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

المتاجر في ألمانيا ليست ملزمة قانونيًا بأن تسترجع ما لم يعجبك فقط، إلا إذا اشتريته عبر الإنترنت. لكن معظم المتاجر الكبيرة تفعل ذلك على أي حال إن احتفظت بالإيصال: اسأل *Kann ich das umtauschen?*

Prüfen

Vor dem Geschäft: Prozente!



لافتة حقيقية أمام متجر ملابس. *Markenqualitäten* بضائع ذات علامات تجارية، و*reduziert* تعني مخفّض. وهي قصيرة لأنها لا تحتاج أن تقول الكثير: الـ % تتكلم.

1 Lies das Schild

ضع دائرة حول ما تقوله اللافتة.

Die Sachen sind **billiger** / **teurer** .

Reduziert heißt: **es kostet weniger** / **es kostet mehr** .

2 Was kostet es jetzt?

كل شيء بنصف السعر. اكتب السعر الجديد.

_____ **die Hose, 40 €**

_____ **das Kleid, 60 €**

_____ **der Hut, 18 €**

_____ **der Mantel, 120 €**

3 Im Geschäft

أجب البائع، بـ mir أو Ihnen.

Gefällt _____ die Hose? (polite)

Ja, sie gefällt _____ sehr gut.

Aber sie passt _____ nicht.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

كان في ألمانيا حتى سنة 2004 قانون يسمح بالتخفيضات الكبيرة مرتين فقط في السنة: *Sommerschlussverkauf* و*Winterschlussverkauf*. ذهب القانون، لكن الناس ما زالوا يقولون *SSV* و*WSV*، ويقفون في الطوابير كأنه ما زال موجودًا.

Prüfen

Das steht dir gut

1 لمن؟

اكتب الكلمة الدالة على الشخص الذي بين القوسين.

Kannst du _____ helfen? (ich)

Ich gebe _____ das Buch. (du)

Das Auto gehört _____ . (er)

Wie geht es _____ ? (sie, she)

Können Sie _____ den Weg zeigen? (wir)

Wie geht es _____ , Herr Braun? (Sie)

Der Hund hat Hunger. Ich gebe _____ das Futter. (er)

Das Geschenk gefällt _____ . (sie, they)

2 mich أم mir؟

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Hilfst du **mich / mir** ?

Ich danke **dich / dir** .

Rufst du **mich / mir** an?

Siehst du **mich / mir** ?

Ich liebe **dich / dir** .

Kommst du mit **mich / mir** ?

3 يعجبني

اكتبها على الطريقة الألمانية: الشيء أولًا.

_____ **ich · das Buch · gefallen**

_____ **er · die Suppe · schmecken**

_____ **du · die Jacke · passen**

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Das steht dir gut

Im Geschäft 4

أكمل الحوار بـ gefällt أو passt أو steht أو schmeckt.

Der Mantel _____ mir nicht. Er ist zu groß.

Die Farbe _____ mir, sie ist schön.

Das Kleid _____ dir sehr gut!

Die Suppe _____ mir nicht. Sie ist kalt.

ما يعجبك 5

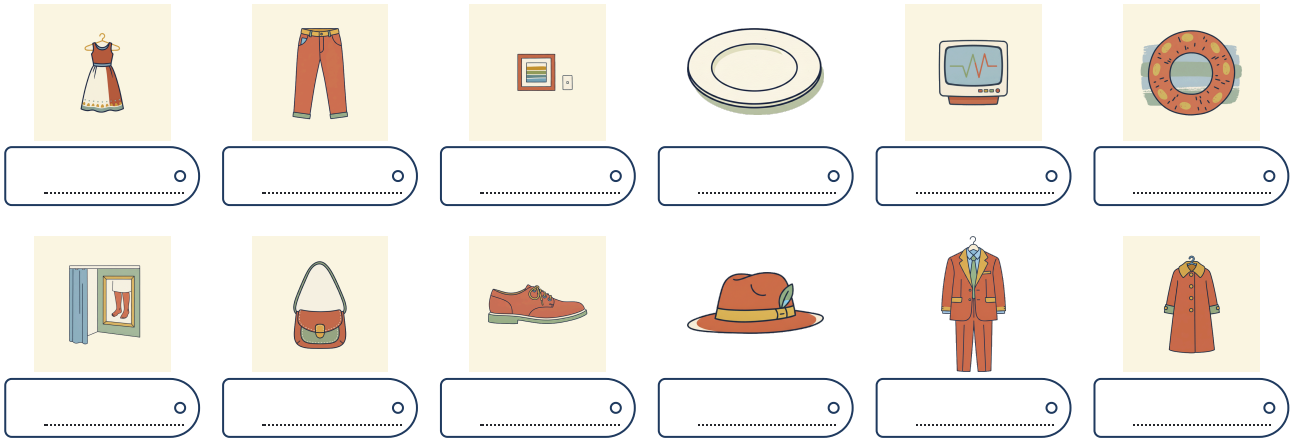
اكتب جملتين صحيحتين.

_____ gefällt mir.

_____ schmeckt mir nicht.

Bilder-Check 6

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.



Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Das steht dir gut

Hören

عطلة نهاية أسبوع، سطرًا سطرًا. اسمع كل جملة، وقلها بعد الصوت، وجرّب جملة أخرى من عندك فيها mir أو dir.

languagequiz.org/b/a2-05

Sprechen

احكِ للمعلّم ما فعلته مؤخرًا وكيف أعجبك. إنه يستمع إلى mir وdir وihm.

languagequiz.org/b/a2-31

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-12

ICH KANN ... · أستطيع

- [ ] أن أقول mir وdir وihm وihr وuns وeuch وihnen
- [ ] أن أقول ما يعجبني بـ gefallen وschmecken
- [ ] أن أميّز mich من mir
- [ ] أن أقيس الملابس وأقول ما يناسب

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

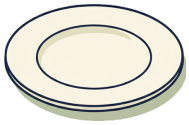
كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-36**

MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Das steht dir gut

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



der Teller
لا جمع له
صحن



die Verkäuferin
pl. -nen
بائعة



der Bildschirm
pl. -e
شاشة



die Lampe
pl. -n
مصباح



der Schinken
لا جمع له
لحم مقدد (جامبون)



der Rock
die Röcke
تنورة



die Hose
pl. -n
بنطلون



das Hemd
pl. -en
قميص



die Wand
die Wände
جدار



die Tür
pl. -en
باب



der Anzug
die Anzüge
بدلة



der Pullover
لا جمع له
كنزة



der Mantel
die Mäntel
معطف



die Jacke
pl. -n
سترة



das Kleid
pl. -er
فستان



das T-Shirt
pl. -s
تي شيرت



der Schuh
pl. -e
حذاء



die Socken
جوارب



der Hut
die Hüte
قبعة



die Krawatte
pl. -n
ربطة عنق



der Kleiderbügel
لا جمع له
علّاقة ملابس



der Spiegel
لا جمع له
مرآة



die Umkleidekabine
pl. -n
غرفة القياس



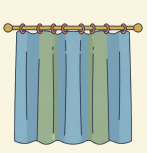
die Rolltreppe
pl. -n
درج كهربائي



die Tasche
pl. -n
حقيبة



die Farbe
pl. -n
لون



der Vorhang
die Vorhänge
ستارة



der Verkäufer
لا جمع له
بائع



die Größe
pl. -n
مقاس



die Kasse
pl. -n
الصندوق (للدفع)



7

Ich gebe es dir

WEIHNACHTEN IN NÜRNBERG

Der Christkindlesmarkt in Nürnberg, im Schnee.

1. Wem schenkst du etwas?
2. Was hast du zuletzt bekommen?
3. Was trinkst du hier?

AUCH ZU WEIHNACHTEN · أيضًا في عيد الميلاد



der Baum
die Bäume
شجرة



die Mütze
pl. -n
قبعة صوفية



die Tasse
pl. -n
كوب



die Wurst
die Würste
نقانق



die Kerze
pl. -n
شمعة



der Stand
die Stände
كشك



der Kalender
لا جمع له
تقويم



das Buch
die Bücher
كتاب



die Schokolade
pl. -n
شوكولاتة



die Karte
pl. -n
بطاقة



das Paket
pl. -e
طرد



das Geschenk
pl. -e
هدية



die Familie
pl. -n
عائلة



die Blumen
زهور

der Weihnachtsmarkt · die
Weihnachtsmärkte
سوق عيد الميلاد

der Stern · pl. -e
نجمة

der Engel · لا جمع له
ملاك

der Lebkuchen · لا جمع له
كعك الزنجبيل

der Glühwein · pl. -e
نبيذ ساخن بالتوابل

der Schal · pl. -s
وشاح

die Handschuhe
قفازات

schenken
يُهدي

geben
يعطي

bringen
يُحضر

schicken
يرسل

zeigen
يُري، يعرض

Frohe Weihnachten!
عيد ميلاد مجيد!


Wortkarten
die Kirche
كنيسة· pl. -n
das Fenster
لا جمع له· نافذة
das Haus
بيت· die Häuser
das Dach
سقف· die Dächer
der Schnee
لا جمع له· ثلج
Frucht-Glühwein
Kinderpunsch
das Schild
لافتة· pl. -er
die Leute
ناس
die Jacke
سترة· pl. -n

Der Schal

Hören, prüfen

ليلة عيد الميلاد عند Lena. الشجرة مضاءة، وMaya جاءت بطرد، والجميع في الموعد لمرة واحدة. في ألمانيا تُفتح الهدايا هذه الليلة، لا غدًا. وكان من الأفضل لو لم تُفتح.



Am Markt: Der Baum ist hoch, und der Schnee ist echt.



Eine alte Karte zu Weihnachten: Vier Kinder bringen einen Baum.

MAYA Frohe Weihnachten, Lena! Das ist für dich. Ich schenke es dir von Herzen.

LENA Oh, ein Schal! Ein schöner roter Schal. Moment … den kenne ich.

MAYA Ja? Er ist ganz neu.

LENA Maya. Den habe ich dir letztes Jahr geschenkt.

MAYA Was? Nein! Den hat mir … ach so. Ja. Aber ich habe ihn nie getragen! Er ist wirklich neu!

LENA Das sehe ich. Es ist in Ordnung. Ich habe ihn dir auch nicht gekauft.

MAYA Wie bitte?

LENA Max hat ihn mir geschenkt. Vor zwei Jahren.

Es klingelt. Max kommt herein und gibt Lena eine kleine Tüte.

MAX Frohe Weihnachten! Ich bringe dir etwas von meiner Mutter. Und Maya, das hier ist für dich.

MAYA Danke, Max. Wer hat dir denn den roten Schal geschenkt, damals?

MAX Meine Mutter. Warum?

LENA Und was ist in der Tüte von deiner Mutter?

MAX Das zeige ich dir gern. Sie hat ihn selbst gestrickt, sagt sie. Schon wieder rot.

العربية · Maya: عيد ميلاد مجيد، يا Lena! هذا لكِ. أهديكِ إياه من القلب. · Lena: أوه، وشاح! وشاح أحمر جميل. انتظري … أعرف هذا. · Maya: حقًا؟ إنه جديد تمامًا. · Lena: Maya. أنا أهديتكِ إياه السنة الماضية. · Maya: ماذا؟ لا! هذا أهداني إياه … أوه. نعم. لكنني لم ألبسه أبدًا! إنه جديد فعلًا! · Lena: أرى ذلك. لا بأس. وأنا أيضًا لم أشتره لكِ. · Maya: عفوًا؟ · Lena: Max أهداني إياه. قبل سنتين. · يرنّ الجرس. يدخل Max ويعطي Lena كيسًا صغيرًا. · Max: عيد ميلاد مجيد! أحمل لكِ شيئًا من أمي. Maya، هذا لكِ. · Maya: شكرًا يا Max. من أهداك الوشاح الأحمر آنذاك؟ · Max: أمي. لماذا؟ · Lena: وماذا في الكيس من أمك؟ · Max: أريكِ إياه بكل سرور. حاكته بنفسها، كما تقول. أحمر مرة أخرى.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Maya schenkt Lena (einen Schal / ein Buch).

Der Schal ist (rot / blau).

Lena hat den Schal letztes Jahr (Maya / Max) geschenkt.

Max hat den Schal von (seiner Mutter / Maya) bekommen.

Die Geschenke öffnet man am (24. Dezember / 25. Dezember).

Wer schenkt wem was? 2

اكتب جملة فيها الشخص أولًا، ثم الشيء.

Maya / Lena / den Schal

Lena / Maya / den Schal (letztes Jahr)

Die Mutter / Max / den Schal

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

في ألمانيا تُفتح الهدايا مساء 24 ديسمبر (كانون الأول)، *Heiligabend*. ويُقال للأطفال إنها تأتي من الـ *Christkind* في الجنوب، ومن الـ *Weihnachtsmann* في الشمال. وحتى لإهداء الهدية إلى شخص آخر كلمة: *weiterverschenken*.

Prüfen

Wer zuerst?

مع مفعولين، الشخص يأتي قبل الشيء

من أولًا؟

Ich	gebe	dem Kind wem?	den Ball was?
Ich	gebe	ihn was?	dem Kind wem?
Ich	gebe	ihn was?	ihm wem?

اسمان: الشخص أولًا.

الشيء إذا صار كلمة صغيرة يقفز إلى الأمام.

كلمتان صغيرتان: الشيء أولًا.

أفعال الإعطاء: jemandem etwas

jemandem = لِشخص ما (wem?)، و*etwas* = شيئًا (was?). كما في العربية: «أعطيتُ الطفلَ الكرةَ»، مفعولان، لكن الألمانية تميّز المستلم بالـ Dativ.

geben يعطي	**schenken** يُهدي	**bringen** يُحضر	**schicken** يرسل
zeigen يُري	**erklären** يشرح	**erzählen** يحكي	**leihen** يُعير

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الجملة الصحيحة.

- **Ich gebe dem Kind das Buch.** / **Ich gebe das Kind dem Buch.**
- **Sie schenkt mir einen Schal.** / **Sie schenkt mich einen Schal.**
- **Er zeigt uns das Foto.** / **Er zeigt das Foto wir.**
- **Max bringt seiner Mutter Blumen.** / **Max bringt seine Mutter Blumen.**

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

سوق *Christkindlesmarkt* في نورنبرغ من أقدم الأسواق في ألمانيا، وكعك الزنجبيل فيه، *Lebkuchen*، يُصنع هناك منذ أكثر من ستمئة سنة. ويُفتتح السوق كل سنة بخطاب من الـ Christkind، شابة بتاج ذهبي.

Prüfen

Ich gebe es dir

حين يصير الشيء كلمة صغيرة، يأتي أولًا

نصيحة

اطرح السؤالين

Wem gebe ich etwas? *dem Kind*. Was gebe ich? *den Ball*. الجوابان يعطيانك الحالتين: dem
لـ ?wem، وden لـ ?was.

بدّل الترتيب الاسم ينتظر؛ والكلمة الصغيرة تقفز إلى الأمام.

	الفعل	أولًا	ثانيًا	
Ich	gebe	dem Kind	das Buch	اسمان: الشخص أولًا
Ich	gebe	ihm	das Buch	الشخص كلمة صغيرة: ما زال أولًا
Ich	gebe	*es*	dem Kind	الشيء كلمة صغيرة: يقفز إلى الأمام
Ich	gebe	*es*	ihm	الاثنان كلمتان صغيرتان: الشيء أولًا

كلمات لصفحة التمرين

der Stift قلم	**der Garten** حديقة	**wünschen** يتمنى
der Ball كرة	**die E-Mail** رسالة إلكترونية	**die Tochter** ابنة

2 Mini-Check

ضع دائرة حول الجملة الصحيحة.

Ich gebe es dir. / **Ich gebe dir es.**

Er schenkt ihn mir. / **Er schenkt mir ihn.**

Sie zeigt es ihm. / **Sie zeigt ihm es.**

Ich gebe ihn dem Kind. / **Ich gebe dem Kind ihn.**

SCHREIB MIT! · دورك

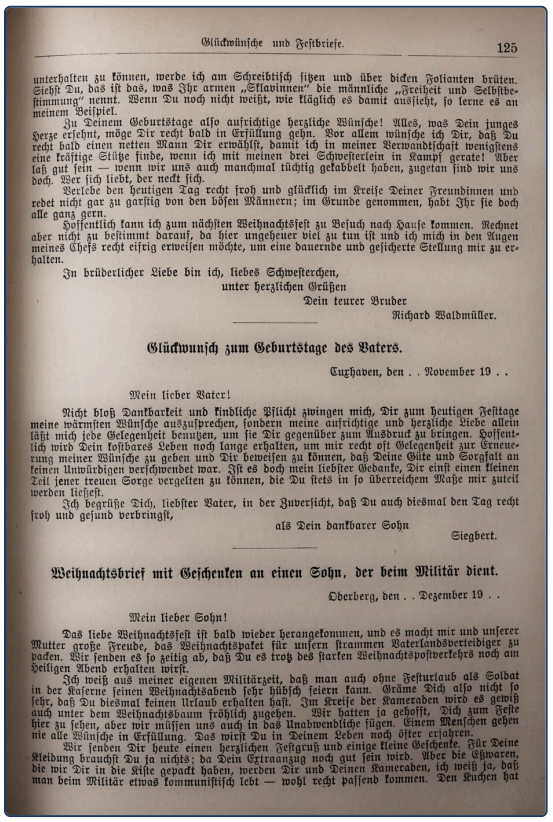
اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

الـ *Wunschzettel* هي القائمة التي يكتبها الطفل الألماني للـ Christkind ويتركها على حافة النافذة. تختفي في الليل، وفي مكتب بريد قرية Himmelpfort يجيب متطوعون عن الرسائل التي تصل من كل أنحاء البلاد.

Wie schreibt man einen Weihnachtsbrief?

Prüfen



Glückwünsche und Festbriefe. 125

unterhalten zu können, werde ich am Schreibtisch sitzen und über dicken Folianten brüten. Siehst Du, das ist das, was Ihr armen „Sklavinnen" die männliche „Freiheit und Selbstbestimmung" nennt. Wenn Du noch nicht weißt, wie kläglich es damit aussieht, so lerne es an meinem Beispiel.

Zu Deinem Geburtstage also aufrichtige herzliche Wünsche! Alles, was Dein junges Herze ersehnt, möge Dir recht bald in Erfüllung gehn. Vor allem wünsche ich Dir, daß Du recht bald einen netten Mann Dir erwählst, damit ich in meiner Verwandtschaft wenigstens eine kräftige Stütze finde, wenn ich mit meinen drei Schwesterlein in Kampf gerate! Aber laß gut sein — wenn wir uns auch manchmal tüchtig gekabbelt haben, zugetan sind wir uns doch. Wer sich liebt, der neckt sich.

Verlebe den heutigen Tag recht froh und glücklich im Kreise Deiner Freundinnen und redet nicht gar zu garstig von den bösen Männern; im Grunde genommen, habt Ihr sie doch alle ganz gern.

Hoffentlich kann ich zum nächsten Weihnachtsfest zu Besuch nach Hause kommen. Rechnet aber nicht zu bestimmt darauf, da hier ungeheuer viel zu tun ist und ich mich in den Augen meines Chefs recht eifrig erweisen möchte, um eine dauernde und gesicherte Stellung mir zu erhalten.

In brüderlicher Liebe bin ich, liebes Schwesterchen,
unter herzlichen Grüßen
Dein treuer Bruder
Richard Waldmüller.

Glückwunsch zum Geburtstage des Vaters.

Cuxhaven, den . . November 19 . .

Mein lieber Vater!

Nicht bloß Dankbarkeit und kindliche Pflicht zwingen mich, Dir zum heutigen Festtage meine wärmsten Wünsche auszusprechen, sondern meine aufrichtige und herzliche Liebe allein läßt mich jede Gelegenheit benutzen, um sie Dir gegenüber zum Ausdruck zu bringen. Hoffentlich wird Dein kostbares Leben noch lange erhalten, um mir recht oft Gelegenheit zur Erneuerung meiner Wünsche zu geben und Dir beweisen zu können, daß Deine Güte und Sorgfalt an seinen Unwürdigen verschwendet war. Ist es doch mein liebster Gedanke, Dir einst einen kleinen Teil jener treuen Sorge vergelten zu können, die Du stets in so überreichem Maße mir zuteil werden ließest.

Ich begrüße Dich, liebster Vater, in der Zuversicht, daß Du auch diesmal den Tag recht froh und gesund verbringst,

als Dein dankbarer Sohn
Siegbert.

Weihnachtsbrief mit Geschenken an einen Sohn, der beim Militär dient.

Oberberg, den . . Dezember 19 . .

Mein lieber Sohn!

Das liebe Weihnachtsfest ist bald wieder herangekommen, und es macht mir und unserer Mutter große Freude, das Weihnachtspaket für unsern strammen Vaterlandsverteidiger zu packen. Wir senden es so zeitig ab, daß Du es trotz des starken Weihnachtspostverkehrs noch am Heiligen Abend erhalten wirst.

Ich weiß aus meiner eigenen Militärzeit, daß man auch ohne Festurlaub als Soldat in der Kaserne seinen Weihnachtsabend sehr hübsch feiern kann. Grämе Dich also nicht so sehr, daß Du diesmal keinen Urlaub erhalten hast. Im Kreise der Kameraden wird es gewiß auch unter dem Weihnachtsbaum fröhlich zugehen. Wir hatten ja gehofft, Dich zum Feste hier zu sehen, aber wir müssen uns auch in das Unabwendliche fügen. Einem Menschen gehen nie alle Wünsche in Erfüllung. Das wirst Du in Deinem Leben noch öfter erfahren.

Wir senden Dir heute einen herzlichen Festgruß und einige kleine Geschenke. Für Deine Kleidung brauchst Du ja nichts; da Dein Extraanzug noch gut sein wird. Aber die Eßwaren, die wir Dir in die Kiste gepackt haben, werden Dir und Deinen Kameraden, ich weiß ja, daß man beim Militär etwas kommunistisch lebt — wohl recht passend kommen. Den Kuchen hat

صفحة من كتاب ألماني قديم يعلّمك كيف تكتب الرسائل، مع أمثلة لتنسخها. وهي مطبوعة بخط *Fraktur*، الخط الألماني القديم: تبدو صعبة في المرة الأولى، وبعد دقيقتين تستطيع قراءتها. تحتاج فقط العناوين والأسماء.

Lies die Seite 1

ضع دائرة حول ما تقوله الصفحة. انظر إلى العناوين.

Die Seite ist Seite **125** / **25** .

Ein Brief ist zum Geburtstag **des Vaters** / **der Mutter** .

Ein Brief geht an **einen Sohn** / **eine Tochter** .

Der Sohn schreibt aus **Cuxhaven** / **Berlin** .

Dein Brief 2

اكتب بطاقة قصيرة لشخص من عائلتك. استعمل schenken مع مفعولين.

Lieber _____ !

Ich schenke _____ ein Buch.

Frohe _____ !

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

حتى سنة 1941 كانت معظم الكتب الألمانية تُطبع بخط *Fraktur*. وما زلت تراه اليوم على لافتات الحانات وعناوين الصحف. والـ s الطويلة تشبه f: لهذا تبدو الكتب القديمة كأنها تتكلم عن *Haus* بحرف غريب فيها.

Prüfen

Ich gebe es dir

1 اسمان
اكتب الجملة: الشخص أولًا، ثم الشيء.

Ich gebe · das Kind · den Ball

Wir schicken · der Freund · eine E-Mail

Opa erzählt · die Kinder · eine Geschichte

2 الشيء ككلمة صغيرة
اكتب ihn أو sie أو es.

Der Ball? Ich gebe _____ dem Kind.

Die Blumen? Er schenkt _____ der Mutter.

Das Buch? Ich bringe _____ dir morgen.

Den Garten? Sie zeigt _____ den Kindern.

3 أي ترتيب؟
ضع دائرة حول الترتيب الصحيح.

Ich gebe **es ihm** / **ihm es** .

Kannst du **mir den Stift** / **den Stift mir** leihen?

Ich erkläre **es dir** / **dir es** .

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Ich gebe es dir

4 هدية

اكتب جملة واحدة صحيحة.

Zum Geburtstag schenke ich _____ .

5 قلها أقصر

اكتب الاسمين ككلمتين صغيرتين.

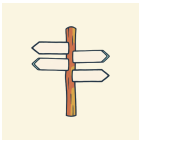
_____ **Ich gebe dem Kind den Ball.**

_____ **Er schenkt der Mutter die Blumen.**

_____ **Wir zeigen den Kindern den Garten.**

6 Bilder-Check

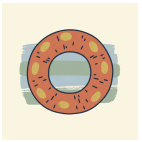
اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.








o _____ o _____ o _____ o _____ o _____ o _____





o _____ o _____ o _____ o _____ o _____ o _____

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Ich gebe es dir

Hören

صورة حمّام تُقرأ فيها كل كلمة بصوت عالٍ: مجموعة يومية من الأسماء لتجدها وتسمعها وتقولها، مع أدواتها.

languagequiz.org/b/a2-36

Sprechen

احكِ للمعلّم ما أعطيته لأحد مؤخرًا، وما حصلت عليه. إنه يستمع إلى ترتيب المفعولين.

languagequiz.org/b/a2-31

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-13

ICH KANN ... · أستطيع

- ☐ أن أقول من يحصل على ماذا بمفعولين
- ☐ أن أضع الشخص أولًا مع اسمين
- ☐ أن أضع es وihn وsie قبل الشخص
- ☐ أن أعطي هدية وأتلقاها بالألمانية

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

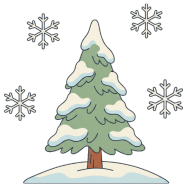
كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-43**

MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Ich gebe es dir

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



der Schnee
لا جمع له
ثلج



das Dach
die Dächer
سقف



das Haus
die Häuser
بيت



das Fenster
لا جمع له
نافذة



die Kirche
pl. -n
كنيسة



die Kerze
pl. -n
شمعة



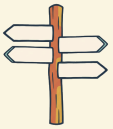
der Stand
die Stände
كشك



die Leute
ناس



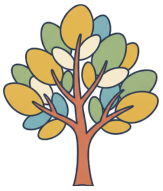
die Jacke
pl. -n
سترة



das Schild
pl. -er
لافتة



das Geschenk
pl. -e
هدية



der Baum
die Bäume
شجرة



die Mütze
pl. -n
قبعة صوفية



die Tasse
pl. -n
كوب



die Wurst
die Würste
نقانق



der Kalender
لا جمع له
تقويم



das Buch
die Bücher
كتاب



die Schokolade
pl. -n
شوكولاتة



die Karte
pl. -n
بطاقة



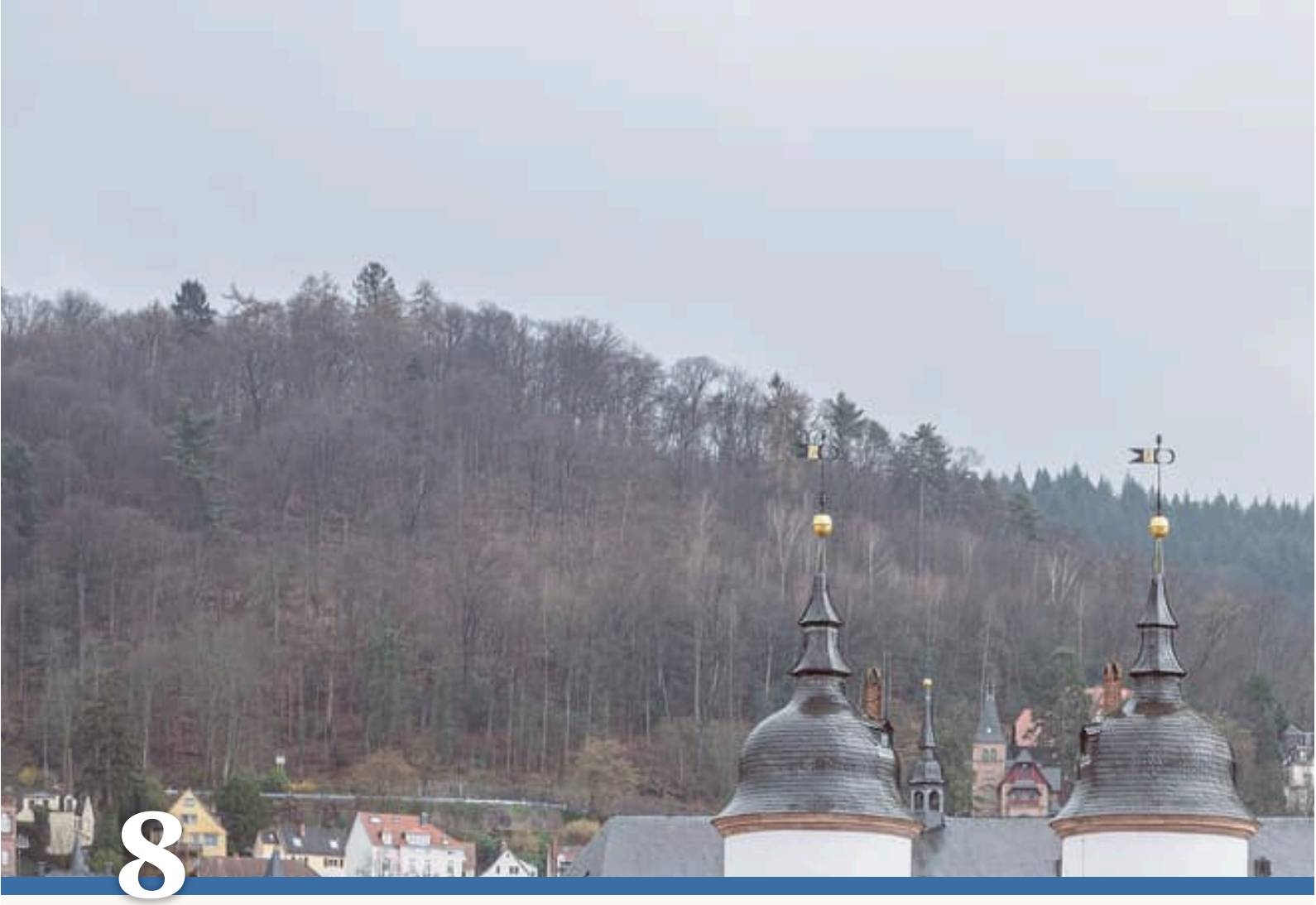
das Paket
pl. -e
طرد



die Familie
pl. -n
عائلة



die Blumen
زهور



8

Woher? Wo? Wohin?

1. Wo möchtest du wohnen?
2. Wohin gehst du zuerst?
3. Woher kommen die Touristen?

HEIDELBERG: SCHLOSS UND ALTE BRÜCKE

Heidelberg, von der Alten Brücke aus. Da oben ist das Schloss.

AUCH IN DER STADT · أيضًا في المدينة



die Straße
pl. -n
شارع



der Platz
die Plätze
ساحة



der Fluss
die Flüsse
نهر



die Brücke
pl. -n
جسر



das Schloss
die Schlösser
قلعة



die Altstadt
die Altstädte
المدينة القديمة



der Stadtplan
die Stadtpläne
خريطة المدينة



der Weg
pl. -e
طريق



das Tor
pl. -e
بوابة



die Treppe
pl. -n
درج



das Museum
die Museen
متحف



die Universität
pl. -en
جامعة



das Schild
pl. -er
لافتة



der Tourist
pl. -en
سائح



die Haltestelle
pl. -n
موقف



die Ampel
pl. -n
إشارة مرور

die Ecke · pl. -n
زاوية

das Rathaus · die Rathäuser
مبنى البلدية

geradeaus
إلى الأمام مباشرة

links · rechts
يسار · يمين

abbiegen
ينعطف

zurück
إلى الوراء، عائدًا

nah · weit
قريب · بعيد

Wie komme ich zum …?
كيف أصل إلى …؟

Entschuldigung!
عفوًا!

Sie können es nicht verfehlen.
لا يمكن أن تخطئه.

Wortkarten


der Berg
تلة· pl. -e
die Kirche
كنيسة· pl. -n
der Turm
برج· die Türme
das Hotel
فندق· pl. -s
das Fenster
لا جمع له· نافذة
die Mauer
جدار· pl. -n
das Auto
سيارة· pl. -s
der Lieferwagen
لا جمع له· شاحنة صغيرة

Hören, prüfen

Sie können es nicht verfehlen

Maya في هايدلبرغ ليوم واحد وتريد أن ترى الجسر القديم. رجل مسن في ساحة السوق سعيد جدًا بأن يُسأل. عاش هنا طوال حياته، ويعرف كل شارع.



Das Brückentor: Hier gehen seit Jahrhunderten alle durch.



Auf der Alten Brücke: Fünfzig Meter. Maya hat sie gefunden.

MAYA Entschuldigung, wie komme ich zur Alten Brücke?

MANN Zur Brücke? Das ist ganz einfach. Woher kommen Sie denn?

MAYA Aus Berlin. Ich bin vom Bahnhof gekommen.

MANN Also. Gehen Sie zuerst hier geradeaus zur Kirche. An der Kirche gehen Sie links, in die kleine Straße. Dann die Treppe hoch zum Schloss.

MAYA Zum Schloss? Ich möchte aber zur Brücke.

MANN Ja, ja. Vom Schloss sehen Sie alles! Dann gehen Sie durch den Garten, an der Universität vorbei, und dann immer rechts. Sie können es nicht verfehlen.

Eine Stunde später. Maya hat viertausend Schritte gemacht. Sie ist müde. Sie kommt um die Ecke und ist wieder auf dem Marktplatz. Da sitzt der Mann.

MAYA Sie! Ich bin wieder hier! Wo ist denn die Brücke?

MANN Die Brücke? Da.

Er zeigt mit dem Finger. Hinter dem Café, fünfzig Meter weit, steht die Alte Brücke.

MAYA Fünfzig Meter! Warum haben Sie mir das nicht gesagt?

MANN Sonst hätten Sie nichts gesehen. Das Schloss war schön, nicht? Einen Kaffee?

العربية · Maya: عفوًا، كيف أصل إلى الجسر القديم؟ · الرجل: إلى الجسر؟ هذا سهل جدًا. من أين أنتِ؟ · Maya: من برلين. جئت من المحطة. · الرجل: حسنًا. أولًا امشي إلى الأمام مباشرة حتى الكنيسة. عند الكنيسة انعطفي يسارًا، إلى الشارع الصغير. ثم اصعدي الدرج إلى القلعة. · Maya: إلى القلعة؟ لكنني أريد أن أذهب إلى الجسر. · الرجل: نعم، نعم. من القلعة ترين كل شيء! ثم امشي عبر الحديقة، مرورًا بالجامعة، ثم ابقي على اليمين. لا يمكن أن تخطئيه. · بعد ساعة. مشت Maya أربعة آلاف خطوة. هي متعبة. تنعطف عند الزاوية فإذا هي في ساحة السوق مرة أخرى. هناك يجلس الرجل. · Maya: أنت! أنا هنا مرة أخرى! أين الجسر إذن؟ · الرجل: الجسر؟ هناك. · يشير بإصبعه. خلف المقهى، على بعد خمسين مترًا، يقف الجسر القديم. · Maya: خمسون مترًا! لماذا لم تقل لي؟ · الرجل: وإلا لما رأيتِ شيئًا. القلعة كانت جميلة، أليس كذلك؟ قهوة؟

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Maya sucht **die Brücke** / **das Schloss** .

Maya kommt **aus Berlin** / **aus Heidelberg** .

Der Mann schickt sie zuerst **zur Kirche** / **zum Bahnhof** .

Am Ende ist Maya wieder **auf dem Marktplatz** / **am Bahnhof** .

Die Brücke ist **fünfzig Meter** / **fünf Kilometer** weit.

Woher, wo, wohin? 2

أكمل بأداة السؤال.

_____ kommt Maya? Aus Berlin.

_____ möchte sie gehen? Zur Brücke.

_____ sitzt der Mann? Auf dem Marktplatz.

_____ kommt sie gerade? Vom Bahnhof.

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

قلعة هايدلبرغ أطلال منذ أن فجّرها الفرنسيون في تسعينيات القرن السابع عشر، والألمان يحبونها هكذا أكثر منذ ذلك الحين. كتب عنها Mark Twain، وفي قبوها واحد من أكبر براميل النبيذ في العالم.

Prüfen

Drei Fragen, drei Sets

من، في، إلى: مكان واحد، ثلاثة أسئلة

من، في، إلى

أنت تقف في المربع الأوسط: آتيًا من اليسار، وذاهبًا إلى اليمين.

	woher?	wo?	wohin?
مكان تدخله	aus dem Kino ←	im Kino	→ ins Kino
شخص، الطبيب	vom Arzt ←	beim Arzt	→ zum Arzt
مدينة	aus Berlin ←	in Berlin	→ nach Berlin

مكان واحد، ثلاثة أسئلة

اقرأ كل صف من اليسار إلى اليمين: من ← في ← إلى.

WOHER? آتيًا من	WO? موجود هناك	WOHIN? ذاهب إلى هناك
aus dem Kino	*im* Kino	*ins* Kino
aus der Schule	*in der* Schule	*in die* Schule
vom Arzt	*beim* Arzt	*zum* Arzt
von Anna	*bei* Anna	*zu* Anna
aus Berlin	*in* Berlin	*nach* Berlin
aus der Schweiz	*in der* Schweiz	*in die* Schweiz
von zu Hause	*zu* Hause	*nach* Hause

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ich bin **in der / in die** Stadt.

Ich komme **aus der / in die** Stadt.

Ich komme **vom / zum** Arzt.

Ich gehe **in die / in der** Stadt.

Ich gehe **zum / beim** Arzt.

Ich bin **beim / zum** Arzt.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

الجسر القديم (Alte Brücke) على نهر النيكار يحرسه قرد برونزي يرفع مرآة. يقولون: المس مرآته فتعود إلى هايدلبرغ؛ والمس الفئران بجانبه فيكون لك أطفال.

Prüfen

Wie komme ich zum Bahnhof?

zu Hause وnach Hause، وكلمات الطريق

ثلاث مجموعات

	من	في	إلى
أماكن تدخلها	aus	in	in
أشخاص، الطبيب	von	bei	zu
مدن، دول	aus	in	nach

انتبه

zu Hause, nach Hause

Ich bin *zu* Hause: أنا في البيت. Ich gehe *nach* Hause: أذهب إلى البيت. والعربية تفرّق بحرف الجر أيضًا: «في البيت» و«إلى البيت».

السؤال عن الطريق

Wie komme ich zum Bahnhof? كيف أصل إلى المحطة؟

geradeaus إلى الأمام مباشرة

links · rechts يسار · يمين

die Straße شارع

die Ampel إشارات المرور

das Café مقهى

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ich gehe **nach** / **zu** Hause.

Ich bin **zu** / **nach** Hause.

Gehen Sie **geradeaus** / **gerade** .

Ich komme von **zu** / **nach** Hause.

Dann gehen Sie **links** / **linke** .

Wie komme ich **zum** / **im** Schloss?

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

أقدم جامعة في ألمانيا موجودة هنا، أُسست سنة 1386. وحتى سنة 1914 كان يمكن أن يُحبس طلابها في *Studentenkarzer*، سجن حقيقي، بسبب السكر والإزعاج، فغطّوا جدرانه بالرسوم. وكان دخوله علامة شرف.

Prüfen

Ein Wegweiser: Wie weit ist es?



لافتة طريق حقيقية في St. Wendel، مدينة في سارلاند. في كل مدينة ألمانية قديمة واحدة مثلها للمشاة. اللافتات البنية للمعالم السياحية، والبيضاء للأشياء التي تحتاجها، والعدد هو المسافة بالأمتار. وكلها هنا تشير إلى اليسار.

Wie weit ist es? 1

جدها على اللافتة واكتب المسافة.

_____ **der Bahnhof** _____ **das Rathaus**

_____ **die Stadtmauer** _____ **der Stadtpark**

Was stimmt? 2

ضع دائرة حول ما تقوله اللافتة.

Am nächsten ist **die Stadtmauer** / **der Bahnhof** .

Am weitesten ist **die Wendelinus-Statue** / **die Altstadt** .

Alle Wege gehen nach **links** / **rechts** .

Wie komme ich ...? 3

أكمل بـ zum أو zur.

Wie komme ich _____ Bahnhof?

Wie komme ich _____ Stadtmauer?

Wie komme ich _____ Rathaus?

Wie komme ich _____ Altstadt?

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

الـ *Wandern* (المشي في الطبيعة) يؤخذ بجدية هنا: ممرات الغابات معلّمة برموز صغيرة مرسومة، والنوادي تعيد طلاءها باليد. في ألمانيا أكثر من 200,000 كم من الممرات المعلّمة، وكلها تقريبًا يعتني بها متطوعون.

Prüfen

Woher? Wo? Wohin?

1 Woher أم wo أم wohin؟

اكتب المكان مع الكلمة الصغيرة الصحيحة.

Heute Abend gehen wir _____ . (das Kino)

Ich bin noch _____ . (das Kino)

Ich komme gerade _____ . (das Café)

Ich habe Fieber, ich gehe _____ . (der Arzt)

Sie kommt gerade _____ . (der Arzt)

Wir sind am Samstag _____ . (Anna)

Nach der Schule gehe ich _____ . (Anna)

Die Kinder sind heute _____ . (die Schule)

2 أيّها؟

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ich fahre **nach** / **in die** Schweiz.

Ich bin **zu** / **nach** Hause.

Ich wohne **bei** / **zu** meinen Eltern.

Er kommt **aus** / **von** Berlin.

3 إلى أين يذهبون؟

أجب بالمكان الذي بين القوسين.

_____ **Wohin gehst du? (der Supermarkt)**

_____ **Wo ist Max? (der Supermarkt)**

_____ **Woher kommst du? (die Arbeit)**

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Woher? Wo? Wohin?

4 جد الخطأ

في كل جملة كلمة واحدة خاطئة. اكتب الجملة صحيحة.

Heute Abend gehen wir im Kino. _____

Sie kommt gerade beim Arzt. _____

Morgen fahre ich in Berlin. _____

5 Der Weg

صديقك عند الكنيسة ويريد أن يذهب إلى القلعة. قل له الطريق بالألمانية.

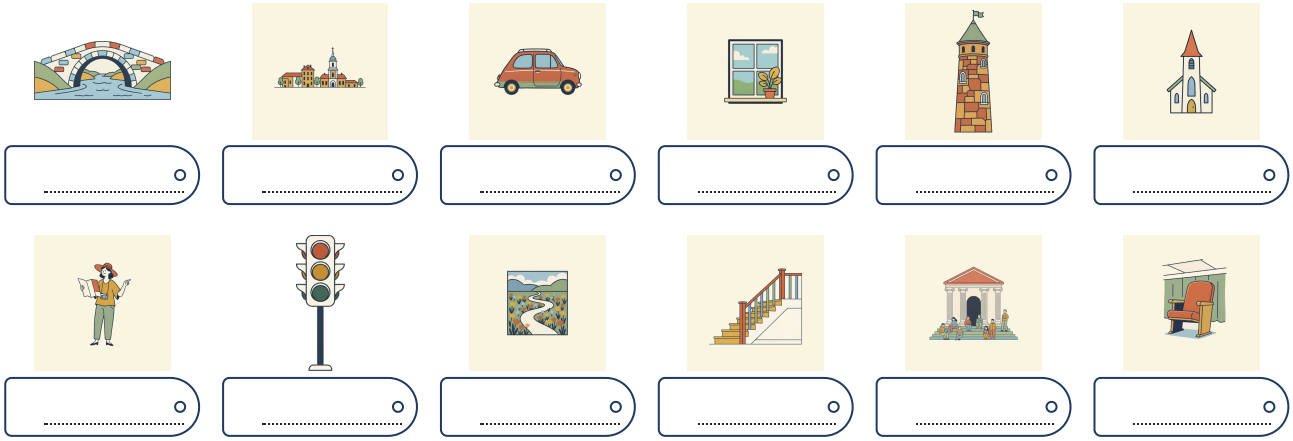
امشِ إلى الأمام مباشرة. _____

ثم انعطف يسارًا. _____

اصعد الدرج. _____

6 Bilder-Check

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.



o	o	o	o	o	o .....
o	o	o	o	o	o .....

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

الرمز في الأعلى ↑
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Woher? Wo? Wohin?

Hören

كيف تسأل عن الطريق، سطرًا سطرًا: اسمع كل جملة، وقلها بعد الصوت، حتى تستطيع أن تؤدي الدورين.

languagequiz.org/b/a2-24

Sprechen

المحادثة نفسها بلسانك أنت: اسأل عن الطريق إلى المحطة، ثم صف الطريق لأحد بدورك.

languagequiz.org/b/a2-23

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-11

ICH KANN … · أستطيع

- [ ] أن أقول أين يوجد شيء، وإلى أين يذهب، ومن أين يأتي
- [ ] أن أميّز zu Hause من nach Hause
- [ ] أن أسأل عن الطريق وأتبع الجواب
- [ ] أن أقرأ اللافتات في مدينة قديمة

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-50**

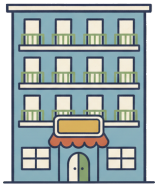
MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Woher? Wo? Wohin?

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



das Fenster
لا جمع له
نافذة



das Hotel
pl. -s
فندق



der Turm
die Türme
برج



der Berg
pl. -e
تلة



die Kirche
pl. -n
كنيسة



das Schloss
die Schlösser
قلعة



die Altstadt
die Altstädte
المدينة القديمة



der Lieferwagen
لا جمع له
شاحنة صغيرة



das Auto
pl. -s
سيارة



die Mauer
pl. -n
جدار



die Universität
pl. -en
جامعة



die Straße
pl. -n
شارع



der Platz
die Plätze
ساحة



der Fluss
die Flüsse
نهر



die Brücke
pl. -n
جسر



der Stadtplan
die Stadtpläne
خريطة المدينة



der Weg
pl. -e
طريق



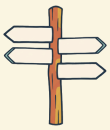
das Tor
pl. -e
بوابة



die Treppe
pl. -n
درج



das Museum
die Museen
متحف



das Schild
pl. -er
لافتة



der Tourist
pl. -en
سائح



die Haltestelle
pl. -n
موقف



die Ampel
pl. -n
إشارة مرور



9

Seit, vor, für

DIE MAUER IN BERLIN

Die East Side Gallery: Hier stand die Mauer. Heute ist sie Kunst.

1. Seit wann gibt es dieses Bild?
2. Welche Farben siehst du?
3. Wo warst du vor zehn Jahren?

AUCH AN DER MAUER · أيضًا عند الجدار



der Tourist
pl. -en
سائح



die Grenze
pl. -n
حدود



der Turm
die Türme
برج



die Brücke
pl. -n
جسر



der Fluss
die Flüsse
نهر



der Künstler
لا جمع له
فنان



das Jahr
pl. -e
سنة



das Land
die Länder
بلد



der Pass
die Pässe
جواز سفر



die Geschichte
pl. -n
قصة، تاريخ



die Kamera
pl. -s
كاميرا



das Foto
pl. -s
صورة فوتوغرافية



das Geld
لا جمع له
مال



der Brief
pl. -e
رسالة

der Monat · pl. -e
شهر

die Woche · pl. -n
أسبوع

die Stunde · pl. -n
ساعة

die Antwort · pl. -en
جواب

seit
منذ

vor
قبل (زمنًا)

für
لمدة

in
بعد (من الآن)

schon
بالفعل، من قبل

noch
ما زال

leihen
يُعير، يُقرض

warten
ينتظر

Wortkarten


der Vorhang
ستارة· die Vorhänge
die Farbe
لون· pl. -n
die Uhr
ساعة· pl. -en
die Mauer
جدار· pl. -n
das Bild
صورة· pl. -er
das Schild
لافتة· pl. -er

Vor vierzig Jahren

Hören, prüfen

تتذكر البطاقة البريدية من سوق الأغراض المستعملة: Karl، وفيينا، وInge ما. Frau Huber كتبت إلى العنوان الذي على ظهرها. والآن وصل الجواب، وهي تريد أن تقرأه في مكان له إطلالة. واختارت الجدار.



Ein Bild auf der Mauer: Menschen ohne Gesicht.



Noch ein Stück Mauer, an der Niederkirchnerstraße.

FRAU HUBER Hier saß ich vor vierzig Jahren mit Karl. Da war die Mauer noch grau. Seit 1990 ist sie bunt.

MAYA Und der Brief? Ist er von Inge?

FRAU HUBER Er ist vor einer Woche gekommen. Seitdem kann ich nicht schlafen. Lesen Sie ihn mir vor, Frau Maya. Ich habe meine Brille nicht.

MAYA „Liebe Frau Huber! Ja, ich kenne Karl seit fünfzig Jahren. Vor langer Zeit waren wir für ein Jahr Kollegen in Hannover."

FRAU HUBER Aha. Kollegen. Weiter.

MAYA „1978 war er bei mir in Wien, für drei Tage. Er hatte einen Plan."

FRAU HUBER Einen Plan! Weiter!

MAYA „Er hat mich gebeten: Inge, kannst du mir dreihundert Mark leihen? Das war vor fast fünfzig Jahren. Seitdem warte ich."

FRAU HUBER Dreihundert Mark.

MAYA „In zwei Wochen bin ich in Berlin. Sie können mir das Geld dann geben. Mit Zinsen. Ihre Inge."

FRAU HUBER Das ist mein Karl. Für den Kuchen hatte er nie Geld. Und ich habe gedacht …

MAYA Was machen Sie jetzt?

FRAU HUBER Ich gebe es ihr. Und dann gehen wir zwei Kuchen essen. Sie bezahlt.

العربية · Frau Huber: جلست هنا مع Karl قبل أربعين سنة. كان الجدار رماديًا آنذاك. وهو ملوّن منذ 1990. · Maya: والرسالة؟ هل هي من Inge؟ · Frau Huber: وصلت قبل أسبوع. لم أستطع النوم منذ ذلك الحين. اقرئيها لي يا آنسة Maya. ليست معي نظارتي. · Maya: "عزيزتي Frau Huber! نعم، أعرف Karl منذ خمسين سنة. قبل زمن طويل كنا زميلين في هانوفر لمدة سنة." · Frau Huber: هكذا إذن. زميلان. تابعي. · Maya: "في 1978 كان عندي في فيينا، لمدة ثلاثة أيام. كانت عنده خطة." · Frau Huber: خطة! تابعي! · Maya: "سألني: Inge، هل يمكنك أن تُقرضيني ثلاثمئة مارك؟ كان ذلك قبل خمسين سنة تقريبًا. وأنا أنتظر منذ ذلك الحين." · Frau Huber: ثلاثمئة مارك. · Maya: "سأكون في برلين بعد أسبوعين. يمكنك أن تعطيني المال عندها. مع الفوائد. المخلصة، Inge." · Frau Huber: هذا هو Karl. لم يكن عنده مال للكعك أبدًا. وأنا ظننت … · Maya: ماذا ستفعلين الآن؟ · Frau Huber: سأعطيها المال. ثم نذهب نحن الاثنتين لأكل الكعك. وهي التي تدفع.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Frau Huber saß hier vor **vierzig** / **vier** Jahren mit Karl.

Die Mauer ist seit **1990** / **1961** bunt.

Der Brief ist von **Inge** / **Karl** .

Karl wollte von Inge **Geld** / **einen Kuchen** .

Inge kommt **in zwei Wochen** / **vor zwei Wochen** nach Berlin.

Seit, vor, für oder in? 2

أكمل بكلمة واحدة، كما في النص.

Der Brief ist _____ einer Woche gekommen.

Ich kenne Karl _____ fünfzig Jahren.

Wir waren _____ ein Jahr Kollegen.

_____ zwei Wochen bin ich in Berlin.

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

وقف الجدار من 13 أغسطس (آب) 1961 إلى 9 نوفمبر (تشرين الثاني) 1989: 28 سنة وشهران و27 يومًا. ومنذ 2018 صار غائبًا مدة أطول مما وقف. ولم يكد أحد يلاحظ ذلك اليوم، وربما هذا أفضل ما يمكن قوله عنه.

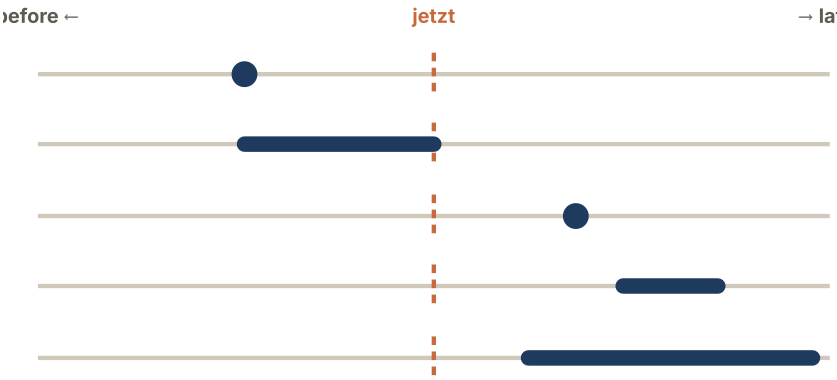
Prüfen

Vorher, jetzt, später

أربع كلمات صغيرة لخط زمن واحد: seit، vor، für، in

قبل، الآن، لاحقًا

الخط المنقّط هو الآن.



vor zwei Jahren
قبل سنتين

seit zwei Jahren
منذ سنتين، وما زال

in einer Woche
بعد أسبوع من الآن

für eine Woche
لمدة أسبوع (مخطط)

ab Montag
ابتداءً من الاثنين

أي كلمة صغيرة؟

الكلمة	تعني	هكذا
seit	منذ، وما زال صحيحًا	Ich wohne *seit* zwei Jahren hier.
vor	قبل (زمنًا) · قبل	*vor* zwei Jahren · *vor* dem Frühstück
nach	بعد	*nach* dem Kurs
in	بعد ... من الآن	*in* einer Woche
für	لمدة مخططة	*für* eine Woche
ab · zwischen · über	ابتداءً من · بين · أكثر من	ab Montag · zwischen acht und neun · über eine Stunde

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ich bin **vor** / **seit** zwei Jahren gekommen.

Ich wohne **seit** / **vor** zwei Jahren hier.

Der Zug kommt **in** / **vor** zehn Minuten.

Ich bleibe **für** / **seit** zwei Wochen.

Seit / **Für** wann lernst du Deutsch?

Vor / **In** einer Woche war ich krank.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

رُسمت الـ East Side Gallery سنة 1990 على يد فنانين من 21 دولة، ورُمّمت سنة 2009. أشهر لوحة فيها سياسيان يتبادلان القبلة، بريجنيف وهونيكر، منسوخة عن صورة حقيقية.

Prüfen

Das extra -n

بعد هذه الكلمات يأخذ الجمع الـ Dativ

انتبه

الـ -n الإضافية

بعد seit وvor وin يأخذ الجمع -n: seit zwei Jahre*n*، vor drei Monate*n*، seit fünf Tage*n*. إلا إذا كانت فيه أصلًا: vor zwei Wochen.

كلمات لصفحة التمرين

die Stunde ساعة	**warten · gewartet** ينتظر · انتظر	**abfahren · abgefahren** يغادر · غادر	**der Kurs** دورة، صف
wieder مرة أخرى	**die Woche · zwei Wochen** أسبوع · أسبوعان	**der Tag · vor zwei Tagen** يوم · قبل يومين	

2 Mini-Check

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

vor drei **Tagen** / **Tage**

seit zwei **Jahren** / **Jahre**

für zwei **Wochen** / **Wochens**

in zwei **Wochen** / **Woche**

seit einer **Woche** / **Wochen**

vor einem **Jahr** / **Jahren**

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

العيد الوطني لألمانيا هو 3 أكتوبر (تشرين الأول)، يوم إعادة التوحيد سنة 1990، لا 9 نوفمبر (تشرين الثاني)، يوم سقوط الجدار. فالتاسع كان ثقيلًا جدًا: إنه أيضًا تاريخ ليلة المذبحة سنة 1938.

Eine Tafel an der Brücke

Prüfen



لوحة تذكارية حقيقية عند جسر Bornholmer Straße، حيث فُتح أول معبر في الجدار ليلة 9 نوفمبر (تشرين الثاني) 1989. أحدهم خدش كلمة عليها؛ وهذا جزء من الشيء الحقيقي.
كل شيء هنا: تواريخ، ومكان، وجملة.

1 Wann?

جد التواريخ على اللوحة.

بُني الجدار _____

فُتح الجسر _____

2 Lies die Tafel

ضع دائرة حول ما تقوله اللوحة.

Die Brücke heißt **Bornholmer Straße** / **Alte Brücke** .

Die Berliner kamen wieder **zusammen** / **zurück** .

Der Satz am Ende ist von **Willy Brandt** / **Karl Huber** .

3 Wie lange?

أكمل بـ vor أو seit.

Die Mauer ist _____ mehr als 35 Jahren gefallen.

Berlin ist _____ 1990 wieder eine Stadt.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

حارس الحدود المسؤول تلك الليلة، Harald Jäger، لم تكن عنده أوامر. آلاف وقفوا عند بوابته بعد مؤتمر صحفي مرتبك. وحوالي الساعة 11:30 ليلًا فتحها. لم يُطلق أحد النار، والباقي على هذه اللوحة.

Prüfen

Seit, vor, für

1 أي كلمة؟

اكتب seit أو vor أو nach أو in أو für أو ab أو über.

Ich wohne _____ zwei Jahren in Berlin.

_____ zwei Jahren war ich in Rom.

_____ dem Kurs gehen wir essen.

_____ einer Woche habe ich Urlaub.

Ich fahre _____ eine Woche nach Wien.

Wir haben _____ eine Stunde gewartet.

_____ Montag arbeite ich wieder.

Der Zug ist _____ einer Stunde abgefahren.

2 بالألمانية

اكتبها بالألمانية.

قبل سنتين

_____

منذ سنتين (وما زال)

_____

بعد أسبوع (من الآن)

_____

لمدة أسبوع (مخطط)

_____

3 seit أم für؟

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ich lerne **seit** / **für** einem Jahr Deutsch.

Wir fahren **seit** / **für** zwei Wochen nach Spanien.

Seit / **Für** Montag bin ich krank.

4 Der Zeitstrahl

نحن في سنة 2026. اكتب منذ متى أو قبل كم.

Die Mauer fällt 1989. Das war vor …

_____

Maya lernt Deutsch, Anfang 2025. Seit …

_____

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Seit, vor, für

Wie lange? 5

أكمل بـ seit أو vor أو für.

Lena arbeitet _____ drei Jahren im Krankenhaus.

Sie hat _____ drei Jahren angefangen.

Sie fährt _____ eine Woche nach Wien.

Ich warte _____ einer Stunde!

خط الزمن الخاص بك 6

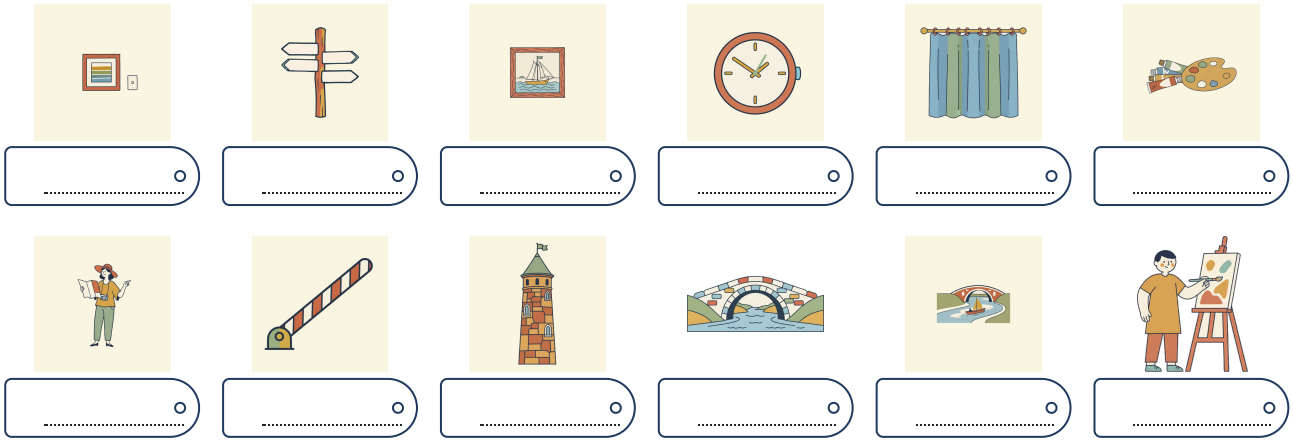
اكتب جملتين صحيحتين.

Ich lerne seit _____ Deutsch.

Vor _____ war ich in

Bilder-Check 7

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.



Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

الرمز في الأعلى ↑
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Seit, vor, für

Hören

عطلة عائلة في هامبورغ، تُحكى في الماضي. استمع لكل يوم، وضع الأيام على خط زمن.

languagequiz.org/b/a2-15

Sprechen

احكِ للمعلّم ما فعلته أمس ومنذ متى تفعله. إنه يستمع إلى seit وvor.

languagequiz.org/b/a2-16

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-10

ICH KANN … · أستطيع

- [ ] أن أقول منذ متى شيء صحيح بـ seit
- [ ] أن أقول «قبل» بـ vor
- [ ] أن أميّز seit وfür وin
- [ ] أن أقرأ تاريخًا على نصب تذكاري

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

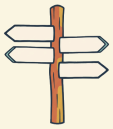
كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-57**

MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Seit, vor, für

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



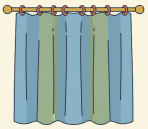
das Schild
pl. -er
لافتة



das Bild
pl. -er
صورة



die Uhr
pl. -en
ساعة



der Vorhang
die Vorhänge
ستارة



die Farbe
pl. -n
لون



der Turm
die Türme
برج



die Brücke
pl. -n
جسر



der Fluss
die Flüsse
نهر



der Künstler
لا جمع له
فنان



die Mauer
pl. -n
جدار



die Geschichte
pl. -n
قصة، تاريخ



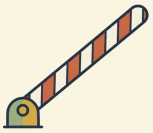
die Kamera
pl. -s
كاميرا



das Foto
pl. -s
صورة فوتوغرافية



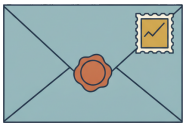
der Tourist
pl. -en
سائح



die Grenze
pl. -n
حدود



das Geld
لا جمع له
مال



der Brief
pl. -e
رسالة



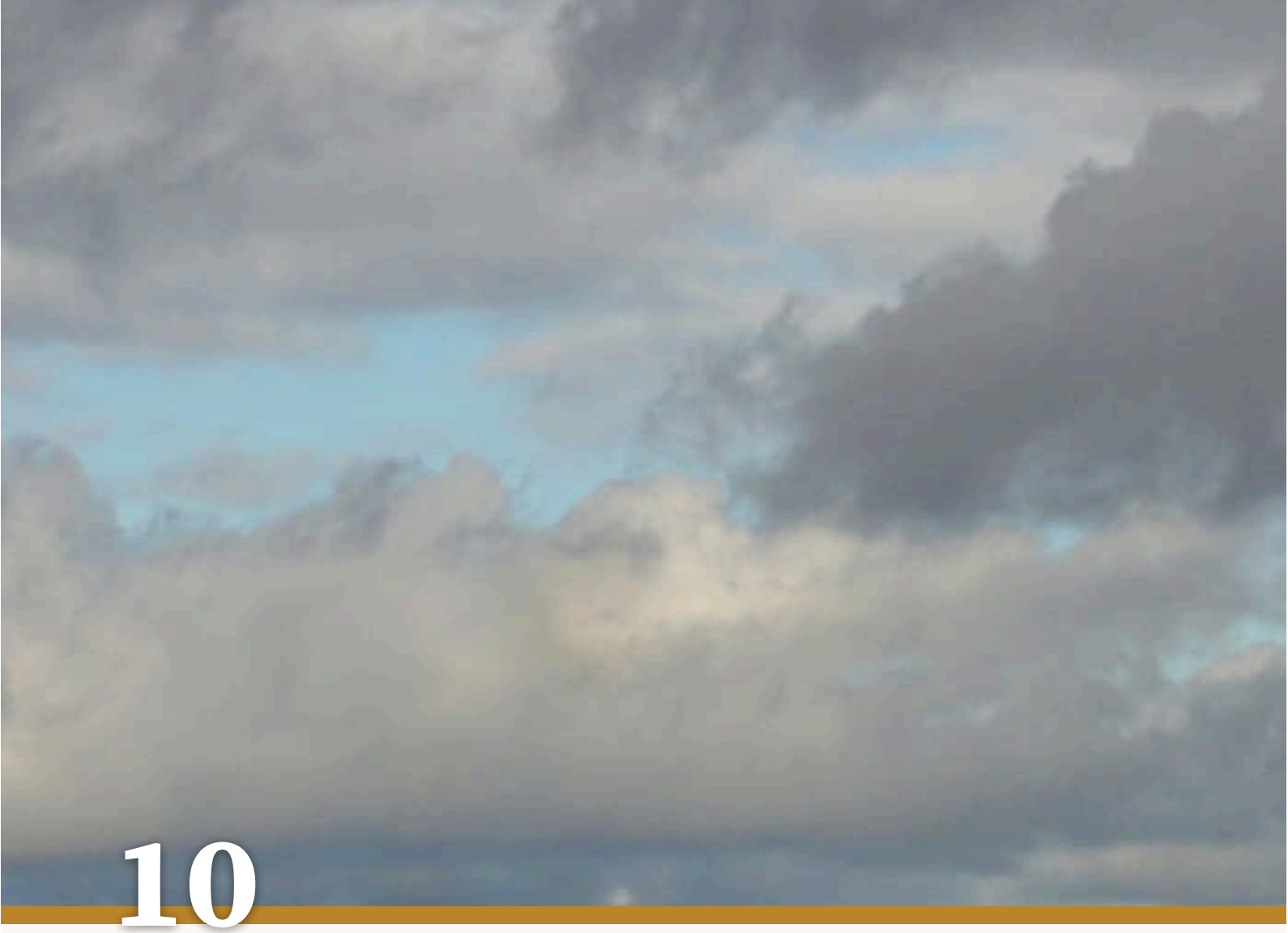
das Jahr
pl. -e
سنة



das Land
die Länder
بلد



der Pass
die Pässe
جواز سفر



10

Das Wetter

1. Wie ist das Wetter hier?
2. Was ziehst du an?
3. Wie war das Wetter gestern?

DAS WATT AN DER NORDSEE

Im Watt: Wo heute früh das Meer war, gehen jetzt Leute.

AUCH IM WATT · أيضًا في السهول الطينية



der Schnee
لا جمع له
ثلج



das Gewitter
لا جمع له
عاصفة رعدية



der Sturm
die Stürme
عاصفة



der Wind
pl. -e
ريح



der Regen
لا جمع له
مطر



das Wetter
لا جمع له
طقس



die Jacke
pl. -n
سترة



das Boot
pl. -e
قارب



der Leuchtturm
die Leuchttürme
منارة



die Insel
pl. -n
جزيرة



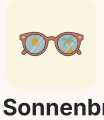
das Meer
pl. -e
بحر



der Grad
لا جمع له
درجة



die Hose
pl. -n
بنطلون



die Sonnenbrille
pl. -n
نظارة شمسية



die Mütze
pl. -n
قبعة



der Regenschirm
pl. -e
مظلة

warm · kalt
دافئ · بارد

nass · trocken
مبلل · جاف

bewölkt
غائم

neblig
ضبابي

die Küste · pl. -n
ساحل

der Wattführer · لا جمع له
مرشد

die Stiefel
جزمة

Wortkarten


der Himmel
لا جمع له · سماء
die Wolke
غيمة · pl. -n
die Sonne
شمس · pl. -n
die Leute
ناس
das Wasser
لا جمع له · ماء
der Sand
لا جمع له · رمل

Hören, prüfen

Das ist kein Regen

انضم Max إلى نزهة بمرشد عبر السهول الطينية، إلى جزيرة في بحر الشمال. هاتفه يقول: شمس، 24 درجة. جاء ببنطلون قصير ونظارة شمسية. والمرشد، السيد Petersen، ينظر إلى السماء ولا يقول شيئًا لبعض الوقت.



Am Abend im Watt bei Cuxhaven. Schön, und schon nach Regen.



Auf der Insel: Nach dem Sturm stehen die Bäume schief.

MAX Guten Morgen! Schönes Wetter heute. Mein Handy sagt: Sonne.

PETERSEN Ihr Handy ist nicht von hier. Haben Sie eine Jacke?

MAX Nein, es ist warm. Es sind vierundzwanzig Grad.

PETERSEN Jetzt. Der Wind kommt aus Westen. Es wird kälter. Um zwölf regnet es.

Um zwölf, mitten im Watt. Es ist bewölkt. Der Wind ist stark, und der Himmel ist schwarz. Es regnet von der Seite.

MAX Herr Petersen, es regnet! Es ist so kalt! Ist das ein Sturm?

PETERSEN Das ist kein Sturm. Das ist eine frische Brise.

MAX Und das Wasser? Warum steht mir das Wasser bis zu den Knien?

PETERSEN Das ist kein Regen. Das ist die Nordsee.

MAX Müssen wir zurück?

PETERSEN Nein, die Insel ist näher. Dort gibt es Tee. Und hier: Eine Jacke habe ich immer dabei.

Eine Stunde später auf der Insel. Die Sonne scheint. Vierundzwanzig Grad. Max sitzt in der Jacke und trinkt Tee.

MAX Das Handy hatte also recht.

PETERSEN Ja. Wir haben das Wetter nur zuerst gehabt.

العربية · Max: صباح الخير! الطقس جميل اليوم. هاتفي يقول: شمس. · Petersen: هاتفك ليس من هنا. هل معك سترة؟ · Max: لا، الجو دافئ. الحرارة أربع وعشرون درجة. · Petersen: الآن. الريح من الغرب. الجو يصبح أبرد. في الثانية عشرة ستمطر. · في الثانية عشرة، في وسط السهول الطينية. الجو غائم. الريح قوية والسماء سوداء. المطر يهطل بشكل جانبي. · Max: سيد Petersen، إنها تمطر! الجو بارد جدًا! هل هذه عاصفة؟ · Petersen: هذه ليست عاصفة. إنها نسمة منعشة. · Max: والماء؟ لماذا يصل الماء إلى ركبتي؟ · Petersen: هذا ليس مطرًا. هذا بحر الشمال. · Max: هل يجب أن نرجع؟ · Petersen: لا، الجزيرة أقرب. هناك شاي. وخذ: معي دائمًا سترة. · بعد ساعة على الجزيرة. الشمس مشرقة. أربع وعشرون درجة. Max يجلس في السترة ويشرب الشاي. · Max: إذن الهاتف كان محقًا. · Petersen: نعم. لكننا أخذنا الطقس أولًا.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Am Morgen sind es **24** / **12** Grad.

Der Wind kommt aus **Westen** / **Osten** .

Um zwölf **regnet es** / **scheint die Sonne** .

Das Wasser ist **die Nordsee** / **der Regen** .

Auf der Insel trinkt Max **Tee** / **Bier** .

Wie ist das Wetter? 2

قل بالألمانية كيف هو.

مشمس _____ ممطر _____

غائم _____ يصبح أبرد _____

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

لا تمشِ في الـ *Watt* أبدًا دون مرشد: المد قد يقطع عليك الطريق أسرع مما تستطيع أن تركض، والضباب يأخذ منك الاتجاه. وسيقول لك الألمان، ببعض الفخر، إنه لا يوجد طقس سيئ، *es gibt nur falsche Kleidung*: فقط ملابس خاطئة.

Prüfen

Es regnet, es ist kalt

جمل الطقس الخاصة

ماذا يفعل الطقس



Es donnert.



Es ist bewölkt.



Es ist windig.



Es schneit.



Es regnet.



Die Sonne scheint.

إنها تمطر، والجو مشمس الطقس يبدأ عادةً بـ es. وفي العربية يكفي الفعل: «تمطر»، أما الألمانية فتحتاج فاعلًا شكليًا: es regnet.

ES + فعل	ES IST + كلمة وصف
es *regnet*	es ist *sonnig*
es *schneit*	es ist *windig*
es *donnert*	es ist *bewölkt*
die Sonne *scheint*	es ist *neblig* · kalt · warm · heiß

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Die Sonne **scheint** / **ist** heute.

Es **regnet** / **Regen** .

Es **schneit** / **ist Schnee** .

Es ist **windig** / **Wind** .

Wie ist das **Wetter** / **Wettern** ?

Heute ist es **bewölkt** / **Wolke** .

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

بحر وادن (Wattenmeer) موقع تراث عالمي لليونسكو، وهو أكبر نظام متصل من السهول المدّية في العالم. مرتين في اليوم يصبح قاع البحر طريقًا. وكل سنة يقود المرشدون آلاف المشاة إلى جزر مثل Föhr أو Neuwerk.

Prüfen

Zehn Grad und es wird kälter

الدرجات، والتغيّر، وخريطة الطقس

الدرجات والتغيّر

Es sind zwanzig Grad. الحرارة عشرون درجة.

Es sind minus drei Grad. الحرارة ثلاث تحت الصفر.

Es wird wärmer. الجو يصبح أدفأ.

Es wird kälter. الجو يصبح أبرد.

Morgen wird es schön. غدًا سيكون الجو جميلًا.

خريطة الطقس

im Norden في الشمال	**im Süden** في الجنوب
im Osten في الشرق	**im Westen** في الغرب

في ألمانيا

الألمان والطقس

كل نشرة طقس تنتهي بنصيحة: *Nehmen Sie einen Regenschirm mit!* ولا يوجد طقس سيئ، بل ملابس خاطئة فقط: *falsche Kleidung*.

كلمات لصفحة التمرين

die Sonne شمس

der Wind ريح

das Gewitter عاصفة رعدية

etwa حوالي

der Regen مطر

die Wolke · die Wolken غيمة · غيوم

der Vormittag · der Nachmittag صباح · بعد الظهر

die Sonnenbrille نظارة شمسية

der Schnee ثلج

der Nebel ضباب

stark · starker Wind قوي · ريح قوية

die Kleidung · falsch ملابس · خاطئ

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Es sind zehn **Grad** / **Grade** .

Es **wird** / **ist wird** kälter.

Morgen wird es **wärmer** / **warmer** .

Im **Norden** / **Nord** regnet es.

Es wird **besser** / **gutter** .

Der Wind kommt aus **Westen** / **West** .

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

يقول الألمان *Wetterfrosch*، أي ضفدع الطقس، عن خبير الأرصاد، لأن الناس كانوا يحتفظون بضفادع الشجر في جِرار فيها سلّم صغير: إن صعد الضفدع فالطقس جيد. هذا لا ينفع، لكن الاسم بقي.

Prüfen

Vorsicht! Ein Schild am Strand



لافتة تحذير صفراء حقيقية على جزيرة Norderney. *Vorsicht* تعني انتبه، و*Treibsand* رمل متحرك، و*möglich* تعني ممكن. والصورة تساعد كثيرًا، والسطر الأخير يقولها مرة أخرى: *die Gefahr des Einsinkens*، خطر الغوص في الرمل.

Lies das Schild 1

ضع دائرة حول ما تقوله اللافتة.

Oben steht: **Vorsicht** / **Willkommen** .

Gefährlich ist hier **der Sand** / **die Sonne** .

Besonders gefährlich ist es **an Wasserstellen** / **auf dem Weg** .

Man kann **einsinken** / **schwimmen** .

Das Wetter heute 2

اكتب طقس اليوم عند بحر الشمال.

Heute _____ es.

Der Wind kommt aus _____ .

Es wird _____ . (colder)

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

الرمل المتحرك على ساحل بحر الشمال نادرًا ما يبتلع أحدًا كاملًا، لكن المد يعود، وهذا هو الخطر الحقيقي. فابقَ على الممر المعلَّم، وامشِ مع مرشد، واترك نشرة طقس الهاتف في البيت.

Prüfen

Das Wetter

1 شارع واحد، أربعة أنواع من الطقس

انظر إلى الصورة في الصفحة اليسرى. كيف الطقس عند ...

الرجل صاحب النظارة الشمسية _____

المرأة صاحبة المظلة _____

الطفل صاحب رجل الثلج _____

الرجل وقبعته _____

2 نشرة الطقس

استمع إلى النشرة واملأ الملاحظات.

استمع
languagequiz.org/b/a2-28

Hamburg, am Vormittag: _____ Grad

München, am Nachmittag: etwa _____ Grad

Am Abend: starker _____

Morgen: die _____ scheint

3 الجو يصبح أدفأ

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Heute ist es **sonnig** / **Sonne** .

Im Winter **schneit** / **ist** es.

Es **sind** / **ist** zwanzig Grad.

Morgen **wird** / **ist** es wärmer.

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة. احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

2 1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Das Wetter

4 طقسك أنت

اكتب جملتين صحيحتين.

Heute _____ .

Bei mir im Winter _____ .

5 قلها بالألمانية

اكتبها بالألمانية.

إنها تمطر والجو بارد.

_____

الحرارة خمس درجات تحت الصفر في الشمال.

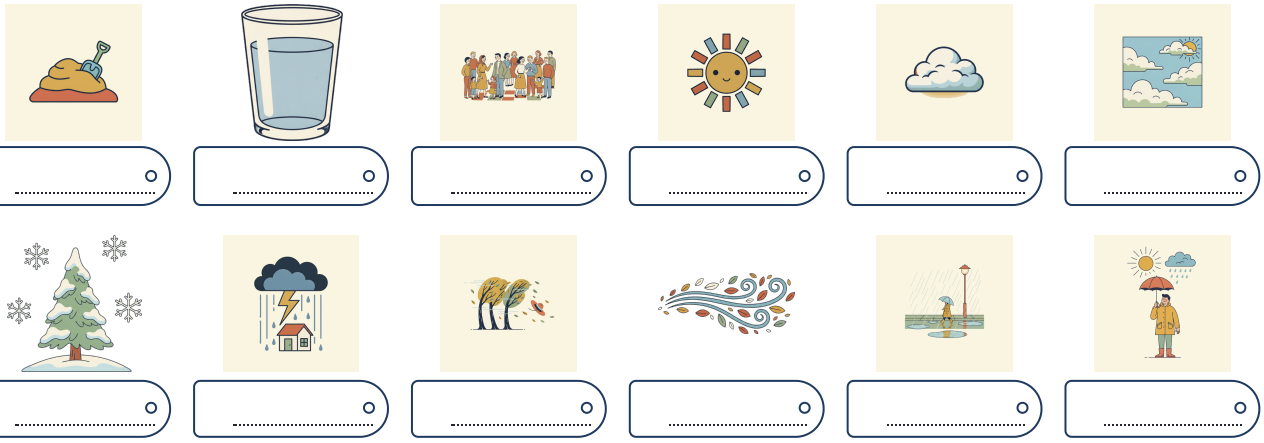
_____

نظارة شمسية في الثلج؟ نعم، الشمس مشرقة!

_____

6 Bilder-Check

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.



.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Das Wetter

Hören

نشرة الطقس ليوم الثلاثاء: هامبورغ، وميونخ، والساحل. استمع لدرجات كل مدينة واكتبها.

languagequiz.org/b/a2-28

Sprechen

احكِ للمعلّم ما فعلته أمس وكيف كان الطقس. جمل قصيرة، واحدة بعد واحدة.

languagequiz.org/b/a2-16

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-20

ICH KANN … · أستطيع

- ☐ أن أقول كيف الطقس
- ☐ أن أقول درجة الحرارة وكيف تتغير
- ☐ أن أفهم نشرة الطقس
- ☐ أن أحزم الملابس المناسبة لبحر الشمال

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-64**

MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Das Wetter

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



das Wasser
لا جمع له
ماء



die Leute
ناس



die Sonne
pl. -n
شمس



die Wolke
pl. -n
غيمة



der Himmel
لا جمع له
سماء



der Sturm
die Stürme
عاصفة



der Wind
pl. -e
ريح



der Regen
لا جمع له
مطر



das Wetter
لا جمع له
طقس



der Sand
لا جمع له
رمل



die Insel
pl. -n
جزيرة



das Meer
pl. -e
بحر



der Grad
لا جمع له
درجة



der Schnee
لا جمع له
ثلج



das Gewitter
لا جمع له
عاصفة رعدية



die Mütze
pl. -n
قبعة



der Regenschirm
pl. -e
مظلة



die Jacke
pl. -n
سترة



das Boot
pl. -e
قارب



der Leuchtturm
die Leuchttürme
منارة



die Hose
pl. -n
بنطلون



die Sonnenbrille
pl. -n
نظارة شمسية



11

Größer als

1. Ist das höher als dein Haus?
2. Welche Kirche ist schöner?
3. Wie viele Stufen schaffst du?

ULM UND SEIN TURM

Das Ulmer Münster: Der Turm ist so hoch, er passt nicht auf das Foto.

AUCH IN ULM · أيضًا في أولم



der Meter
لا جمع له
متر



die Glocke
pl. -n
جرس



die Stufe
pl. -n
درجة (سُلّم)



die Treppe
pl. -n
درج



der Dom
pl. -e
كاتدرائية



die Kirche
pl. -n
كنيسة



die Eintrittskarte
pl. -n
تذكرة



das Fernglas
die Ferngläser
منظار



das Haus
die Häuser
بيت



der Fluss
die Flüsse
نهر



die Stadt
die Städte
مدينة

müde
متعب

genauso ... wie
بنفس ... مثل

welcher? · dieser
أيّ؟ · هذا

gut · besser
جيد · أفضل

viel · mehr
كثير · أكثر

gern · lieber
بسرور · يفضّل

teuer · teurer
غالٍ · أغلى

schnell · schneller
سريع · أسرع

der Spatz · pl. -en
عصفور دوري

hoch · höher
عالٍ · أعلى

groß · größer
كبير · أكبر

alt · älter
قديم · أقدم

schön · schöner
جميل · أجمل

Wortkarten


der Turm
برج· die Türme
das Dach
سقف· die Dächer
das Fenster
لا جمع له ·نافذة
die Tür
باب· pl. -en
die Leute
ناس
der Kinderwagen
لا جمع له ·عربة أطفال
der Platz
ساحة· die Plätze

Höher als Köln

Hören, prüfen

قضى Max سنة في كولونيا مرة، وهو يحكي للجميع عن كاتدرائيتها منذ ذلك الحين.
والآن أصعدته Maya إلى برج أولم: 768 درجة، ودرج ضيق. وفي منتصف الطريق يلتقيان رجلًا نازلًا.



Im Münster: sehr hoch, sehr kühl, sehr still.

MAX Noch zweihundert Stufen? Der Kölner Dom ist viel schöner. Und größer.

MANN Größer? Dieser Turm ist höher! Hunderteinundsechzig Meter! Der Kölner Dom hat nur hundertsiebenundfünfzig.

MAX Köln hat aber zwei Türme.

MANN Ja, weil einer nicht genug war.

MAYA Welcher ist älter?

MANN Köln hat früher angefangen. Aber Ulm war schneller fertig. Vier Jahre! Das sagt man jedenfalls in Ulm.



Die Treppe im Turm: Sie ist länger als dein Tag.

Oben. Die Stadt ist klein, der Wind ist stark, und Max kann nicht mehr sprechen.

MAYA Und? Ist das so schön wie Köln?

MAX Es ist … genauso hoch … wie ein Herzinfarkt.

MAYA Welches Haus ist das da unten, das kleine?

MAX Dieses? Das ist das Café. Da gibt es Kuchen. Der ist besser als jeder Turm.

Ein Kind kommt die letzte Treppe hoch, gar nicht müde.

KIND Papa, in Köln waren die Türme aber höher.

MAYA Komm, Max. Wir gehen, bevor der Mann das hört.

العربية · Max: مئتا درجة أخرى؟ كاتدرائية كولونيا أجمل بكثير. وأكبر. · الرجل: أكبر؟ هذا البرج أعلى! مئة وواحد وستون مترًا! وكاتدرائية كولونيا مئة وسبعة وخمسون فقط. · Max: لكن في كولونيا برجان. · الرجل: نعم، لأن واحدًا لم يكفِ. · Maya: أيهما أقدم؟ · الرجل: كولونيا بدأت أبكر. لكن أولم انتهت أسرع. أربع سنوات! هذا ما يقولونه في أولم على الأقل. · في الأعلى. المدينة صغيرة، والريح قوية. وMax لم يعد يستطيع الكلام. · Maya: إذن؟ هل هذا جميل مثل كولونيا؟ · Max: إنه … عال تمامًا … مثل نوبة قلبية. · Maya: أي بيت ذاك في الأسفل، الصغير؟ · Max: ذاك؟ إنه المقهى. هناك كعك. وهو أفضل من أي برج. · طفل يصعد الدرجات الأخيرة، غير متعب إطلاقًا. · الطفل: بابا، لكن أبراج كولونيا كانت أعلى. · Maya: هيا يا Max. لنذهب، قبل أن يسمع الرجل ذلك.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Der Turm in Ulm hat **768** / **168** Stufen.

Der Turm in Ulm ist **höher als** / **genauso hoch wie** der Kölner Dom.

Der Kölner Dom hat **zwei** / **vier** Türme.

Oben kann Max **nicht mehr** / **gut** sprechen.

Max findet Kuchen **besser** / **schlechter** als einen Turm.

Vergleiche! 2

قارن، كما في النص. استعمل الكلمات المعطاة.

Ulm 161 m / Köln 157 m (hoch)

Kuchen / Turm (gut)

Köln 157 m / ein Herzinfarkt (hoch, Max' Witz)

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

برج كاتدرائية أولم ارتفاعه 161.5 مترًا، ولم يبلغ هذا الارتفاع إلا سنة 1890، بعد أن توقف البناء ثلاثمئة سنة. وفخر المدينة الآخر عصفور دوري على السقف: الـ *Ulmer Spatz*، الذي علّم البنائين أن يحملوا العارضة طوليًا عبر البوابة.

Prüfen

größer als

er-، وأحيانًا النقطتان، وalsأو wie

er-، وأحيانًا النقطتان أبدًا لا تقل "mehr interessant" (كما في العربية «أكثر إثارة»): بل interessanter.

klein	**kleiner**	=	klein + er
schnell	**schneller**	=	schnell + er
alt: الـ a تأخذ النقطتين	**älter**	=	ält + er
groß: الـ o تأخذ النقطتين	**größer**	=	größ + er
jung: الـ u تأخذ النقطتين	**jünger**	=	jüng + er
teuer: تسقط e	**teurer**	=	teur + er

أربع كلمات لها صيغها الخاصة

MORE	
besser	gut
mehr	viel
lieber	gern
höher	hoch

wie أم als؟

مختلفان: als	Der Zug	ist	schneller	als	der Bus.
متساويان: wie	Tom	ist	genauso alt	wie	ich.

كلمات لصفحة التمرين

kurz · lang قصير · طويل	**stark** قوي	**interessant** مثير للاهتمام
das Obst فاكهة	**genauso** بنفس القدر	**der Berg** جبل
jung · alt شاب · عجوز	**die Tage** الأيام	**das Hotel** فندق

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Der Turm ist **höher** / **hocher** .

Ulm ist **kleiner** / **kleiner wie** als Köln.

Ich trinke **lieber** / **gerner** Tee.

Das ist **besser** / **guter** .

Sie ist älter **als** / **wie** ich.

Er ist so alt **wie** / **als** ich.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

استغرق إنهاء برجي كولونيا 632 سنة، من 1248 إلى 1880. ولبضع سنوات كانت أعلى مبنى في العالم؛ ثم في 1890 تجاوزها برج أولم. وما زال الناس في المدينتين يذكرون ذلك.

Prüfen

Welcher? Dieser!

النهاية نفسها كأداة التعريف

النهاية نفسها كأداة التعريف

der	أداة التعريف	=	d + er
dieser	هذا	=	dies + er
welcher	أيّ	=	welch + er
dem	أداة التعريف wem?	=	d + em
diesem	هذا wem?	=	dies + em
welchem	أيّ wem?	=	welch + em

welcher وdieser تنتهيان مثل der

انظر إلى نهاية der وdie وdas وdem: إنها هي نفسها.

PLURAL	DAS	DIE	DER	
welch*e* · dies*e*	welch*es* · dies*es*	welch*e* · dies*e*	welch*er* · dies*er*	wer?
welch*e* · dies*e*	welch*es* · dies*es*	welch*e* · dies*e*	welch*en* · dies*en*	wen?
welch*en* · dies*en*	welch*em* · dies*em*	welch*er* · dies*er*	welch*em* · dies*em*	wem?

نصيحة

أربع نهايات لكل Dativ

-m، *-r*، *-m*، *-n*: dem، der، dem · den، einem
meinen، meinem، meiner، meinem · einem، einer
welchen، welchem، welcher، welchem ·

الإشارة في الكلام

Welche Tasche? – Die da. أي حقيبة؟ – تلك.

Welches Buch? – Das hier. أي كتاب؟ – هذا.

Welchen Mantel? – Diesen. أي معطف؟ – هذا.

كلمات لصفحة التمرين

das Kleid فستان

die Hose بنطلون

der Chef مدير

nehmen يأخذ

welch- · dies- أيّ · هذا

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Welche / **Welcher** Kirche ist das?

Welcher / **Welches** Turm ist das?

Ich nehme **diesen** / **dieser** Kuchen.

Welches / **Welcher** Haus ist das?

In **welchem** / **welches** Haus wohnst du?

Mit **dieser** / **diese** Karte.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

أبراج الكنائس الألمانية كان لها غالبًا *Türmer* ، حارس برج، وما زال لبعضها. والأخيرة في Münster امرأة، تصعد كل ليلة لتنفخ في بوق عند كل ساعة، ولها إطلالة جيدة على من يعود إلى البيت متأخرًا.

Prüfen

Preise und Öffnungszeiten: Was ist billiger?



لوحة حقيقية عند نصب Kyffhäuser في تورينغن، بلغتين. هذه ألمانية تستطيع أن تقارن بها: من يدفع أكثر، ومتى يفتح متأخرًا، وأي تذكرة هي الصفقة الأفضل.

Vergleiche 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Erwachsene zahlen **mehr** / **weniger** als Schüler.

Die Gruppenpreise sind **billiger** / **teurer** .

Im Sommer öffnet es **früher** / **später** als im Winter.

Im Winter schließt es **früher** / **später** .

Was kostet das? 2

جده على اللوحة واكتب السعر.

_____ **Schüler**

_____ **Erwachsene**

_____ **Kinder bis 6 Jahre**

_____ **Familienkarte**

Rechne und vergleiche 3

أكمل بـ billiger أو teurer.

Zwei Erwachsene und ein Kind zahlen mit der Familienkarte 18,50 €. Das ist _____ als 2 × 8,50 € + 4,50 €.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

كل برج ونصب ألماني تقريبًا يأخذ رسمًا صغيرًا للصعود، ولكثير منها سعر لـ *Azubis*، أي المتدربين المهنيين. اسأل عند الصندوق: *Gibt es eine Ermäßigung?* كلمة طويلة توفّر مالًا كثيرًا.

Prüfen

Größer als

1 -er
اكتب صيغة المقارنة.

Ein Zug ist _____ als ein Bus. (schnell)

Mein Bruder ist _____ als ich. (alt)

Berlin ist _____ als Bonn. (groß)

Heute ist es _____ als gestern. (warm)

Das Buch ist _____ als der Film. (gut)

Ich trinke _____ Tee als Kaffee. (gern)

Im Winter sind die Tage _____ . (kurz)

Das Hotel ist _____ als die Wohnung. (teuer)

2 als أم wie؟
ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Rocky ist größer **als** / **wie** die Katze.

Sie ist genauso alt **als** / **wie** ich.

Ich esse mehr Obst **als** / **wie** Kuchen.

Tee ist so gut **als** / **wie** Kaffee.

3 قارن
اكتب جملة بـ -er وals.

_____ **der Zug · der Bus · schnell**

_____ **der Hund · die Katze · groß**

_____ **der Berg · das Haus · hoch**

4 جد الخطأ
في كل جملة كلمة واحدة خاطئة. اكتب الجملة صحيحة.

Der Zug ist schnell als der Bus.

_____

Tom ist genauso alt als ich.

_____

Der Berg ist hoch als das Hotel.

_____

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

1

↑ الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Größer als

5 welch- وdies-
اكتب النهاية الصحيحة.

Welch _____ Film läuft heute? (der)

Welch _____ Tasche ist deine? (die)

Welch _____ Buch möchtest du? (das)

Welch _____ Mantel nimmst du? (den)

Mit welch _____ Bus fährst du? (dem)

Wir wohnen in dies _____ Haus. (dem)

6 في المتجر
صِل بخط بين السؤال والجواب.

Welche Hose nimmst du?	Mit meiner Schwester.
Welchen Mantel möchtest du?	Die da.
Welches Kleid gefällt dir?	Das hier.
Mit wem gehst du ins Kino?	Diesen hier.

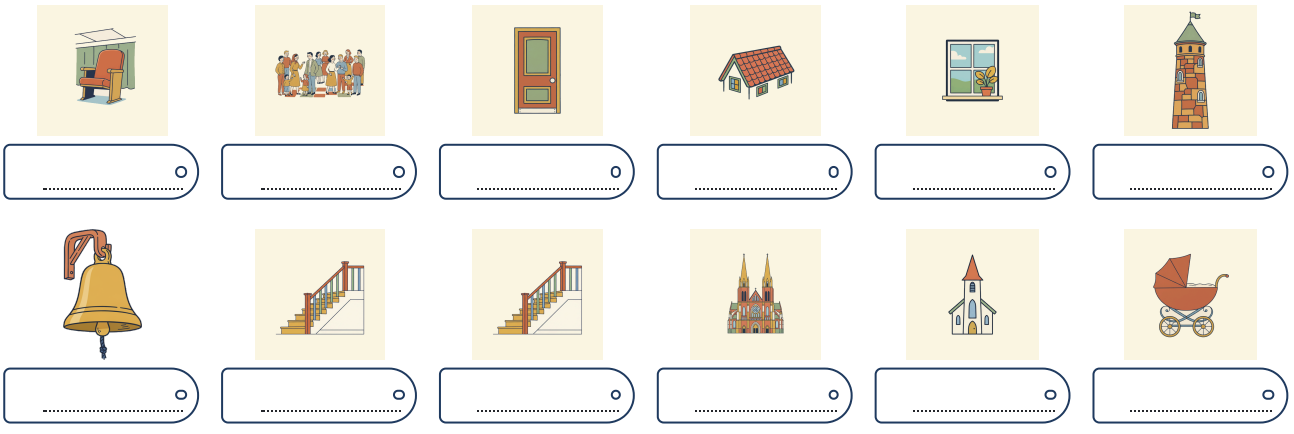
7 قلها بالألمانية
اكتبها بالألمانية.

أي فستان يعجبك؟ _____

.آخذ هذا المعطف _____

.أذهب إلى السينما مع مديري _____

8 Bilder-Check
اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.



Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

2 1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Größer als

Hören

صورة محطة تُقرأ فيها كل كلمة بصوت عالٍ. جد كل شيء، واسمعه، وقله، وقارن بين اثنين منها.

languagequiz.org/b/a2-38

Sprechen

احكِ للمعلّم عن رحلة: هل كانت أفضل، أو أجمل، أو أغلى من السابقة؟ إنه يستمع إلى als وwie.

languagequiz.org/b/a2-31

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-25

ICH KANN ... · أستطيع

- [ ] أن أقارن شيئين بـ -er وals
- [ ] أن أستعمل besser وmehr وlieber وhöher
- [ ] أن أقول «بنفس ... مثل» بـ genauso ... wie
- [ ] أن أسأل welcher? وأجيب بـ dieser

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-71**

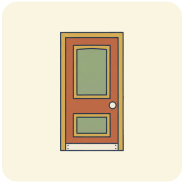
MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Größer als

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



die Leute
ناس



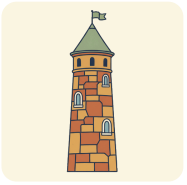
die Tür
pl. -en
باب



das Dach
die Dächer
سقف



das Fenster
لا جمع له
نافذة



der Turm
die Türme
برج



die Treppe
pl. -n
درج



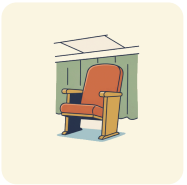
der Dom
pl. -e
كاتدرائية



die Kirche
pl. -n
كنيسة



der Kinderwagen
لا جمع له
عربة أطفال



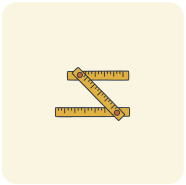
der Platz
die Plätze
ساحة



der Fluss
die Flüsse
نهر



die Stadt
die Städte
مدينة



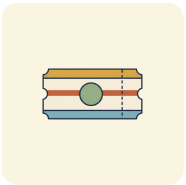
der Meter
لا جمع له
متر



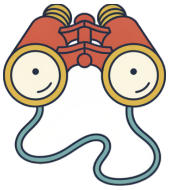
die Glocke
pl. -n
جرس



die Stufe
pl. -n
درجة (سُلّم)



die Eintrittskarte
pl. -n
تذكرة



das Fernglas
die Ferngläser
منظار



das Haus
die Häuser
بيت



12

Mein Wochenende

1. Was hast du am Wochenende gemacht?
2. Warum fährst du nach Hamburg?
3. Wem schreibst du davon?

EIN WOCHENENDE IN HAMBURG

Die Landungsbrücken in Hamburg, mit dem Hafen dahinter.

AUCH IN HAMBURG · أيضًا في هامبورغ



der Fisch
pl. -e
سمك



die Brücke
pl. -n
جسر



das Wasser
لا جمع له
ماء



die Fähre
pl. -n
عبّارة



das Schiff
pl. -e
سفينة



der Hafen
die Häfen
ميناء



der Regen
لا جمع له
مطر



das Museum
die Museen
متحف



das Hotel
pl. -s
فندق



die Karte
pl. -n
تذكرة



das Konzert
pl. -e
حفلة موسيقية



der Markt
die Märkte
سوق



die Chefin
pl. -nen
مديرة



der Chef
pl. -s
مدير



die Nachricht
pl. -en
رسالة



das Handy
pl. -s
هاتف محمول



der Computer
لا جمع له
حاسوب



die E-Mail
pl. -s
رسالة إلكترونية



der Kollege
pl. -n
زميل

der Kapitän · pl. -e
قبطان

zuerst · dann · danach
أولًا · ثم · بعد ذلك

weil
لأن

jemand · niemand
أحد · لا أحد

etwas · nichts
شيء · لا شيء

alle · alles
الجميع · كل شيء

man
المرء، الناس

schicken
يرسل

Wortkarten


der Himmel
لا جمع له · سماء
die Wolke
غيمة · pl. -n
der Kran
رافعة · die Kräne
das Dach
سقف · die Dächer
der Turm
برج · die Türme
der Bus
حافلة · pl. -se
das Auto
سيارة · pl. -s
die Straße
شارع · pl. -n

An alle

Hören, prüfen

قضت Maya عطلة نهاية الأسبوع في هامبورغ، ومساء الأحد تكتب لـ Lena عنها. هي تعمل الآن في مكتب صغير، وتفعل ما يفعله الجميع مع البريد الإلكتروني: تضغط على أول اسم يقترحه الجهاز.



Die Elbphilharmonie: unten ein Lager, oben Musik.



Eine Hafenrundfahrt: Das Wetter ist schön, das bleibt nicht so.

Von: Maya. **An:** Alle. **Betreff:** Mein Wochenende!

Liebe Lena, das Wochenende war toll! Zuerst sind wir am Samstag zum Fischmarkt gegangen, weil man dort so gut frühstücken kann. Dann haben wir eine Hafenrundfahrt gemacht.

Danach sind wir ins Konzert gegangen. Am Montag gehe ich nicht ins Büro, weil ich krank bin. Das stimmt natürlich nicht! Aber niemand merkt etwas. Mein Chef weiß nichts, er ist nie da. Alle machen hier, was sie wollen. Bis bald, Maya.

Zwei Minuten später, Antwort von Nora:

NORA Maya? Du hast das an alle geschickt. An ALLE. Auch an den Chef.

Fünf Minuten später, Antwort von Jan aus der Buchhaltung:

JAN Welches Konzert? Ist die Elbphilharmonie gut? Ich frage nur.

Und dann, um neun Uhr abends, die Antwort vom Chef:

CHEF Liebe Maya, gute Besserung! Da Sie am Montag krank sind, kommen Sie bitte am Dienstag früher. Sie machen dann etwas Neues: Ab jetzt schreiben Sie für uns alle E-Mails an alle. Sie haben Talent.

CHEF P.S. Ich war am Samstag auch im Konzert. Reihe 5. Ich habe Sie gesehen.

العربية · **من:** Maya. **إلى:** الجميع. **الموضوع:** عطلتي! · عزيزتي Lena، كانت العطلة رائعة! أولًا ذهبنا يوم السبت إلى سوق السمك، لأن الفطور هناك جيد جدًا. ثم قمنا بجولة في الميناء. · بعد ذلك ذهبنا إلى حفلة موسيقية. يوم الاثنين لن أذهب إلى المكتب، لأنني مريضة. هذا ليس صحيحًا طبعًا! لكن لا أحد يلاحظ شيئًا. مديري لا يعرف شيئًا، فهو غير موجود أبدًا. الجميع هنا يفعل ما يحلو له. إلى اللقاء، Maya. · بعد دقيقتين، رد من Nora: Maya · أرسلتِ هذا إلى الجميع. إلى الجميع. ومنهم المدير. · بعد خمس دقائق، رد من Jan في المحاسبة: · Jan: أي حفلة؟ هل الـ Elbphilharmonie جيدة؟ مجرد سؤال. · ثم، في التاسعة مساءً، رد المدير: · المدير: عزيزتي Maya، أتمنى لكِ الشفاء العاجل! بما أنكِ ستكونين مريضة يوم الاثنين، تعالي مبكرًا يوم الثلاثاء من فضلك. ستقومين عندها بشيء جديد: من الآن فصاعدًا ستكتبين كل رسائلنا إلى الجميع. عندكِ موهبة. · المدير: ملاحظة: كنت أنا أيضًا في الحفلة يوم السبت. الصف 5. رأيتكِ.

Richtig oder falsch? 1

ضع دائرة حول ما يقوله النص.

Maya hat die E-Mail **an alle** / **nur an Lena** geschickt.

Am Samstag sind sie zuerst **zum Fischmarkt** / **ins Konzert** gegangen.

Am Montag ist Maya **nicht wirklich krank** / **sehr krank** .

Der Chef war auch **im Konzert** / **auf dem Fischmarkt** .

Am Dienstag soll Maya **früher kommen** / **zu Hause bleiben** .

Warum? 2

اربط الجملتين بـ weil. الفعل يذهب إلى الآخر.

Wir gehen zum Fischmarkt. Man kann dort gut frühstücken.

Ich gehe nicht ins Büro. Ich bin krank.

SCHREIB MIT! · دورك

انسخ جملتين من النص تريد أن تتذكرهما، ثم اكتب جملة من عندك على الشكل نفسه.

WUSSTEST DU?

افتُتحت الـ Elbphilharmonie سنة 2017 فوق مستودع قديم في الميناء. تأخرت سبع سنوات وكلّفت حوالي عشرة أضعاف الخطة الأولى، واشتكت هامبورغ بصوت عالٍ حتى الحفلة الأولى، ثم وقفت في الطابور لشراء التذاكر.

Prüfen

Zuerst, dann, weil

أن تحكي قصة بالترتيب، وأن ترسل الفعل إلى الآخر

بالترتيب كل واحدة تأخذ المكان 1، والفعل يأتي بعدها مباشرة.

zuerst أولًا	dann ثم	danach بعد ذلك	am Ende في النهاية

weil ترسل الفعل إلى الآخر بعد weil يكون الفعل الكلمة الأخيرة.

	Ich	bin	mit dem Zug	gefahren,
لأنني لا أحب الطيران	weil	ich	nicht gern	fliege
deshalb تُحسب: الفعل بعدها	Deshalb	haben	wir	Pause gemacht.

رسالة إلكترونية إلى صديق

لامرأة · لرجل	**Liebe Anna, · Lieber Tom,**
	wie geht's? Ich erzähle dir von meinem Wochenende.
القصة، بالـ Perfekt	**Zuerst … Dann … Danach …**
كيف كان، ولماذا	**Es war super, weil …**
الختام	**Viele Grüße · Dein Max / Deine Lena**

كلمات لصفحة التمرين

die Reise رحلة	**dauern** يستغرق، يدوم	**das Museum** متحف	
die Altstadt المدينة القديمة	**das Meer** بحر	**glücklich** سعيد	
das Flugzeug طائرة	**weil · deshalb** لأن · لذلك	**die Freundin · bei einer Freundin** صديقة · عند صديقة	
Pause machen يأخذ استراحة	**wohnen · gewohnt** يبقى · بقي	**am letzten Tag** في اليوم الأخير	
ans Meer إلى البحر			

Mini-Check 1

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Dann **gehe** / **ich** ich zur Arbeit.

Zuerst / **Zuerst ich** esse ich.

Ich gehe nicht, weil es **regnet** / **regnen** .

Ich bleibe hier, weil ich krank **bin** / **ist** .

Er kommt nicht, weil er keine Zeit **hat** / **haben** .

Danach **haben** / **wir** wir gegessen.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

جولة الميناء في هامبورغ، *Hafenrundfahrt*، تنطلق من الـ Landungsbrücken كل بضع دقائق.
الميناء ميناء حر منذ قرون، وتاريخ تأسيسه، 7 مايو (أيار) 1189، مأخوذ من وثيقة معروف أنها مزوّرة.
ومع ذلك تحتفل هامبورغ بعيد ميلاده.

Prüfen

man, jemand, nichts

ناس وأشياء بلا أسماء

نعم ولا تعلّم كل كلمة مع ضدها.

نعم	لا	بالعربية
jemand	niemand	أحد · لا أحد
etwas	nichts	شيء · لا شيء
alle	niemand	الجميع · لا أحد
alles	nichts	كل شيء · لا شيء

etwas Neues حرف كبير و-es.

شيء جديد	**etwas Neues**	= etwas + Neu + es	
لا شيء مميز	**nichts Besonderes**	= nichts + Besonder + es	
شيء لطيف	**etwas Schönes**	= etwas + Schön + es	

نصيحة

man ليست رجلًا

man تعني «المرء، الناس» بشكل عام: Hier darf *man* das auf Deutsch? *man* nicht parken. Wie sagt er: man *sagt*، وتأخذ صيغة man *kann*. وهي قريبة من المبني للمجهول في العربية: «لا يُسمح بالوقوف هنا»، «كيف يُقال هذا بالألمانية؟».

انتبه

alle أم alles؟

alle ناس، أي «هم»: Alle *sind* da. و*alles* أشياء، أي «هو»: Alles *ist* fertig.

كلمات لصفحة التمرين

parken يركن السيارة	**klingeln · geklingelt** يرنّ (الجرس)	**die Brille** نظارة	**in Ordnung** بخير، لا بأس
die Sorge · keine Sorge قلق · لا تقلق	**fertig** جاهز، منتهٍ	**noch** ما زال، بعد	**kennen** يعرف (الناس)

Mini-Check 2

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Ist **jemand / nichts** zu Hause?

Hier darf **man / Mann** nicht rauchen.

Ich sehe **niemanden / nichts jemand** .

Ich habe **nichts / niemand** gegessen.

Alles / Alle ist gut.

Alle / Alles sind hier.

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ثلاث جمل من عندك بقاعدة هذه الصفحة. استعمل كلمات من صفحة الكلمات.

WUSSTEST DU?

الألمان يجيبون عن الرسائل الإلكترونية بسرعة ويأخذون رسميتها بجدية: *Sehr geehrte* للغرباء، و*Hallo* للزملاء، و*Mit freundlichen Grüßen* في الختام. وفي شركات كثيرة قاعدة خارج الدوام: لا بريد عمل بعد ساعات العمل. ومدير Maya لم يقرأها.

Prüfen

Eine Konzertkarte: Wann, wo, wie viel?



تذكرة حفلة حقيقية، من Offenburg سنة 2010. تخبرك بكل شيء في حوالي ثمانية أسطر: من يعزف، ومتى، وأين، وكم كلّفت. *Stehplätze* أماكن وقوف، و*Rückgabe* و*Umtausch* تعنيان الإرجاع والاستبدال. والخط الصغير يقول إنك لا تستطيع.

1 Lies die Karte

جده على التذكرة واكتبه.

اليوم _____ **الوقت** _____

المدينة _____ **السعر** _____

2 Was stimmt?

ضع دائرة حول ما تقوله التذكرة.

Man **steht** / **sitzt** im Konzert.

Die Karte kann man **nicht zurückgeben** / **immer zurückgeben** .

3 Deine E-Mail

اكتب لصديق عن الحفلة. استعمل zuerst وdann وweil.

Am Samstag war ich im _____ .

Ich hatte nur einen Stehplatz, weil die Karte billig _____ .

Zuerst haben wir gegessen, dann _____ .

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب كل كلمة ألمانية تستطيع قراءتها في الصورة، مع أداة التعريف إن كانت اسمًا.

WUSSTEST DU?

في ألمانيا أكثر من 130 أوركسترا ممولة من المال العام، أكثر من أي دولة أخرى، فتذاكر الحفلات غالبًا أرخص مما تتوقع. اسأل عن *Restkarten* عند الباب، تذاكر اللحظة الأخيرة، خاصة إن كان عمرك أقل من 30.

Prüfen

Mein Wochenende

استمع
languagequiz.org/b/a2-15

1 رحلة Sofia

استمع إلى Sofia. ضع دائرة حول ما تسمعه.

Sofia ist mit dem **Zug** / **Flugzeug** nach Italien gefahren.

In Rom hat sie **bei einer Freundin** / **im Hotel** gewohnt.

Das Wetter war **sehr heiß** / **kalt** .

Am letzten Tag sind sie ans **Meer** / **Museum** gefahren.

Nach einer **Woche** / **Stunde** ist sie nach Hause gekommen.

2 لماذا؟

اربط الجملتين بـ weil.

Ich bleibe zu Hause. Ich bin krank.

_____

Wir fahren mit dem Zug. Wir fliegen nicht gern.

_____

Lena ist glücklich. Sie hat Urlaub.

_____

3 رسالتك الإلكترونية

اكتب لصديق عن عطلة نهاية أسبوعك.

Liebe _____ ,

am Wochenende bin ich nach _____ gefahren.

Zuerst habe ich _____ .

Dann _____ .

Es war super, weil _____ .

4 جد الخطأ

في كل جملة كلمة واحدة خاطئة. اكتب الجملة صحيحة.

Ich bleibe zu Hause, weil ich bin krank.

_____

Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

2 1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اختر خمس كلمات من هذا الفصل واكتب جملة بكل واحدة.

Prüfen

Mein Wochenende

5 من؟ ماذا؟

اكتب man أو jemand أو niemand أو etwas أو nichts أو alle أو alles.

Hier darf _____ nicht rauchen.

_____ hat an der Tür geklingelt.

Ich habe angerufen, aber _____ war zu Hause.

Möchtest du _____ trinken?

Ich habe heute noch _____ gegessen.

Am Samstag kommen _____ zur Party.

Keine Sorge, _____ ist in Ordnung.

Hat _____ meine Brille gesehen?

6 alle أم alles؟

ضع دائرة حول الكلمة الصحيحة.

Alle / **Alles** ist fertig.

Alle / **Alles** sind da.

Alle / **Alles** Kinder spielen.

Ich habe **alle** / **alles** verstanden.

7 قل العكس

اكتب الجملة بالكلمة المضادة.

_____ **Jemand ist zu Hause.**

_____ **Ich habe etwas gehört.**

_____ **Gibt es etwas Neues?**

8 Bilder-Check

اكتب كل كلمة مع der أو die أو das. دون النظر إلى صفحة الكلمات.















Seiten-Challenge: Gold auf dieser Seite

انتهيت على الورق؟ امسح الرمز أعلى هذه الصفحة واختر التطبيق: التمارين نفسها كاختبارات قصيرة.
احصل على الذهب في كل واحد وضع علامة هنا.

2 1

الرمز في الأعلى
App

SCHREIB MIT! · دورك

اكتب ما أخطأت فيه في هاتين الصفحتين، صحيحًا، مرة واحدة لكل خطأ.

Mein Wochenende

Hören

عطلة عائلة Klein في هامبورغ، تُحكى في الماضي: سوق السمك، وجولة الميناء، ويوم أحد ممطر.

languagequiz.org/b/a2-15

Sprechen

عطلتك أنت، سطرًا سطرًا: اسمع كل جملة، وقلها بعد الصوت، ثم احكها على طريقتك.

languagequiz.org/b/a2-04

In der App

تمرين الفصل مع تصحيح فوري وسلّم الميداليات.

languagequiz.org/b/a2-32

ICH KANN … · أستطيع

- [ ] أن أحكي قصة بالترتيب: zuerst، dann، danach
- [ ] أن أعطي سببًا بـ weil
- [ ] أن أكتب رسالة إلكترونية قصيرة عن عطلتي
- [ ] أن أستعمل man وjemand وniemand وalles

انتهيت؟ ضع علامة على ما تستطيعه. صحّح كل صفحة برمزها، أو بالإجابات في الصفحة 140. ضع دائرة حول ما أخطأت فيه وارجع إليه بعد أسبوع.

كل تمرين في هذا الفصل موجود أيضًا كاختبار قصير في التطبيق: امسح أي رمز صفحة واختر التطبيق.

الفصل كاملًا في التطبيق: **languagequiz.org/b/a21-78**

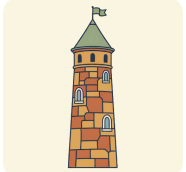
MEINE NOTIZEN · ملاحظاتي

Mein Wochenende

كل كلمة مصوَّرة في هذا الفصل على صفحة واحدة. غطِّ الكلمات وقلها من الصور؛ غطِّ الصور وارسمها من الكلمات.



das Dach
die Dächer
سقف



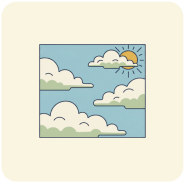
der Turm
die Türme
برج



der Kran
die Kräne
رافعة



die Wolke
pl. -n
غيمة



der Himmel
لا جمع له
سماء



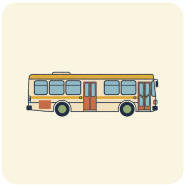
das Schiff
pl. -e
سفينة



der Hafen
die Häfen
ميناء



die Straße
pl. -n
شارع



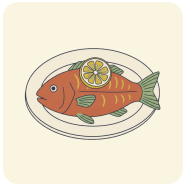
der Bus
pl. -se
حافلة



das Auto
pl. -s
سيارة



der Markt
die Märkte
سوق



der Fisch
pl. -e
سمك



die Brücke
pl. -n
جسر



das Wasser
لا جمع له
ماء



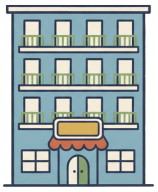
die Fähre
pl. -n
عبّارة



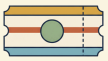
der Regen
لا جمع له
مطر



das Museum
die Museen
متحف



das Hotel
pl. -s
فندق



die Karte
pl. -n
تذكرة



das Konzert
pl. -e
حفلة موسيقية



der Chef
pl. -s
مدير



die Nachricht
pl. -en
رسالة



das Handy
pl. -s
هاتف محمول



der Computer
لا جمع له
حاسوب



die E-Mail
pl. -s
رسالة إلكترونية



der Kollege
pl. -n
زميل



die Chefin
pl. -nen
مديرة

Hören, prüfen

MEHR LESEN · 1

Der Adler fährt



Am 7. Dezember 1835 ist in Nürnberg etwas Neues passiert: Die erste Eisenbahn in Deutschland ist gefahren. Die Strecke war nur sechs Kilometer lang, von Nürnberg nach Fürth. Die Fahrt hat neun Minuten gedauert. Mit der Kutsche hat man vorher über eine Stunde gebraucht.

Die Lokomotive hat den Namen Adler bekommen. Sie ist aus England gekommen, von der Firma Stephenson in Newcastle. Man hat sie in Teilen mit dem Schiff und mit Pferdewagen nach Nürnberg gebracht. Auch der Lokführer ist aus England gekommen: William Wilson. Er hat 1.500 Gulden im Jahr verdient, mehr als der Bürgermeister! Er hat zwanzig Jahre in Nürnberg gearbeitet und ist nie nach England zurückgefahren.

Viele Menschen haben Angst gehabt. Ärzte haben gesagt: Bei 35 Kilometern pro Stunde wird man krank! Die Kühe geben keine Milch mehr! Aber am 7. Dezember sind zweihundert Leute eingestiegen, Musik hat gespielt, und alles ist gut gegangen. Niemand ist krank geworden.

Die kleine Bahn hat Geld verdient. Im ersten Jahr sind 450.000 Menschen mitgefahren. Aber sie hat nicht nur Menschen transportiert: Die erste Fracht in der Geschichte der deutschen Eisenbahn waren zwei Fässer Bier.

Der Adler ist bis 1857 gefahren. Dann hat man ihn verkauft. Heute steht ein Nachbau im Verkehrsmuseum in Nürnberg. Er fährt noch, an besonderen Tagen, langsam und mit viel Rauch.

FRAGEN ZUM TEXT

Der Adler fährt

Kreuze an. Zu jeder Frage passt genau eine Antwort. Such die Stelle im Text und unterstreiche sie.

1 Wie lang war die erste Strecke, und wie lange hat die Fahrt gedauert?

- ☐ **a** sechs Kilometer, neun Minuten
- ☐ **b** neun Kilometer, sechs Minuten
- ☐ **c** sechzig Kilometer, eine Stunde
- ☐ **d** sechs Kilometer, eine Stunde

2 Woher ist die Lokomotive gekommen?

- ☐ **a** aus Nürnberg
- ☐ **b** aus England
- ☐ **c** aus Frankreich
- ☐ **d** aus Fürth

3 „Sie ist aus England gekommen." Warum ist und nicht hat?

- ☐ **a** weil kommen eine Bewegung von A nach B ist
- ☐ **b** weil die Lokomotive feminin ist und feminine Nomen im Perfekt sein nehmen
- ☐ **c** weil England ein Land ist
- ☐ **d** weil der Satz kurz ist

4 Was ist über William Wilson richtig?

- ☐ **a** Er war der Bürgermeister von Nürnberg.
- ☐ **b** Er hat mehr verdient als der Bürgermeister und ist zwanzig Jahre geblieben.
- ☐ **c** Er ist nach einem Jahr mit der Lokomotive nach England zurückgefahren und nie wiedergekommen.
- ☐ **d** Er hat die Lokomotive gebaut.

5 Was haben die Ärzte gesagt?

- ☐ **a** Die Bahn ist zu langsam.
- ☐ **b** Bei 35 Kilometern pro Stunde wird man krank.
- ☐ **c** Die Bahn ist gut für die Gesundheit, besonders für alte Menschen und Kinder.
- ☐ **d** Die Kühe geben mehr Milch.

6 Was war die erste Fracht der deutschen Eisenbahn?

- ☐ **a** zweihundert Menschen
- ☐ **b** Milch aus Fürth
- ☐ **c** zwei Fässer Bier
- ☐ **d** Teile einer Lokomotive

7 Wie viele Menschen sind im ersten Jahr mitgefahren?

- ☐ **a** zweihundert
- ☐ **b** 1.500
- ☐ **c** 45.000
- ☐ **d** 450.000

8 Wo kann man den Adler heute sehen?

- ☐ **a** in Newcastle
- ☐ **b** als Nachbau im Verkehrsmuseum in Nürnberg
- ☐ **c** am Bahnhof in Fürth, wo er jeden Sonntag für Touristen fährt
- ☐ **d** nirgends, er ist verkauft

SCHREIB MIT!

Fass den Text in drei Sätzen zusammen. Schreib dann einen Satz dazu, was du selbst darüber denkst.

Hören, prüfen

MEHR LESEN · 2

Bertha fährt los



Im August 1888 war es früh am Morgen in Mannheim. Carl Benz hat noch geschlafen. Seine Frau Bertha hatte eine Idee: Sie wollte mit dem neuen Auto zu ihrer Mutter nach Pforzheim fahren, 106 Kilometer. Carl hatte das Auto gebaut, aber er wollte es niemandem zeigen. Er hatte Angst: Was sagen die Leute?

Bertha hat nicht gefragt. Sie hat ihre Söhne Eugen (15) und Richard (14) geweckt, und die drei sind losgefahren. Carl hat nur einen Zettel gefunden: Wir fahren zu Oma.

Die Fahrt war nicht leicht. Das Auto konnte nur 16 Kilometer pro Stunde fahren. An den Bergen mussten die Söhne schieben. Dann war kein Benzin mehr da. Tankstellen gab es nicht! Bertha musste in die Apotheke in Wiesloch gehen und dort Ligroin kaufen, ein Reinigungsmittel. Diese Apotheke heißt heute „die erste Tankstelle der Welt“.

Dann war die Benzinleitung verstopft. Bertha hat sie mit ihrer Hutnadel sauber gemacht. Ein Kabel war kaputt, und sie hat es mit ihrem Strumpfband repariert. Die Bremse hat nicht mehr funktioniert, und ein Schuhmacher musste Leder auf die Bremse machen. Das war die erste Bremsbelag-Reparatur der Geschichte.

Am Abend sind die drei in Pforzheim angekommen. Bertha hat Carl ein Telegramm geschickt: Wir sind gut da. Die Zeitungen haben über die Fahrt geschrieben, und plötzlich wollten alle das Auto sehen. Carl Benz hat später gesagt: Ohne Bertha gibt es kein Auto.

FRAGEN ZUM TEXT

Bertha fährt los

Kreuze an. Zu jeder Frage passt genau eine Antwort. Such die Stelle im Text und unterstreiche sie.

1 Was wollte Bertha?

- ☐ **a** das Auto verkaufen
- ☐ **b** mit dem Auto zu ihrer Mutter nach Pforzheim fahren
- ☐ **c** Carl in Pforzheim besuchen, der dort eine neue Fabrik gebaut hatte
- ☐ **d** ein neues Auto bauen

2 Warum wollte Carl das Auto niemandem zeigen?

- ☐ **a** weil es noch nicht fertig war und die Bremse nicht funktioniert hat
- ☐ **b** weil er Angst davor hatte, was die Leute sagen
- ☐ **c** weil es zu teuer war
- ☐ **d** weil Bertha es verboten hatte

3 „An den Bergen mussten die Söhne schieben." Welche Form ist mussten?

- ☐ **a** Präsens von müssen
- ☐ **b** Präteritum von müssen, Plural
- ☐ **c** Perfekt von müssen mit dem Hilfsverb haben
- ☐ **d** Imperativ

4 Warum heißt die Apotheke in Wiesloch „die erste Tankstelle der Welt"?

- ☐ **a** weil Bertha dort Ligroin als Benzin gekauft hat
- ☐ **b** weil Carl Benz dort als junger Mann gearbeitet und das erste Benzin gemischt hat
- ☐ **c** weil sie heute Benzin verkauft
- ☐ **d** weil das Auto dort gebaut wurde

5 Womit hat Bertha die Benzinleitung sauber gemacht?

- ☐ **a** mit ihrem Strumpfband
- ☐ **b** mit ihrer Hutnadel
- ☐ **c** mit Leder
- ☐ **d** mit Wasser

6 Was musste ein Schuhmacher machen?

- ☐ **a** neue Schuhe für die Söhne machen
- ☐ **b** Leder auf die Bremse machen
- ☐ **c** das Kabel reparieren
- ☐ **d** Benzin verkaufen

7 Was hat Bertha am Abend gemacht?

- ☐ **a** Sie ist nach Mannheim zurückgefahren.
- ☐ **b** Sie hat Carl ein Telegramm geschickt.
- ☐ **c** Sie hat das Auto verkauft.
- ☐ **d** Sie hat mit der Zeitung gesprochen.

8 Was war das Ergebnis der Fahrt?

- ☐ **a** Carl war böse und hat das Auto verkauft.
- ☐ **b** Die Zeitungen haben berichtet, und alle wollten das Auto sehen.
- ☐ **c** Niemand hat von der Fahrt erfahren, weil Bertha und die Söhne nichts erzählt haben.
- ☐ **d** Bertha durfte nie wieder fahren.

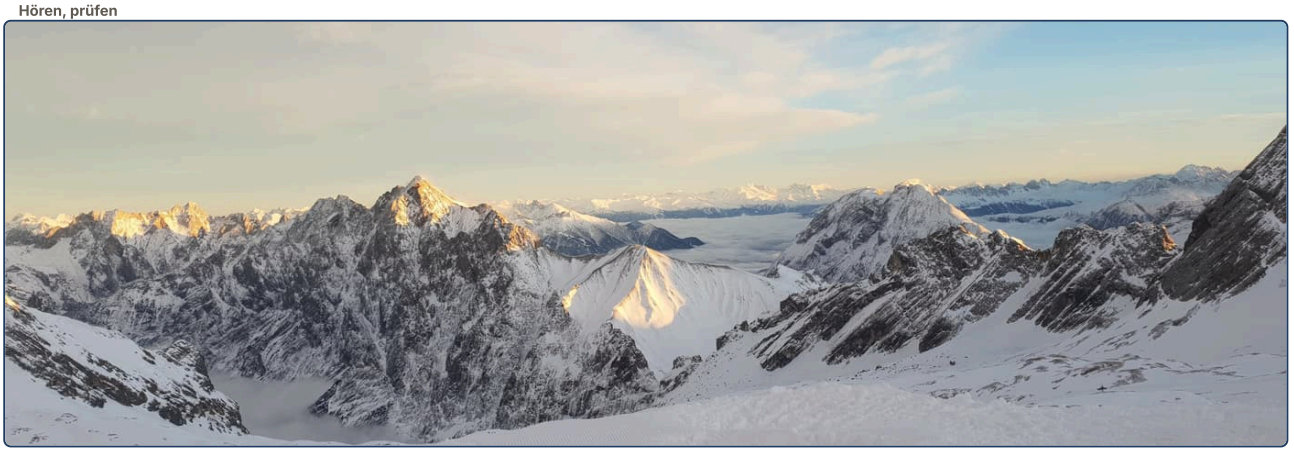
SCHREIB MIT!

Fass den Text in drei Sätzen zusammen. Schreib dann einen Satz dazu, was du selbst darüber denkst.

Hören, prüfen

MEHR LESEN · 3

Heißer, kälter, nasser



Die Deutschen sprechen gern über das Wetter. Kein Wunder: Es ändert sich oft. Im April scheint die Sonne, dann regnet es, dann schneit es, und am Nachmittag scheint wieder die Sonne. Das nennt man Aprilwetter.

Das Klima ist mild. Im Sommer sind es meistens 20 bis 25 Grad, im Winter zwischen minus 5 und plus 5 Grad. Aber es gibt Rekorde. Der heißeste Tag war am 25. Juli 2019: In Duisburg und in Tönisvorst, beide im Westen, hat man 41,2 Grad gemessen. Vorher war es noch nie so heiß in Deutschland.

Der kälteste Ort ist der Funtensee in den Alpen, ein kleiner See in einem Tal. Dort waren es im Dezember 2001 minus 45,9 Grad. Das ist kälter als in Moskau und so kalt wie in Sibirien! Der See liegt in einer Mulde, und die kalte Luft kann nicht weg.

Am wärmsten ist es im Südwesten, in Freiburg und am Oberrhein. Am meisten Sonne hat die Insel Rügen in der Ostsee: fast 2.000 Sonnenstunden im Jahr. Am meisten Regen fällt in den Alpen. Hamburg hat einen schlechten Ruf, aber dort regnet es weniger als in München, nur öfter.

Der höchste Berg ist die Zugspitze, 2.962 Meter. Oben liegt sieben Monate im Jahr Schnee, und im Sommer ist es dort kälter als im Winter in Hamburg.

FRAGEN ZUM TEXT

Heißer, kälter, nasser

Kreuze an. Zu jeder Frage passt genau eine Antwort. Such die Stelle im Text und unterstreiche sie.

1 Was ist Aprilwetter?

- ☐ **a** Wetter, das sich an einem Tag oft ändert
- ☐ **b** sehr heißes Wetter
- ☐ **c** Wetter, das es nur im April gibt und in keinem anderen Monat
- ☐ **d** ein Regen ohne Ende

2 Wann war der heißeste Tag, und wie heiß war es?

- ☐ **a** im Dezember 2001, 45,9 Grad
- ☐ **b** am 25. Juli 2019, 41,2 Grad
- ☐ **c** am 25. Juli 2019, 25 Grad
- ☐ **d** im Sommer 2001, 41,2 Grad

3 „Das ist kälter als in Moskau und so kalt wie in Sibirien!“ Was ist richtig?

- ☐ **a** Der Funtensee ist wärmer als Moskau.
- ☐ **b** Der Funtensee ist kälter als Moskau und genauso kalt wie Sibirien.
- ☐ **c** Moskau ist kälter als Sibirien, aber wärmer als der Funtensee in den Alpen.
- ☐ **d** Sibirien ist wärmer als der Funtensee.

4 Warum ist es am Funtensee so kalt?

- ☐ **a** weil er sehr hoch liegt
- ☐ **b** weil er in einer Mulde liegt und die kalte Luft nicht wegkann
- ☐ **c** weil es dort das ganze Jahr schneit und die Sonne nie scheint
- ☐ **d** weil er in Sibirien liegt

5 Wo ist es am wärmsten?

- ☐ **a** in Hamburg
- ☐ **b** auf Rügen
- ☐ **c** im Südwesten, in Freiburg und am Oberrhein
- ☐ **d** auf der Zugspitze, dem höchsten Berg in Deutschland

6 Welcher Ort hat am meisten Sonne?

- ☐ **a** Freiburg
- ☐ **b** die Insel Rügen
- ☐ **c** die Alpen, weil sie so hoch sind
- ☐ **d** München

7 Was ist über Hamburg richtig?

- ☐ **a** In Hamburg regnet es mehr als in München und auch öfter als in den Alpen.
- ☐ **b** In Hamburg regnet es weniger als in München, aber öfter.
- ☐ **c** In Hamburg regnet es nie.
- ☐ **d** Hamburg ist die sonnigste Stadt.

8 Wie hoch ist die Zugspitze, und wie lange liegt dort Schnee?

- ☐ **a** 2.962 Meter, sieben Monate
- ☐ **b** 2.000 Meter, zwölf Monate
- ☐ **c** 2.962 Meter, zwei Monate
- ☐ **d** 1.962 Meter, sieben Wochen

SCHREIB MIT!

Fass den Text in drei Sätzen zusammen. Schreib dann einen Satz dazu, was du selbst darüber denkst.

Hören, prüfen

MEHR LESEN · 4

632 Jahre Baustelle



Der Kölner Dom ist das berühmteste Gebäude in Köln. Jedes Jahr kommen über sechs Millionen Besucher. Aber an keinem anderen Gebäude in Deutschland hat man so lange gebaut: 632 Jahre.

Der Bau hat im Jahr 1248 begonnen. Die Menschen wollten die größte Kirche der Welt bauen. Aber nach etwa 300 Jahren, um 1530, hatte die Stadt kein Geld mehr. Die Arbeit ist einfach stehen geblieben. Auf dem halben Turm stand ein großer Holzkran, und er ist dort 300 Jahre geblieben! Für die Kölner war der Kran ein Teil der Stadt. Kinder haben ihn gezeichnet, Maler haben ihn gemalt.

Erst 1842 hat man weitergebaut. Jetzt hatte man neue Technik, und ganz Deutschland hat Geld gegeben. Am 15. Oktober 1880 war der Dom fertig: 157 Meter hoch. Von 1880 bis 1884, also für vier Jahre, war er das höchste Gebäude der Welt. Dann hat Washington ein höheres Monument gebaut.

Im Zweiten Weltkrieg haben Bomben die Stadt Köln fast ganz zerstört. Der Dom hat vierzehn Bomben abbekommen, aber er ist stehen geblieben. Nach dem Krieg war er lange das einzige große Gebäude zwischen den Ruinen.

Seit 1880 arbeiten jeden Tag Steinmetze am Dom. Der Stein wird alt, der Regen macht ihn kaputt, und man muss immer etwas reparieren. In Köln sagt man deshalb: Wenn der Dom fertig ist, geht die Welt unter.

FRAGEN ZUM TEXT

632 Jahre Baustelle

Kreuze an. Zu jeder Frage passt genau eine Antwort. Such die Stelle im Text und unterstreiche sie.

1 Wie lange hat der Bau des Doms gedauert?

- ☐ **a** 300 Jahre
- ☐ **b** 632 Jahre
- ☐ **c** 157 Jahre
- ☐ **d** 42 Jahre

2 Warum ist die Arbeit um 1530 stehen geblieben?

- ☐ **a** weil ein großer Krieg begonnen hat und alle Männer Soldaten wurden
- ☐ **b** weil die Stadt kein Geld mehr hatte
- ☐ **c** weil der Kran kaputt war
- ☐ **d** weil der Dom fertig war

3 Was war 300 Jahre lang auf dem halben Turm?

- ☐ **a** eine große Glocke aus Bronze
- ☐ **b** ein großer Holzkran
- ☐ **c** ein Baum
- ☐ **d** eine Fahne

4 „Von 1880 bis 1884, also für vier Jahre, war er das höchste Gebäude der Welt." Welche Präposition zeigt die Dauer?

- ☐ **a** für
- ☐ **b** von
- ☐ **c** bis
- ☐ **d** seit

5 Was ist 1884 passiert?

- ☐ **a** Der Dom ist fertig geworden.
- ☐ **b** Washington hat ein höheres Monument gebaut.
- ☐ **c** Der Zweite Weltkrieg hat begonnen und die Arbeit am Dom gestoppt.
- ☐ **d** Der Kran ist weggekommen.

6 Was ist im Zweiten Weltkrieg mit dem Dom passiert?

- ☐ **a** Er ist ganz zerstört worden, und man hat ihn nach dem Krieg neu gebaut.
- ☐ **b** Er hat vierzehn Bomben abbekommen, ist aber stehen geblieben.
- ☐ **c** Nichts, keine Bombe hat ihn getroffen.
- ☐ **d** Man hat ihn abgebaut.

7 „Seit 1880 arbeiten jeden Tag Steinmetze am Dom." Was sagt seit hier?

- ☐ **a** Die Arbeit hat 1880 begonnen und geht bis heute weiter.
- ☐ **b** Die Arbeit war 1880 fertig, und seitdem arbeitet niemand mehr am Dom.
- ☐ **c** Die Arbeit beginnt 1880 noch einmal.
- ☐ **d** Die Arbeit hat vor 1880 aufgehört.

8 Was meint der Satz „Wenn der Dom fertig ist, geht die Welt unter"?

- ☐ **a** Der Dom ist gefährlich.
- ☐ **b** Der Dom wird nie fertig, weil man immer reparieren muss.
- ☐ **c** Der Dom ist bald fertig, und dann feiert die ganze Stadt ein großes Fest.
- ☐ **d** Die Welt endet 1880.

SCHREIB MIT!

Fass den Text in drei Sätzen zusammen. Schreib dann einen Satz dazu, was du selbst darüber denkst.

Hören, prüfen

MEHR LESEN · 5

Wohin fahren die Deutschen?



Die Deutschen haben viel Urlaub: etwa dreißig Tage im Jahr, plus die Feiertage. Und sie reisen gern. Nur die Chinesen und die Amerikaner geben im Ausland mehr Geld aus als die Deutschen.

Wohin fahren sie? Die Antwort überrascht viele: Das beliebteste Reiseland ist Deutschland selbst. Fast jeder dritte Deutsche macht den großen Urlaub im eigenen Land. Am liebsten fahren sie an die Ostsee, an die Nordsee oder in die Berge nach Bayern. An der Ostsee sitzen sie dann im Strandkorb. Das ist ein Korb aus Holz mit einem Dach, für zwei Personen, gegen Wind und Sonne. Ihn gibt es nur in Deutschland, seit 1882.

Im Ausland ist Spanien die Nummer eins, dann kommen Italien und die Türkei, danach Österreich und Griechenland. Auf Mallorca sind so viele Deutsche, dass man die Insel „das siebzehnte Bundesland“ nennt. Jedes Jahr fliegen etwa fünf Millionen Deutsche auf die Insel. Die meisten kommen aus Nordrhein-Westfalen und aus Bayern.

Wie reisen sie? Mit dem Auto fahren die meisten, besonders nach Italien und Österreich. Mit dem Flugzeug fliegen sie nach Spanien und in die Türkei. Mit der Bahn fahren nur wenige.

Und es gibt ein berühmtes Klischee: Deutsche Touristen stehen im Hotel um sechs Uhr auf und legen ein Handtuch auf die Liege am Pool. Dann gehen sie wieder schlafen. Die Liege ist jetzt besetzt. Stimmt das? Fragen Sie am Pool.

FRAGEN ZUM TEXT

Wohin fahren die Deutschen?

Kreuze an. Zu jeder Frage passt genau eine Antwort. Such die Stelle im Text und unterstreiche sie.

1 Wie viel Urlaub haben die Deutschen etwa?

- ☐ **a** dreizehn Tage im Jahr
- ☐ **b** dreißig Tage im Jahr plus Feiertage
- ☐ **c** drei Wochen im Sommer
- ☐ **d** sechs Wochen im Sommer plus alle Feiertage im Winter

2 Was ist das beliebteste Reiseland der Deutschen?

- ☐ **a** Spanien, besonders die Insel Mallorca
- ☐ **b** Italien
- ☐ **c** Deutschland selbst
- ☐ **d** die Türkei

3 „Am liebsten fahren sie an die Ostsee." Welche Frage passt, und welcher Fall ist das?

- ☐ **a** Wohin? Akkusativ
- ☐ **b** Wo? Dativ, weil sie dort bleiben
- ☐ **c** Woher? Dativ
- ☐ **d** Wann? Akkusativ

4 Was ist ein Strandkorb?

- ☐ **a** ein Korb für Fische
- ☐ **b** ein Korb aus Holz mit Dach, für zwei Personen, gegen Wind und Sonne
- ☐ **c** ein kleines Boot
- ☐ **d** ein kleines Hotel direkt am Strand mit Blick auf das Meer

5 Welches Land im Ausland ist die Nummer eins?

- ☐ **a** Italien
- ☐ **b** Österreich
- ☐ **c** Spanien
- ☐ **d** Griechenland

6 Warum nennt man Mallorca „das siebzehnte Bundesland"?

- ☐ **a** weil die Insel seit 1990 offiziell zu Deutschland gehört
- ☐ **b** weil dort so viele Deutsche Urlaub machen
- ☐ **c** weil man dort Deutsch spricht
- ☐ **d** weil die Insel siebzehn Städte hat

7 Wie reisen die meisten nach Italien und Österreich?

- ☐ **a** mit dem Flugzeug
- ☐ **b** mit der Bahn
- ☐ **c** mit dem Auto
- ☐ **d** mit dem Schiff

8 Was ist das Klischee über deutsche Touristen?

- ☐ **a** Sie schlafen bis zwölf Uhr.
- ☐ **b** Sie legen um sechs Uhr ein Handtuch auf die Liege und gehen wieder schlafen.
- ☐ **c** Sie schwimmen jeden Morgen um sechs Uhr.
- ☐ **d** Sie frühstücken jeden Morgen um sechs Uhr am Pool und schwimmen danach.

SCHREIB MIT!

Fass den Text in drei Sätzen zusammen. Schreib dann einen Satz dazu, was du selbst darüber denkst.

Hören

MEHR HÖREN · 6

Szenen: Entschuldigung, wie komme ich …?



Lies zuerst die Fragen. Scanne dann den Code und hör den Text zweimal. Kreuze beim zweiten Hören an. Den Text zum Nachlesen findest du auf der nächsten Seite.

1 Wohin möchte die Touristin?

- ☐ **a** zum Bahnhof
- ☐ **b** zum Schloss
- ☐ **c** zur Apotheke
- ☐ **d** zum Fluss

2 Wie kommt man zu Fuß vom Marktplatz zum Schloss?

- ☐ **a** links in die Hauptstraße, zehn Minuten
- ☐ **b** an der Kirche vorbei, rechts in die Burgstraße, den Berg hinauf
- ☐ **c** über die alte Brücke und dann immer geradeaus bis zum Fluss
- ☐ **d** mit dem Bus Linie 33

3 Welchen Tipp gibt der Mann?

- ☐ **a** ein Taxi vom Marktplatz zum Schloss nehmen
- ☐ **b** die Bergbahn am Kornmarkt nehmen
- ☐ **c** morgen wiederkommen
- ☐ **d** die Kirche besuchen

4 Was kostet die Bergbahn, und was ist dabei?

- ☐ **a** zwei Euro, nur die Fahrt
- ☐ **b** neun Euro, der Eintritt ins Schloss ist dabei
- ☐ **c** zehn Euro, ein Kaffee ist dabei
- ☐ **d** neun Euro für die Fahrt, der Eintritt ins Schloss kostet extra

5 „Sie haben mir sehr geholfen!“ Warum mir?

- ☐ **a** weil helfen den Dativ braucht
- ☐ **b** weil mir Akkusativ ist
- ☐ **c** weil die Touristin höflich ist
- ☐ **d** weil es ein Perfekt ist

6 Warum geht der Mann in der zweiten Szene nicht zu Fuß zum Bahnhof?

- ☐ **a** weil es regnet
- ☐ **b** weil der Bahnhof vierzig Minuten weit ist und sein Zug in dreißig Minuten fährt
- ☐ **c** weil er die Altstadt nicht kennt und Angst hat, sich zu verlaufen
- ☐ **d** weil der Bus kostenlos ist

7 Wo ist die Bushaltestelle?

- ☐ **a** hinter der Kirche
- ☐ **b** gegenüber, vor der Apotheke
- ☐ **c** am Kornmarkt
- ☐ **d** neben dem Bahnhof, hinter der großen Kirche

8 Wie lange fährt die Linie 33 zum Bahnhof, und was kostet das Ticket?

- ☐ **a** zwölf Minuten, zwei Euro
- ☐ **b** vierzig Minuten, neun Euro
- ☐ **c** zwei Minuten, zwölf Euro
- ☐ **d** zwanzig Minuten, zwei Euro

ZUM NACHLESEN

Szenen: Entschuldigung, wie komme ich ...?

Lies den Text erst, nachdem du ihn gehört hast. Unterstreiche, was du beim Hören nicht verstanden hast.

TOURISTIN Entschuldigung, können Sie mir helfen? Wie komme ich zum Schloss?

MANN Zum Schloss? Gern. Sie gehen hier geradeaus, die Hauptstraße entlang, etwa zehn Minuten. Dann kommen Sie zum Marktplatz mit der großen Kirche.

TOURISTIN Zum Marktplatz, gut.

MANN Am Marktplatz gehen Sie an der Kirche vorbei und dann rechts in die Burgstraße. Die Straße geht den Berg hinauf, bis zum Schloss. Das dauert noch einmal zwanzig Minuten, und es ist steil.

TOURISTIN Oh. Dreißig Minuten und ein Berg.

MANN Ich gebe Ihnen einen Tipp: Am Kornmarkt, direkt neben dem Marktplatz, ist die Bergbahn. Sie fährt alle zehn Minuten zum Schloss hinauf, in zwei Minuten. Das Ticket kostet neun Euro, und der Eintritt ins Schloss ist dabei.

TOURISTIN Das ist super. Also: geradeaus bis zum Marktplatz, dann zum Kornmarkt, und mit der Bergbahn.

MANN Genau. Und von oben sehen Sie die ganze Stadt und den Fluss. Das gefällt Ihnen bestimmt.

TOURISTIN Vielen Dank, Sie haben mir sehr geholfen!

MANN Gern geschehen. Schönen Tag!

MANN Entschuldigung, ich habe eine Frage. Ist der Hauptbahnhof weit von hier?

FRAU Zu Fuß ja, etwa vierzig Minuten. Der Bahnhof ist nicht in der Altstadt.

MANN Vierzig Minuten? Mein Zug fährt in einer halben Stunde.

FRAU Dann nehmen Sie den Bus. Die Haltestelle ist dort gegenüber, vor der Apotheke. Die Linie 33 fährt direkt zum Bahnhof, zwölf Minuten.

MANN Linie 33, gegenüber vor der Apotheke. Wo kaufe ich das Ticket?

FRAU Im Bus, beim Fahrer. Oder mit dem Handy. Zwei Euro.

MANN Danke Ihnen! Sie haben mir den Tag gerettet.

FRAU Schnell, da kommt er schon!

Hören

MEHR HÖREN · 7

Szene: Ein Geschenk für Oma



Lies zuerst die Fragen. Scanne dann den Code und hör den Text zweimal. Kreuze beim zweiten Hören an. Den Text zum Nachlesen findest du auf der nächsten Seite.

1 Für wen sucht Leon ein Geschenk, und warum?

- ☐ **a** für seine Mutter, zum Muttertag
- ☐ **b** für seine Oma, sie wird achtzig
- ☐ **c** für seine Schwester, zur Hochzeit
- ☐ **d** für seine Oma, zu Weihnachten

2 „Ich zeige sie Ihnen." Was ist sie, was ist Ihnen?

- ☐ **a** sie = die zwei Ideen (Akkusativ), Ihnen = Leon (Dativ)
- ☐ **b** sie = die Oma (Akkusativ), Ihnen = die Verkäuferin (Dativ)
- ☐ **c** sie = die Verkäuferin, Ihnen = die Ideen
- ☐ **d** sie = Leon, Ihnen = die Oma

3 Welchen Schal empfiehlt die Verkäuferin, und warum?

- ☐ **a** den blauen, weil er dünner ist und im Frühling besser passt
- ☐ **b** den grünen, weil Grün älteren Damen gut steht
- ☐ **c** den roten, weil er billig ist
- ☐ **d** den goldenen, weil Oma achtzig wird

4 Warum kauft Leon keine Handschuhe?

- ☐ **a** Sie sind zu teuer.
- ☐ **b** Er kennt die Größe seiner Oma nicht.
- ☐ **c** Seine Oma hat schon viele Handschuhe aus Leder und Wolle.
- ☐ **d** Es gibt keine aus Leder.

5 Warum ist ein Buch keine gute Idee?

- ☐ **a** Die Oma liest nicht gern.
- ☐ **b** Die Oma hat schon alle Krimis.
- ☐ **c** Die Buchhandlung ist geschlossen.
- ☐ **d** Bücher sind zu schwer.

6 Was kauft Leon am Ende?

- ☐ **a** den grünen Schal und einen Gutschein über zwanzig Euro
- ☐ **b** den blauen Schal, die Handschuhe und einen Krimi aus der Buchhandlung
- ☐ **c** einen Krimi und eine Schleife
- ☐ **d** nur den Gutschein

7 „Welches Papier? Dieses rote oder dieses goldene?" Warum welches und dieses?

- ☐ **a** weil Papier neutrum ist (das Papier)
- ☐ **b** weil Papier Plural ist
- ☐ **c** weil es ein Akkusativ maskulin ist, wie welchen Schal
- ☐ **d** weil die Verkäuferin höflich ist

8 Wie viel bezahlt Leon zusammen?

- ☐ **a** neununddreißig Euro
- ☐ **b** zwanzig Euro
- ☐ **c** neunundfünfzig Euro
- ☐ **d** achtzig Euro

ZUM NACHLESEN

Szene: Ein Geschenk für Oma

Lies den Text erst, nachdem du ihn gehört hast. Unterstreiche, was du beim Hören nicht verstanden hast.

VERKÄUFERIN Guten Tag! Kann ich Ihnen helfen?

LEON Ja, gern. Ich suche ein Geschenk für meine Oma. Sie wird am Sonntag achtzig.

VERKÄUFERIN Achtzig, wie schön! Was mag Ihre Oma denn?

LEON Sie geht jeden Tag spazieren, auch im Winter. Und sie liest viel.

VERKÄUFERIN Dann habe ich zwei Ideen. Ich zeige sie Ihnen. Hier sind Schals aus Wolle, sehr warm. Und hier sind Handschuhe aus Leder.

LEON Die Schals sind schön. Welchen Schal empfehlen Sie mir?

VERKÄUFERIN Diesen hier, den grünen. Grün steht älteren Damen gut. Oder diesen blauen, der ist etwas dünner.

LEON Ich glaube, ich schenke ihr den grünen. Was kostet er?

VERKÄUFERIN Neununddreißig Euro. Und die Handschuhe? Welche Größe hat Ihre Oma?

LEON Das weiß ich nicht. Ihre Hände sind klein.

VERKÄUFERIN Dann lieber kein Risiko. Ein Buch vielleicht? Welche Bücher liest sie?

LEON Krimis. Aber sie hat schon alle.

VERKÄUFERIN Dann gebe ich Ihnen einen Gutschein für die Buchhandlung nebenan. Damit kauft sie sich selbst einen neuen Krimi.

LEON Gute Idee. Also den Schal und einen Gutschein über zwanzig Euro.

VERKÄUFERIN Soll ich Ihnen den Schal als Geschenk einpacken?

LEON Ja, bitte. Mit einer Schleife. Meine Oma mag Schleifen.

VERKÄUFERIN Welches Papier? Dieses rote oder dieses goldene?

LEON Das goldene. Achtzig ist ja fast Gold.

VERKÄUFERIN Sehr gern. Das macht zusammen neunundfünfzig Euro. Und sagen Sie Ihrer Oma herzlichen Glückwunsch von mir!

LEON Das sage ich ihr. Vielen Dank!

Hören

MEHR HÖREN · 8

Interview: Mein erster Tag in Deutschland



Lies zuerst die Fragen. Scanne dann den Code und hör den Text zweimal. Kreuze beim zweiten Hören an. Den Text zum Nachlesen findest du auf der nächsten Seite.

1 Wann und wo ist Amira angekommen?

- ☐ **a** am 3. Dezember in Kassel, mit dem Zug aus Frankfurt am Abend
- ☐ **b** am 3. Dezember in Frankfurt, mit dem Flugzeug
- ☐ **c** im Sommer in Frankfurt, mit dem Bus
- ☐ **d** am 3. Dezember in Amman

2 „Es war kalt, und ich hatte nur eine dünne Jacke." Welche Formen sind war und hatte?

- ☐ **a** Präteritum von sein und haben
- ☐ **b** Perfekt von sein und haben, mit Partizip
- ☐ **c** Präsens
- ☐ **d** Konjunktiv

3 Wer hat Amira am Flughafen abgeholt?

- ☐ **a** ein Kollege aus dem Krankenhaus
- ☐ **b** eine ältere Frau
- ☐ **c** niemand
- ☐ **d** der Zugbegleiter

4 Wie war es am Bahnhof?

- ☐ **a** ruhig und einfach
- ☐ **b** laut, alle hatten es eilig, und Amira hat nichts verstanden
- ☐ **c** leer und dunkel, niemand war da, und alle Geschäfte waren geschlossen
- ☐ **d** warm und freundlich

5 „Ich habe jemanden gefragt." Warum jemanden und nicht jemand?

- ☐ **a** weil es Akkusativ ist: Wen habe ich gefragt?
- ☐ **b** weil es Plural ist
- ☐ **c** weil die Frau alt war
- ☐ **d** weil es Dativ ist: Wem habe ich geholfen?

6 Was hat die ältere Frau NICHT gemacht?

- ☐ **a** das Ticket am Automaten gekauft
- ☐ **b** Amira zum Gleis gebracht
- ☐ **c** mit dem Zugbegleiter gesprochen
- ☐ **d** Amira nach Kassel begleitet

7 Was war in den ersten Wochen am schwersten?

- ☐ **a** das Wetter
- ☐ **b** die Sprache, besonders die Fachsprache im Krankenhaus
- ☐ **c** das Essen
- ☐ **d** die Kollegen, die nie Zeit hatten und es immer eilig hatten

8 Was rät Amira jemandem, der heute ankommt?

- ☐ **a** niemanden fragen und alles allein machen
- ☐ **b** immer jemanden fragen und eine warme Jacke kaufen
- ☐ **c** nicht im Dezember kommen, weil es dann zu kalt und zu dunkel ist
- ☐ **d** zuerst die Prüfung machen

ZUM NACHLESEN

Interview: Mein erster Tag in Deutschland

Lies den Text erst, nachdem du ihn gehört hast. Unterstreiche, was du beim Hören nicht verstanden hast.

REPORTER Amira, du bist vor drei Jahren nach Deutschland gekommen. Erzähl uns von deinem ersten Tag.

AMIRA Das war der 3. Dezember. Ich bin am Abend in Frankfurt angekommen, mit dem Flugzeug aus Amman. Es war kalt, minus zwei Grad, und ich hatte nur eine dünne Jacke. Ich hatte zwei Koffer und vielleicht zwanzig Wörter Deutsch: Hallo, danke, bitte, Entschuldigung.

REPORTER Hat dich jemand abgeholt?

AMIRA Nein, niemand. Das Krankenhaus wollte jemanden schicken, aber es gab ein Missverständnis. Ich habe eine Stunde am Flughafen gewartet. Dann habe ich gedacht: Ich muss selbst zum Bahnhof.

REPORTER Und wie war das am Bahnhof?

AMIRA Schrecklich. Alles war laut, alle hatten es eilig, und ich habe nichts verstanden. Die Durchsagen waren zu schnell. Ich wollte eigentlich weinen.

REPORTER Was hast du gemacht?

AMIRA Ich habe jemanden gefragt. Eine ältere Frau. Ich habe gesagt: Entschuldigung, Kassel? Und sie hat alles verstanden. Sie hat mir das Ticket am Automaten gekauft, sie hat mich zum Gleis gebracht, und sie hat dem Zugbegleiter gesagt: Diese Frau muss in Kassel aussteigen. Sie hat sogar gewartet, bis der Zug gefahren ist.

REPORTER Hast du sie wiedergesehen?

AMIRA Leider nie. Ich weiß nicht einmal ihren Namen. Aber ich denke oft an sie. Als ich in Kassel angekommen bin, war es Mitternacht, und mein Kollege hat am Bahnhof gestanden. Mit einem Schild und mit einem Tee.

REPORTER Was war in den ersten Wochen am schwersten?

AMIRA Die Sprache. Im Krankenhaus braucht man viel Fachsprache. Und niemand hat Zeit. Aber alle waren geduldig. Nach einem Jahr konnte ich alles verstehen, nach zwei Jahren habe ich die Prüfung gemacht.

REPORTER Was sagst du jemandem, der heute ankommt?

AMIRA Frag. Frag jemanden, immer. Die Deutschen sehen ernst aus, aber fast alle helfen, wenn man fragt. Und kauf dir eine warme Jacke. Vor dem Flug.

الإجابات · 1 من 6

1 Was hast du gemacht?

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **Brot gebacken** · **ein Sofa** · **bestellt** · **geschlafen** · **E-Mails gelesen**

2 *Was sagt Max?* · die Wohnung aufräumen **Ich habe die Wohnung aufgeräumt.** · ein Buch lesen **Ich habe ein Buch gelesen.** · meine Mutter anrufen **Ich habe meine Mutter angerufen.**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **gekauft** · **gemacht** · **gearbeitet** · **gelesen** · **hat** · **geschlafen**

2 *Mini-Check* · **angerufen** · **eingekauft** · **verstanden** · **aufgemacht** · **passiert** · **ferngesehen**

LESEN IM ALLTAG

1 *Was kostet das?* · ein Erwachsener **4 €** · eine Familienkarte **9 €** · ein Schüler **2 €** · ein Kind, fünf Jahre alt **gratis**

2 *Was stimmt?* · **2 Erwachsene mit Kindern** · **10 Personen** · **nichts**

3 *Du warst im Museum* · **bezahlt** · **bezahlt**

ÜBUNGEN

1 صيغة الماضي *Mini-Check* · **geschrieben** · **gespielt** · **angerufen** · **gebracht** · **gefunden** · **gedacht** · **gelesen** · **telefoniert**

2 صنّفها *Mini-Check* · **aufgestanden** · **gefahren** · **eingeschlafen** · **gelaufen** · **angekommen** · **gefahren**

LESEN IM ALLTAG

1 *Lies das Schild* · **Strandkarten-Automat** · **kauft man eine Karte** · **Laboe** · **Kurstrand**

2 *Was ist passiert?* · **bin** · **habe** · **ist** · **habe**

ÜBUNGEN

1 صيغة الماضي *Mini-Check* · **gegangen** · **gefahren** · **geworden** · **gekommen** · **aufgestanden** · **eingeschlafen** · **hat** · **ist** · **habe** · **sind**

2 sein أم haben؟ · **ist** · **ist** · **ist**

3 يوم الأحد عند Rocky
Rocky wacht um sechs auf. **Rocky ist um sechs aufgewacht.**
Er läuft in den Park. **Er ist in den Park** · **gelaufen.**
Er schwimmt im See. **Er ist im** · **See geschwommen.**
Sofa ein. **Er ist auf dem Sofa eingeschlafen.**

4 *Sofias Reise* · **Italien** · **Stunden** · **Freundin** · **heiß**

5 رحلتك · عنك.

6 *Bilder-Check* · **die Wolke** · **der Himmel** · **der Leuchtturm** · **das Hotel** · **die Nummer** · **das Schild** · **der Sand** · **das Meer** · **die Insel** · **die Sonne** · **die Sonnenbrille** · **das Boot**

2 Ich bin gefahren

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **Binz** · **eingeschlafen** · **Stralsund** · **bei Maya** · **am Strand**

2 *Ist oder hat?* · **ist** · **hat** · **ist** · **hat**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **bin** · **haben** · **ist** · **ist** · **ist** · **habe**

2 صنّفها
ge- … -t **gemacht, gekauft,** · ge- … -en **gegessen,** · **gespielt** ohne ge- · **geschrieben, gefunden telefoniert, besucht, verstanden**

3 أمس
Ich räume mein Zimmer auf. **Ich habe mein Zimmer aufgeräumt.**
Lena kauft · ein. **Lena hat eingekauft.**
Max · fern. **Wir haben ferngesehen.**
besucht Oma. **Max hat Oma besucht.**

4 *Was passt?* · schreiben **geschrieben** · treffen **getroffen** · nehmen **genommen** · sprechen **gesprochen** · fernsehen **ferngesehen**

5 أمسك أنت · عنك: صيغة الماضي في الآخر.

6 *Bilder-Check* · **der Himmel** · **der Wald** · **die Erde** · **der Park** · **das Brötchen** · **das Buch** · **der Film** · **die Wäsche** · **das Fahrrad** · **der Kollege** · **die Kaffeemaschine** · **das Foto**

الإجابات · 2 من 6

3 Als Kind

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **Gertrud** · **Bäcker** · **fünf** · **kein Fahrrad** · **im Museum**

2 *Früher* · **hatte** · **mussten** · **durfte** · **konnte** · **war**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **war** · **hatten** · **Warst** · **war** · **ihr** · **hatte**

2 *Mini-Check* · **konnte** · **mussten** · **durfte** · **wollte** · **konnte** · **Musstest**

LESEN IM ALLTAG

1 *Lies das Zeugnis* · **3. Klasse** · **1948/49** · **gut** · **genügend**

2 *Marias Schulzeit* · **war** · **hatte** · **musste** · **konnte**

ÜBUNGEN

1 **hatten** · **Warst** · **war** · *hatte أم war* · **Hattet** · **hatte** · **wart**

2 **konnte** · *الأفعال المساعدة في الماضي* · **durfte** · **durften** · **wollte** · **musste**

3 *لماذا لم تكن هناك؟* · müssen · lange · arbeiten **Ich musste lange arbeiten.** können · keinen Bus finden **Ich konnte keinen Bus finden.**

4 *في الطفولة · عنك.*

5 *قلها بالألمانية* · في طفولتي كان عندي · كلب. **Als Kind hatte ich einen Hund.** آسف، لم أستطع أن آتي. **Ich konnte leider nicht kommen.**

6 *Bilder-Check* · **der Turm** · **der Baum** · **das Haus** · **der Ball** · **das Schaukelpferd** · **das Steckenpferd** · **der Drachen** · **die Schaukel** · **das Museum** · **die Kindheit** · **der Lehrer** · **die Eltern**

4 Wem gehört das?

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **in der Straßenbahn** · **dreihundert** · **dreißig Jahren** · **einem Mann** · **seinen Schlüssel**

2 *Wem?* · **der** · **dem** · **einem**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **dem** · **der** · **dem** · **den Kindern** · **einer** · **einem**

2 *Mini-Check* · **den** · **dem** · **die** · **der** · **das** · **dem**

LESEN IM ALLTAG

1 *Lies die Quittung* · رقم الغرفة **002** · يوم الوصول **28.07.21** · يوم المغادرة **29.07.21** · المبلغ **2,60 €**

2 *Wem?* · **Berchtesgaden** · **in bar** · **die Kurtaxe**

3 *Wem?* · **der** · **dem** · **dem**

ÜBUNGEN

1 **dem** · **dem** · **der** · *?den أم der أم dem* · **dem** · **den** · **der** · **dem** · **den**

2 **der** · **die** · **dem** · **den** · *wem? أم wen?*

3 der Mann · die Oma · · *من يحصل على ماذا؟* · ein Geschenk **Der Mann gibt der Oma ein** das Mädchen · die Lehrerin · · **Geschenk.** Blumen **Das Mädchen gibt der Lehrerin** der Junge · der Hund · einen · **Blumen.** Knochen **Der Junge gibt dem Hund einen Knochen.**

4 Ich helfe die Frau. **Ich helfe der** · *جد الخطأ* · Das Auto gehört den Lehrer. **Das** · **Frau. Auto gehört dem Lehrer.**

5 *Was passt?* · Wem gehört der Schirm? **Dem Mann mit dem Hund.** · Wem hilfst du? **Meiner Oma.** · Was hast du verloren? **Meinen Schlüssel.** · Wie sieht er aus? **Er ist schwarz.** · Seit wann arbeiten Sie hier? **Seit dreißig Jahren.**

6 *Bilder-Check* · **der Schirm** · **die Pflanze** · **die Treppe** · **der Boden** · **der Regenschirm** · **die Brille** · **die Tasche** · **der Ausweis** · **die Jacke** · **der Koffer** · **die Gitarre** · **das Fundbüro**

الإجابات · 3 من 6

5 Mit dem Rad

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **Meersburg** · **Lenas Tante** · **einer Stunde** · **der Schweiz** · **noch ein Reifen**

2 *Welches Wort?* · **mit** · **von** · **bei** · **Seit**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **dem** · **der** · **seiner** · **dem** · **der** · **einem**

2 *Mini-Check* · **zum** · **zur** · **beim** · **vom** · **seit** · **Seit**

LESEN IM ALLTAG

1 *Lies das Schild* · **warten** · **nach Aufforderung** · **Fährpersonal**

2 *An der Fähre* · **seit** · **mit** · **von** · **Nach**

ÜBUNGEN

1 أي كلمة صغيرة؟ · **Nach** · **mit** · **bei** · **aus** · **von** · **seit** ·

2 *dem أم der أم den؟* · **dem** · **den** · **der** ·

1 *Lies das Schild* · **billiger** · **es kostet weniger**

2 *Was kostet es jetzt?* · die Hose, 40 € **20 €** · das Kleid, 60 € **30 €** · der Hut, 18 € **9 €** · der Mantel, 120 € **60 €**

3 *Im Geschäft* · **Ihnen** · **mir** · **mir**

ÜBUNGEN

1 لمن؟ · **uns** · **ihr** · **ihm** · **dir** · **mir** · **ihnen** · **ihm** · **Ihnen**

2 *mir أم mich؟* · **dir** · **dich** · **mir** · **mich** · **mich** · **mir**

3 يعجبني · ich · das Buch · gefallen **Das** · er · die Suppe · · **Buch gefällt mir.** · du · · schmecken **Die Suppe schmeckt ihm.** · die Jacke · passen **Die Jacke passt dir.**

4 *Im Geschäft* · **passt** · **gefällt** · **steht** · **schmeckt**

5 ما يعجبك · عنك: الشيء هو الفاعل.

6 *Bilder-Check* · **der Schinken** · **der Bildschirm** · **der Teller** · **die Wand** · **die Hose** · **das Kleid** · **der Mantel** · **der Anzug** · **der Hut** · **der Schuh** · **die Tasche** · **die Umkleidekabine**

3 قصير ولطيف · **vom** · **beim** · **zur** · **zum**

4 عنك · عنك: seit مع المضارع.

5 قلها بالألمانية · آخذ الحافلة إلى العمل. **Ich** · هي عند · **fahre mit dem Bus zur Arbeit.** الخبّاز. **Sie ist beim Bäcker.**

6 *Bilder-Check* · **die Wolke** · **der Turm** · **der Baum** · **das Boot** · **das Schiff** · **die Grenze** · **der Schwan** · **der Leuchtturm** · **die Bank** · **der Helm** · **der Sattel** · **der Radweg**

6 Das steht dir gut

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **einen Anzug** · **Lena nicht** · **zu kurz** · **steht Ihnen gut** · **der Vorhang**

2 *Mir, dir, Ihnen* · **Ihnen** · **dir** · **mir** · **Ihnen**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **mir** · **dir** · **ihm** · **ihr** · **euch** · **uns**

2 *Mini-Check* · **gefallen** · **steht** · **schmeckt** · **klein** · **Ihnen** · **dir**

LESEN IM ALLTAG

الإجابات · 4 من 6

7 Ich gebe es dir

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **einen Schal** · **rot** · **Maya** · **seiner Mutter** · **24. Dezember**

2 *Wer schenkt wem was?* · Maya / Lena / den Schal **Maya schenkt Lena den Schal.** · Lena / Maya / den Schal (letztes Jahr) **Lena hat Maya den Schal geschenkt.** · Die Mutter / Max / den Schal **Die Mutter schenkt Max den Schal.**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **Ich gebe dem Kind das Buch.** · **Sie schenkt mir einen Schal.** · **Er zeigt uns das Foto.** · **Max bringt seiner Mutter Blumen.**

2 *Mini-Check* · **Ich gebe es dir.** · **Er schenkt ihn mir.** · **Sie zeigt es ihm.** · **Ich gebe ihn dem Kind.**

LESEN IM ALLTAG

1 *Lies die Seite* · **125** · **des Vaters** · **einen Sohn** · **Cuxhaven**

2 *Dein Brief* بطاقتك أنت: **Weihnachten** · الشخص يأتي قبل الشيء.

ÜBUNGEN

Ich gebe · das Kind · den Ball **Ich** · اسمان **1**
Wir schicken · der · **gebe dem Kind den Ball.**
Freund · eine E-Mail **Wir schicken dem**
Opa erzählt · die · **Freund eine E-Mail.**
Kinder · eine Geschichte **Opa erzählt den Kindern eine Geschichte.**

ihn · **es** · **sie** · **ihn** · الشيء ككلمة صغيرة **2**

es dir · **mir den Stift** · **es ihm** · أي ترتيب؟ **3**

هدية · عنك: الشخص أولًا، ثم الهدية. **4**

Ich gebe dem Kind den · قلها أقصر **5**
Er schenkt der · Ball. **Ich gebe ihn ihm.**
Wir · Mutter die Blumen. **Er schenkt sie ihr.**
zeigen den Kindern den Garten. **Wir zeigen ihn ihnen.**

6 *Bilder-Check* · **die Kirche** · **das Fenster** · **das Haus** · **das Dach** · **der Schnee** · **das Schild** · **die Jacke** · **die Leute** · **der Stand** · **die Kerze** · **die Wurst** · **die Tasse**

8 Woher? Wo? Wohin?

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **die Brücke** · **aus Berlin** · **zur Kirche** · **auf dem Marktplatz** · **fünfzig Meter**

2 *Woher, wo, wohin?* · **Woher** · **Wohin** · **Wo** · **Woher**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **aus der** · **in der** · **in die** · **vom** · **beim** · **zum**

2 *Mini-Check* · **zu** · **nach** · **zu** · **geradeaus** · **zum** · **links**

LESEN IM ALLTAG

1 *Wie weit ist es?* · der Bahnhof **770 m** · das Rathaus **430 m** · die Stadtmauer **130 m** · der Stadtpark **690 m**

2 *Was stimmt?* · **die Stadtmauer** · **die Wendelinus-Statue** · **links**

3 *Wie komme ich …?* · **zum** · **zur** · **zum** · **zur**

ÜBUNGEN

im · **ins Kino** · *wohin؟ أم wo أم Woher* **1**
vom · **zum Arzt** · **aus dem Café** · **Kino**
in der Schule · **zu Anna** · **bei Anna** · **Arzt**

bei · **aus** · **in die** · **zu** · أيّها؟ **2**

Wohin gehst du? (der · إلى أين يذهبون؟ **3**
Wo ist · Supermarkt) **In den Supermarkt.**
Max? (der Supermarkt) **Im Supermarkt.**
Woher kommst du? (die Arbeit) **Von** · **der Arbeit.**

Heute Abend gehen wir im · جد الخطأ **4**
Sie · Kino. **Heute Abend gehen wir ins Kino.**
kommt gerade beim Arzt. **Sie kommt gerade**
Morgen fahre ich in · **vom Arzt.**
Berlin. **Morgen fahre ich nach Berlin.**

امشِ إلى الأمام مباشرة. **Geh** · *Der Weg* **5**
ثم انعطف يسارًا. **Dann biege** · **geradeaus.**
اصعد الدرج. **Geh die Treppe hoch.** · **links ab.**

6 *Bilder-Check* · **die Kirche** · **der Turm** · **das Fenster** · **das Auto** · **die Altstadt** · **die Brücke** · **der Platz** · **die Universität** · **die Treppe** · **der Weg** · **die Ampel** · **der Tourist**

الإجابات · 5 من 6

9 Seit, vor, für

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **vierzig** · **1990** · **Inge** · **Geld** · **in zwei Wochen**

2 *Seit, vor, für oder in?* · **vor** · **seit** · **für** · **In**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **seit** · **vor** · **für** · **in** · **Vor** · **Seit**

2 *Mini-Check* · **Jahren** · **Tagen** · **Wochen** · **Wochen** · **Jahr** · **Woche**

LESEN IM ALLTAG

1 *Wann?* · **13 August 1961**. بُني الجدار · فُتح الجسر **9/10. November 1989**.

2 *Lies die Tafel* · **Bornholmer Straße** · **zusammen** · **Willy Brandt**

3 *Wie lange?* · **vor** · **seit**

ÜBUNGEN

1 *أي كلمة؟* · **für** · **In** · **Nach** · **Vor** · **seit** · **vor** · **Ab** · **über**

2 *بالألمانية* · قبل سنتين **vor zwei Jahren** · منذ سنتين (وما زال) **seit zwei Jahren** · بعد أسبوع (من الآن) **in einer Woche** · لمدة أسبوع (مخطط) **für eine Woche**

LESEN IM ALLTAG

1 *Lies das Schild* · **Vorsicht** · **der Sand** · **an Wasserstellen** · **einsinken**

2 *Das Wetter heute* · **regnet** · **Westen** · **kälter**

ÜBUNGEN

1 *شارع واحد، أربعة أنواع من الطقس* · الرجل صاحب النظارة الشمسية **Die Sonne scheint.** · المرأة صاحبة المظلة الطفل **Es regnet.** · صاحب رجل الثلج الرجل وقبعته **Es ist windig.** · **Es schneit.**

2 *نشرة الطقس* · **Wind** · **zwanzig** · **acht** · **Sonne**

3 *الجو يصبح أدفأ* · **wird** · **sonnig** · **schneit** · **sind**

4 *طقسك أنت · عنك.*

5 *قلها بالألمانية* · **Es regnet** · إنها تمطر والجو بارد. الحرارة خمس درجات تحت الصفر في الشمال · **und es ist kalt.** **Im Norden sind es minus fünf Grad.** · نظارة شمسية في الثلج؟ نعم، الشمس مشرقة! **Eine Sonnenbrille im Schnee? Ja, die Sonne scheint!**

6 *Bilder-Check* · **der Himmel** · **die Wolke** · **die Sonne** · **die Leute** · **das Wasser** · **der Sand** · **das Wetter** · **der Regen** · **der Wind** · **der Sturm** · **das Gewitter** · **der Schnee**

Seit · **für** · **seit** · *؟für أم seit* **3**

4 *Der Zeitstrahl* · Die Mauer fällt 1989. Das war vor … **vor 37 Jahren** · Maya lernt Deutsch, Anfang 2025. Seit … **seit einem Jahr / seit 2025**

5 *Wie lange?* · **seit** · **vor** · **für** · **seit**

6 *خط الزمن الخاص بك · عنك: seit مع المضارع.*

7 *Bilder-Check* · **die Farbe** · **der Vorhang** · **die Uhr** · **das Bild** · **das Schild** · **die Mauer** · **der Künstler** · **der Fluss** · **die Brücke** · **der Turm** · **die Grenze** · **der Tourist**

10 Das Wetter

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **24** · **Westen** · **regnet es** · **die Nordsee** · **Tee**

2 *Wie ist das Wetter?* مشمس **Die Sonne** · ممطر **Es regnet.** · غائم **Es ist** · يصبح أبرد **Es wird kälter.** · **scheint.** · **bewölkt.**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **regnet** · **scheint** · **windig** · **schneit** · **bewölkt** · **Wetter**

2 *Mini-Check* · **wird** · **Grad** · **Norden** · **wärmer** · **Westen** · **besser**

الإجابات · 6 من 6

11 Größer als

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **768** · **höher als** · **zwei** · **nicht mehr** · **besser**

2 *Vergleiche!* · Ulm 161 m / Köln 157 m (hoch) **Der Turm in Ulm ist höher als der Dom in Köln.** · Kuchen / Turm (gut) **Kuchen ist besser als ein Turm.** · Köln 157 m / ein Herzinfarkt (hoch, Max' Witz) **Das ist genauso hoch wie ein Herzinfarkt.**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **kleiner** · **höher** · **besser** · **lieber** · **wie** · **als**

2 *Mini-Check* · **Welcher** · **Welche** · **Welches** · **diesen** · **dieser** · **welchem**

LESEN IM ALLTAG

1 *Vergleiche* · **mehr** · **billiger** · **früher** · **früher**

2 *Was kostet das?* · Erwachsene **8,50 €** · Schüler **4,50 €** · Familienkarte **18,50 €** · Kinder bis 6 Jahre **frei**

3 *Rechne und vergleiche* · **billiger**

ÜBUNGEN

1 *-er* · **schneller** · **älter** · **größer** · **wärmer** · **besser** · **lieber** · **kürzer** · **teurer**

2 *als أم wie؟* **als** · **wie** · **als** · **wie**

3 *قارن* der Zug · der Bus · schnell **Der Zug** der Hund · die Katze · groß **Der Hund ist größer als die** der Berg · das Haus · hoch **Der Berg** · **ist schneller als der Bus.** **Katze.** **ist höher als das Haus.**

4 *جد الخطأ* Der Zug ist schnell als der · Bus. **Der Zug ist schneller als der Bus.** Tom ist genauso alt als ich. **Tom ist genauso** Der Berg ist hoch als das · **alt wie ich.** Hotel. **Der Berg ist höher als das Hotel.**

5 *-dies وwelch-* **em** · **en** · **es** · **e** · **er** · **em** ·

6 *في المتجر* Welche Hose nimmst du? **Die** · Welchen Mantel möchtest du? **Diesen** · **da.** Welches Kleid gefällt dir? **Das** · **hier.** Mit wem gehst du ins Kino? **Mit** · **hier.** **meiner Schwester.**

7 *قلها بالألمانية* أي فستان يعجبك؟ **Welches** · آخذ هذا المعطف. **Ich** · **Kleid gefällt dir?** أذهب إلى السينما مع · **nehme diesen Mantel.** مديري. **Ich gehe mit meinem Chef ins Kino.**

8 *Bilder-Check* · **der Turm** · **das Fenster** · **das Dach** · **die Tür** · **die Leute** · **der Platz** · **der Kinderwagen** · **die Kirche** · **der Dom** · **die Treppe** · **die Stufe** · **die Glocke**

12 Mein Wochenende

LESEN

1 *Richtig oder falsch?* · **an alle** · **zum Fischmarkt** · **nicht wirklich krank** · **im Konzert** · **früher kommen**

2 *Warum?* · Wir gehen zum Fischmarkt. Man kann dort gut frühstücken. **Wir gehen zum Fischmarkt, weil man dort gut frühstücken kann.** · Ich gehe nicht ins Büro. Ich bin krank. **Ich gehe nicht ins Büro, weil ich krank bin.**

GRAMMATIK

1 *Mini-Check* · **Zuerst** · **gehe** · **bin** · **regnet** · **haben** · **hat**

2 *Mini-Check* · **man** · **jemand** · **nichts** · **niemanden** · **Alle** · **Alles**

LESEN IM ALLTAG

1 *Lies die Karte* · اليوم **Samstag,** · الوقت **Uhr** · **04.12.2010** · المدينة **Offenburg** · السعر **19,80 €**

2 *Was stimmt?* · **steht** · **nicht zurückgeben**

3 *Deine E-Mail* · *الفراغ* **war** · **Konzert** · *الأخير لك أنت: تحقق من الفعل في المكان الثاني بعد dann.*

ÜBUNGEN

1 *Sofia رحلة* · **bei einer Freundin** · **Zug** · **Woche** · **Meer** · **sehr heiß**

2 *لماذا؟* Ich bleibe zu Hause. Ich bin · krank. **Ich bleibe zu Hause, weil ich krank** Wir fahren mit dem Zug. Wir fliegen · **bin.** nicht gern. **Wir fahren mit dem Zug, weil wir** Lena ist glücklich. Sie · **nicht gern fliegen.** hat Urlaub. **Lena ist glücklich, weil sie Urlaub hat.**

3 *رسالتك الإلكترونية* · *عنك: كل فعل في الماضي، وبعد weil يأتي الفعل أخيرًا.*

4 *جد الخطأ* Ich bleibe zu Hause, weil ich · bin krank. **Ich bleibe zu Hause, weil ich krank bin.**

5 *من؟ ماذا؟* · **niemand** · **Jemand** · **man** · **jemand** · **alles** · **alle** · **nichts** · **etwas**

6 *alle أم alles؟* **Alle** · **alles** · **Alles** · **Alle**

7 *قل العكس* Jemand ist zu · Ich habe · Hause. **Niemand ist zu Hause.** Gibt · etwas gehört. **Ich habe nichts gehört.** es etwas Neues? **Es gibt nichts Neues.**

8 *Bilder-Check* · **der Himmel** · **der Kran** · **das Dach** · **der Bus** · **der Hafen** · **die Fähre** · **die Brücke** · **der Markt** · **die Karte** · **das Museum** · **die E-Mail** · **das Handy**

MEHR LESEN UND HÖREN · LÖSUNGEN

1 *Der Adler fährt* · 1 **a** · 2 **b** · 3 **a** · 4 **b** · 5 **b** · 6 **c** · 7 **d** · 8 **b**

2 *Bertha fährt los* · 1 **b** · 2 **b** · 3 **b** · 4 **a** · 5 **b** · 6 **b** · 7 **b** · 8 **b**

3 *Heißer, kälter, nasser* · 1 **a** · 2 **b** · 3 **b** · 4 **b** · 5 **c** · 6 **b** · 7 **b** · 8 **a**

4 *632 Jahre Baustelle* · 1 **b** · 2 **b** · 3 **b** · 4 **a** · 5 **b** · 6 **b** · 7 **a** · 8 **b**

5 *Wohin fahren die Deutschen?* · 1 **b** · 2 **c** · 3 **a** · 4 **b** · 5 **c** · 6 **b** · 7 **c** · 8 **b**

6 *Szenen: Entschuldigung, wie komme ich ...?* · 1 **b** · 2 **b** · 3 **b** · 4 **b** · 5 **a** · 6 **b** · 7 **b** · 8 **a**

7 *Szene: Ein Geschenk für Oma* · 1 **b** · 2 **a** · 3 **b** · 4 **b** · 5 **b** · 6 **a** · 7 **a** · 8 **c**

8 *Interview: Mein erster Tag in Deutschland* · 1 **b** · 2 **a** · 3 **c** · 4 **b** · 5 **a** · 6 **d** · 7 **b** · 8 **b**

مصادر الصور

DIE FOTOS · PICTURE CREDITS

Mauerweg at Spandauer Forst in Berlin 2025-04-17 03: Leonhard Lenz, CC0 (creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.en), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=164471828, modified.

Carl Spitzweg - Sonntagsspaziergang: Carl Spitzweg, public domain, via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=159112, modified.

Sunday Stroll - panoramio: Dg-505, CC BY 3.0 (creativecommons.org/licenses/by/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=56230004, modified.

Hallstattzeitliches Museum Großklein - Eintrittspreise 2014: Herzi Pinki, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=35570496, modified.

Rostock Ostsee (49833067856): Federal Waterways Engineering and Research Institute, CC BY 2.0 (creativecommons.org/licenses/by/2.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=92482957, modified.

Strandkörbe in Travemünde: Rosa-Maria Rinkl, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=49527686, modified.

Kreidefelsen Rügen in spring: NilsMargott, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=78890898, modified.

2021-08-11 Laboe (20) - Kurtaxe, Kurabgabe, Tourismusbeitrag, Ostseecard: Eduard47, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=108402706, modified.

Spielzeugmuseum Nürnberg Foyer 01: Achim Raschka, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=119779966, modified.

Nürnberg Spielzeugmuseum: Photo: Andreas Praefcke, CC BY 3.0 (creativecommons.org/licenses/by/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=5749622, modified.

File-German school-boy (Heinrich Bruno Wittig), aged 7, with schultüte & schulranzen, on his first day of school, Zeulenroda, 1936.wittig-archiv: family portrait, uploader, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=15286091, modified.

Zeugnis Katholische Volksschule Vrasselt, Kreis Rees 1949: Volksschule Vrasselt, public domain, via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=81287115, modified.

Umbrellas at Caudan Waterfront Mall: Martin Falbisoner, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=44107331, modified.

Lost and Found Box (6947296049): Paul Gorbould, CC BY 2.0 (creativecommons.org/licenses/by/2.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=39659610, modified.

Pierre-Auguste Renoir, The Umbrellas, ca. 1881-86: Pierre-Auguste Renoir, public domain, via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=30676828, modified.

Quittung über die Zahlung der Kurtaxe in Berchtesgaden über eine Hotelrezeption 2021: Mateus2019, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=108532168, modified.

Fähre Meersburg-Konstanz 2014-05 img07: Photo: Andreas Praefcke, CC BY 4.0 (creativecommons.org/licenses/by/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=37512826, modified.

Bodensee, Fähre Romanshorn, 11: Renardo la vulpo, CC0 (creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.en), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=68878238, modified.

2020 - KunstGRENZE Kreuzlingen-Konstanz: JoachimKohler-HB, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=90411717, modified.

Grieben-Elbfähre, Fahrrad an Stopschild: Franzfoto, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=10013125, modified.

Kaufhaus des Westens in the 2010s: Avi1111 dr. avishai teicher, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=50619009, modified.

Kadewe Berlin Christmas Decoration Kaufhaus des Westens: Pixikus, CC0 (creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.en), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=71913431, modified.

Shoe shop - Pristina 02: Andy Mabbett, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=25205301, modified.

Prozente im Verkauf: Erkaha, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=39520209, modified.

Christkindlesmarkt Nürnberg im Advent 2010 15: Aarp65, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=28630682, modified.

Christkindlesmarkt Nürnberg im Advent 2010 05: Aarp65, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=28630669, modified.

Victorian Christmas postcard by Raphael Tuck & Sons: Raphael Tuck & Sons, public domain, via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=183046837, modified.

Der Haussekretär Hrsg Carl Otto Berlin ca 1900 Seite 125: Carl Otto, public domain, via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=29591284, modified.

20230315 Hotel Holländer Hof Heidelberg 02: Flocci Nivis, CC BY 4.0 (creativecommons.org/licenses/by/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=130218574, modified.

Heidelberg - Alte Brücke - Brückentor II: TxllxtTxllxT, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=62489281, modified.

20230315 Alte Brücke Heidelberg 01: Flocci Nivis, CC BY 4.0 (creativecommons.org/licenses/by/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=137342651, modified.

Wegweiser St. Wendel: Florian Decker, Messdiener Winterbach, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=26967689, modified.

Berlin East Side Gallery (Ank Kumar, INFOSYS Limited) 07: Ank Kumar, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=97803820, modified.

Erwin Mauer, East Side Gallery (Ank Kumar, INFOSYS Limited) 12: Ank Kumar, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=98363896, modified.

Berliner Mauerreste an der Niederkirchnerstraße - panoramio: Jens Cederskjold, CC BY 3.0 (creativecommons.org/licenses/by/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=52879366, modified.

Gedenktafel Bornholmer Str (Prenz) Berliner Mauer Willy Brandt: OTFW , Berlin, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=21278171, modified.

Mudflats Hiking (116630215): Maurice Klabbers, CC BY 3.0 (creativecommons.org/licenses/by/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=82651169, modified.

Wattwanderung am Abend in Cuxhaven 3: Axel Hirtzbruch, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=131825079, modified.

Birken auf Norderney 7: Jürgen Hamann, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=148047361, modified.

Warnung vor Treibsand: Jürgen Hamann, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=59313912, modified.

2013 Ulm Löwenbrunnen Münsterplatz: Kreuzschnabel, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=28859609, modified.

Ulm - Altstadt - Ulmer Münster - Südschiff - Ansicht aus OG des SO-Turms (2): Roman Eisele, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=12113662, modified.

I09 254 Turmtreppe: Falk2, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=64817224, modified.

Eintrittspreise Kyffhäuser-Denkmal 20210914 HOF06003 RAW-Export 20220415002134: Foto: PantheraLeo1359531 Tafel: Kyffhäuser Denkmal, CC BY 4.0 (creativecommons.org/licenses/by/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=117052233, modified.

Hamburg, Landungsbrücken -- 2016 -- 3173: Dietmar Rabich, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=49712179, modified.

Hamburg, Hafen, Elbphilharmonie -- 2016 -- 3129: Dietmar Rabich, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=49712231, modified.

Hafenrundfahrt zur Humboldttour 03: Burkhard Mücke, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=78922743, modified.

2010 12 04 OG Klaus Doldinger Eintrittskarte: Peter Nath, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=146343902, modified.

Adler Verkehrsmuseum Nuernberg 12092010 side view: Total number of my uploaded files : 1116, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=11463652, modified.

Benz Patent Motorwagen 1886: Stas Kozlovskiy, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=116280060, modified.

تسوغ شبيتسه: Ibrahimikhlawi92, CC0 (creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.en), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=76961548, modified.

Dom (Deutzer Brücke): Jörg Braukmann, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=143509692, modified.

Beach of Kellenhusen with strandkorbs, Baltic Sea, Germany: Nemracc, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=94472864, modified.

Hallein - Altstadt Motiv Schild - 2019 02 16: Eweht, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=76824623, modified.

Herbstfarben - Wollschal: Oxfordian Kissuth, CC BY-SA 3.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=56196090, modified.

RE6, 3, Gallus, Frankfurt am Main: GeorgDerReisende, CC BY-SA 4.0 (creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0), via Wikimedia Commons, commons.wikimedia.org/?curid=159697336, modified.

صور الكلمات: صُنعت بالذكاء الاصطناعي (Google Gemini) لصالح Language Quiz. الرسوم التوضيحية والتصميم: Language Quiz.

DEUTSCH A2.1 · ERLEBNISSE

الألمانية، مكانًا بعد مكان.

قطار ينقسم إلى نصفين في Stralsund، وحقيبتك في النصف الآخر. غرفة فيها ثلاثمئة مظلة سوداء. لوحة تذكارية، ووشاح له ماضٍ، ورسالة إلكترونية أُرسلت إلى الجميع. اثنا عشر فصلًا عن أشياء حدثت، والألمانية التي تحكيها بها.



Das Fundbüro



Das Spielzeugmuseum in Nürnberg



An der Ostsee: Warnemünde und Rügen



Ein Sonntag, ein Montag im Büro



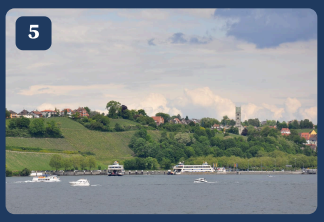
Heidelberg: Schloss und Alte Brücke



Weihnachten in Nürnberg



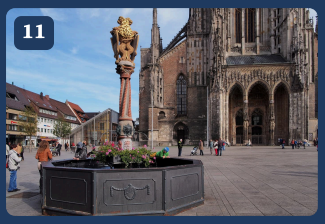
Das Kaufhaus in Berlin



Der Bodensee: Konstanz und Meersburg



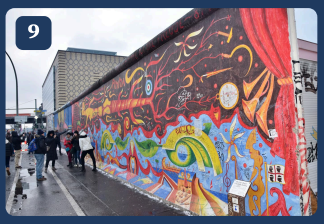
Ein Wochenende in Hamburg



Ulm und sein Turm



Das Watt an der Nordsee



Die Mauer in Berlin

بعد هذا الكتاب تستطيع

- ✓ أن أقول ما فعلته بـ haben وصيغة الماضي
- ✓ أن أقول إلى أين ذهبت ومتى استيقظت
- ✓ أن أقول كيف كان بـ war وhatte
- ✓ أن أسأل wem? وأجيب بـ dem وder وden
- ✓ أن أحفظ كلمات الـ Dativ السبع عن ظهر قلب
- ✓ أن أقول mir وdir وihm وihr وuns وeuch وihnen
- ✓ أن أقول من يحصل على ماذا بمفعولين
- ✓ أن أقول أين يوجد شيء، وإلى أين يذهب، ومن أين يأتي
- ✓ أن أقول منذ متى شيء صحيح بـ seit
- ✓ أن أقول كيف الطقس
- ✓ أن أقارن شيئين بـ -er وals
- ✓ أن أحكي قصة بالترتيب: zuerst، dann، danach

الكلمات أولًا. كل فصل يبدأ بصورة فيها الكلمات مثبتة على الأشياء، فأول ما تتعلمه من الألمانية هو ما تراه.

ألمانية حقيقية. شهادة مدرسية من 1949، وتذكرة حفلة موسيقية، ولوحة تذكارية عند الجدار، وتحذير على شاطئ: النصوص التي تطبعها ألمانيا فعلًا، مصوَّرة ومقروءة.

الورق والهاتف. اكتب في الكتاب. امسح رمزًا فيُقرأ الفصل بصوت عالٍ، أو يتحدث معك معلم، أو يُفتح التمرين في التطبيق.

Free. الدورة كاملة، من A1 إلى C2، مجانية على languagequiz.org. وهذا الكتاب نصفها الورقي.

languagequiz.org
ابدأ مجانًا، من مستواك.